

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 décembre 2011

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

Réforme de l'État

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 december 2011

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)

Staatshervorming

Documents précédents:

Doc 53 **1964/ (2011/2012):**

001: Liste des notes de politique générale.
002 à 015: Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1964/ (2011/2012):**

001: Lijst van de beleidsnota's.
002 à 015: Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
PS	:	Parti Socialiste		
MR	:	Mouvement Réformateur		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
sp.a	:	socialistische partij anders		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
VB	:	Vlaams Belang		
cdH	:	centre démocrate Humaniste		
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie		

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

RÉFORME DE L'ÉTAT

1. Renouveau politique

La crise institutionnelle a fortement ébranlé la confiance envers la politique. Il est fondamental de retisser cette confiance, qui constitue un enjeu essentiel pour notre démocratie. Dans ce contexte, des réformes s'avèrent indispensables.

1.1 Pilotage des politiques

Dans un souci de bonne gouvernance, d'efficacité et de transparence, le gouvernement, sous l'autorité du premier ministre, mettra en œuvre un pilotage des politiques prioritaires sous forme d'un tableau de bord.

Des évaluations périodiques basées sur des objectifs chiffrés¹ permettront au gouvernement de contrôler l'avancement de chaque mesure prioritaire et de procéder aux nécessaires ajustements. Le gouvernement fera régulièrement rapport à la Chambre sur ces évaluations. Elles seront rendues publiques pour informer la population des différentes politiques prioritaires mises en place.

1.2 Éthique politique

Une concertation sera encouragée entre les assemblées fédérales et fédérées en vue d'une actualisation des règles de conflit d'intérêt, de déontologie, de rémunérations, d'indemnités, et de missions à l'étranger applicables aux parlementaires, étant entendu qu'un standstill sera prévu au bénéfice des règles les plus strictes.

Indépendamment du résultat de cette concertation, les règles suivantes en matière d'éthique politique seront renforcées au niveau fédéral.

Une commission de déontologie indépendante sera créée, dont la composition s'inspirera du modèle de la Cour constitutionnelle et qui dépendra de la Chambre. Cette commission rédigera un projet de code de déontologie, qui sera adopté par la Chambre. Ce code contiendra des recommandations relatives entre autres aux règles applicables en matière de conflits d'intérêts, notamment dans les marchés publics, et aux règles pour prévenir toute intervention favorisant indûment des situations individuelles.

La commission exercera sa compétence à l'égard des mandataires publics (compris comme incluant parlementaires et ministres fédéraux ainsi que les

¹ Lorsque cela est possible.

STAATSHERVORMING

1. Politieke Vernieuwing

De institutionele crisis heeft het vertrouwen in de politiek grondig doen wankelen. Dat vertrouwen is fundamenteel voor onze democratie en het herstel ervan is dus een essentiële uitdaging. In deze context dringen hervormingen zich op.

1.1 Het beleid opvolgen

Met het oog op goed bestuur, efficiëntie en transparantie zal de regering, onder leiding van de eerste minister, een boordtabel opstellen waarmee de beleidsprioriteiten kunnen worden opgevolgd.

Door middel van periodieke evaluaties, gebaseerd op becijferde doelstellingen¹, zal de regering de vooruitgang van elke prioritaire maatregel kunnen meten en zal ze waar nodig kunnen bijsturen. De regering zal regelmatig over deze evaluaties bij de Kamer verslag uitbrengen. Deze evaluaties zullen openbaar gemaakt worden, zodat de burgers geïnformeerd worden over de verschillende uitgevoerde prioritaire beleidslijnen.

1.2 Politieke ethiek

De federale en deelstaatarlamenten zullen worden aangemoedigd om te overleggen met het oog op een modernisering van de regels voor parlementsleden in verband met belangenconflicten, deontologie, bezoldigingen, vergoedingen en buitenlandse zendingen, met dien verstande dat er voor de strengste regels in een stand still zal worden voorzien.

Los van het resultaat van dit overleg zullen de volgende regels inzake politieke ethiek op federaal vlak worden versterkt.

Er zal een onafhankelijke deontologische commissie worden opgericht, waarvan de samenstelling zich door het model van het Grondwettelijk Hof zal laten inspireren en die van de Kamer zal afhangen. Deze commissie zal een ontwerp van deontologische code opstellen die de Kamer zal goedkeuren. Deze code zal verscheidene aanbevelingen bevatten, onder andere betreffende de regels inzake belangenconflicten, inzonderheid bij overheidsopdrachten, om elke tussenkomst te vermijden die individuele gevallen ten onrechte bevoordeelt.

De commissie zal haar bevoegdheid uitoefenen ten aanzien van de publieke mandatarissen (daarin inbegrepen de federale parlementsleden en ministers

¹ Indien mogelijk.

mandataires des administrations et les gestionnaires et administrateurs des entreprises publiques et organismes d'intérêt public relevant de l'État fédéral).

Sur base, notamment, de ce code de déontologie, cette Commission sera chargée de:

— sur demande, dispenser des avis confidentiels sur toute question de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêt posée par un mandataire public;

— formuler, d'initiative ou à la demande de la Chambre ou du gouvernement, des avis ou des recommandations en matière de déontologie et d'éthique, notamment de conflit d'intérêt;

Entre autres mesures, les ministres devront déclarer au gouvernement toute situation potentielle de conflit d'intérêt dans laquelle ils se trouveraient.

Des efforts sont demandés à tous les citoyens. Il est logique que les femmes et hommes politiques contribuent à ces efforts. La rémunération des ministres sera diminuée de 5 %. Le budget des cabinets et les dotations aux Chambres seront gelés pendant deux ans. Le gouvernement invitera le Parlement à diminuer le nombre de fonctions spéciales, sans toucher à la représentativité, et à diminuer les indemnités liées à ces fonctions. Les indemnités de départ des parlementaires seront également revues et seront supprimées en cas de démission volontaire en cours de mandat. Le système de pension des parlementaires sera progressivement aligné sur celui du secteur public. La durée des congés parlementaire sera réduite.

Les recommandations unanimes du Sénat en matière de dotation aux membres de la famille royale seront mises en œuvre: pour le prochain règne, seul l'héritier présomptif, son conjoint, le conjoint survivant du Souverain et le Souverain qui a abdicé recevront une dotation royale. Un système d'indemnités pour prestations sera instauré pour les autres membres de la famille royale. La transparence et le contrôle du financement de la royauté seront accrus. Les dotations aux membres de la famille royale seront également gelées pendant 2 ans.

1.3 Renforcement du rôle du Parlement

Les modalités de la mission de contrôle et d'initiative du Parlement seront améliorées, notamment en:

alsook de bestuursmandatarissen en de beheerders en bestuurders van de overheidsbedrijven en instellingen van openbaar nut die van de federale Staat afhangen).

Deze commissie zal onder meer op basis van deze deontologische code ermee worden belast om:

— op aanvraag, vertrouwelijke adviezen uit te brengen over elke vraag van een publieke mandataris met betrekking tot deontologie, ethiek en belangenconflicten;

— op eigen initiatief of op vraag van de Kamer of van de regering, adviezen of aanbevelingen inzake deontologie en ethiek te formuleren, inzonderheid inzake belangenconflicten.

Een van de maatregelen zal er in bestaan dat de ministers de regering op de hoogte moeten brengen van elke potentiële situatie van belangenconflict waarin ze zich zouden bevinden.

Er worden aan alle burgers inspanningen gevraagd. Het is dan ook logisch dat ook politici hun steentje bijdragen aan die inspanningen. De bezoldiging van de ministers zal met 5 % verminderd worden. Het budget voor de kabinetten en de dotaties voor de federale Kamers zullen gedurende twee jaar bevroren worden. De regering zal het Parlement vragen om het aantal speciale functies te beperken, zonder te raken aan de representativiteit, en om de vergoedingen voor deze functies te verminderen. Ook de uitredingsvergoedingen voor parlementsleden zullen worden herzien en afgeschaft in geval van vrijwillig ontslag in de loop van het mandaat. De pensioenregeling voor parlementsleden zal progressief in overeenstemming gebracht worden met het systeem in de openbare sector. Het parlementair verlof zal ingekort worden.

De unanieme aanbevelingen van de Senaat met betrekking tot de dotaties voor de leden van de koninklijke familie zullen uitgevoerd worden: onder de volgende koning zullen enkel de vermoedelijke troonopvolger, diens echtgenoot, de weduwe of weduwnaar van de vorst en de afgetreden vorst een koninklijke dotatie ontvangen. Voor de andere leden van de koninklijke familie zal men een vergoedingssysteem voor diensten uitwerken. De transparantie van en controle op de financiering van de monarchie wordt vergroot. De dotaties voor de leden van de koninklijke familie zullen eveneens gedurende 2 jaar bevroren worden.

1.3 De rol van het Parlement versterken

De regels met betrekking tot de opdracht van het Parlement om controle uit te oefenen en initiatieven te nemen zullen worden versterkt, in het bijzonder door:

— instaurant la procédure de “rapport introductif d’initiative parlementaire”;

— formalisant l’accès pour les groupes politiques de la Chambre aux notifications des décisions du Conseil des ministres et du Comité de concertation.

Par ailleurs, dans les 6 semaines qui suivent la première séance du Parlement après leur désignation par le Roi, les membres du gouvernement exposent, devant la commission de la Chambre compétente en la matière, leur vision des défis dans le domaine de leur compétence et la manière selon laquelle ils envisagent de s’y attaquer. À la fin de la séance, la Commission formule d’éventuelles recommandations.

Ces “auditions” ne pourront porter que sur la politique du membre du gouvernement et en aucun cas sur sa personne ou sur sa personnalité.

Les règles existantes de limitation de cumul des actuels sénateurs de Communauté restent d’application et s’appliquent donc aux 50 sénateurs des entités fédérées.

1.4 Réforme du bicaméralisme

Le nombre de parlementaires fédéraux sera réduit.

Le Sénat sera adapté à la nouvelle structure de l’État.

Le Sénat est transformé, pour la première fois lors des élections régionales de 2014, en Sénat des entités fédérées.

Le nouveau Sénat sera non permanent et composé de:

— 50 élus indirects² répartis en “groupes linguistiques” (29N-20F), tout en assurant une représentation de la Communauté germanophone (1G). La répartition des sièges se fera selon des modalités spécifiques, au sein de chaque “groupe linguistique”, en fonction du résultat des élections des entités fédérées. En tout état de cause, la répartition des sièges se fera en une seule dévolution. Il appartiendra à chaque “groupe linguistique” de déterminer la répartition et les modalités de la représentation des parlements des entités fédérées qui le concerne.

² Les règles existantes de limitation de cumul des actuels sénateurs de Communauté restent d’application et s’appliquent donc aux 50 sénateurs des entités fédérées.

— het invoeren van een “inleidend rapport op parlementair initiatief”;

— het formaliseren van de toegang van de politieke fracties van de Kamer tot de notificaties van de beslissingen van de Ministerraad en van het Overlegcomité.

Anderzijds lichten de regeringsleden, binnen de zes weken na de eerste vergadering van de Kamer na hun benoeming door de Koning, voor de bevoegde Kamercommissie hun visie toe op de uitdagingen in hun beleidsdomein en de manier waarop ze deze uitdagingen zullen aanpakken. Bij het einde van de toelichting formuleert de commissie eventuele aanbevelingen.

Deze “hoorzittingen” zullen alleen maar over het beleid van het regeringslid mogen handelen, en in geen geval over de persoon of persoonlijkheid van het regeringslid.

De bestaande regels die de cumul van de huidige gemeenschapssenatoren beperken blijven van toepassing en gelden dus voor de 50 senatoren van de deelstaten.

1.4 Hervorming van het tweekamerstelsel

Het aantal federale parlamentsleden zal worden vermindert.

De Senaat zal aan de nieuwe staatsstructuur worden aangepast.

De Senaat wordt, voor het eerst bij de regionale verkiezingen van 2014, omgevormd tot een Senaat van de deelstaten.

De nieuwe Senaat zal niet permanent zijn en samengesteld zijn uit:

— 50 onrechtstreeks verkozenen², verdeeld in “taalgroepen” (29 N, 20 F), en waarbij een vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap (1 D) zal gewaarborgd worden. De zetelverdeling zal volgens specifieke regels in elke “taalgroep” gebeuren, volgens het resultaat van de verkiezingen van de deelstaten. De zetelverdeling zal in ieder geval in één beweging gebeuren. Elke taalgroep zal, ieder wat hem betreft, de verdeling en de nadere regels van de vertegenwoordiging van de parlementen van de deelstaten kunnen bepalen;

² De bestaande regels die de cumul van de huidige Gemeenschapssenatoren beperken blijven van toepassing en gelden dus voor de 50 senatoren van de deelstaten.

— 10 cooptés (6N-4F) répartis en fonction du nombre de voix émises à la Chambre: pour les francophones, au sein des circonscriptions du Hainaut, de Namur, de Liège, du Luxembourg, de Brabant wallon, de Bruxelles et des cantons de Hal Vilvorde; pour les néerlandophones, au sein des circonscriptions de Flandre orientale, de Flandre occidentale, de Limbourg, d'Anvers, du Brabant flamand et de Bruxelles.

Les missions du Sénat seront limitées et comprendront en tout cas: la déclaration de révision de la Constitution, les révisions constitutionnelles, les lois spéciales, l'association des entités fédérées à certaines désignations (Cour constitutionnelle, conseil d'État, Conseil supérieur de la justice), la procédure de conflit d'intérêts et éventuellement l'assentiment à certains traités mixtes avec droit d'évocation des entités fédérées.

Un groupe de travail composé des représentants des huit partis associés à la négociation précisera dans les meilleurs délais les principes de la réforme ci-dessus. Ce groupe sera également chargé de formuler des propositions pour aménager les procédures de prévention et de règlement des conflits d'intérêt.

Compte tenu de la réforme du Sénat, le règlement de la Chambre des Représentants prévoira une procédure de seconde lecture.

Les lois électorales seront modifiées afin, dès 2014, de rendre notre système électoral plus transparent et plus compréhensible pour l'électeur:

— Le cumul de candidatures entre une place effective et une place suppléante sera interdit. Le cumul de candidatures à des élections simultanées dont les mandats sont incompatibles entre eux sera également interdit.

— Le candidat effectif élu sera par ailleurs obligé d'assumer le dernier mandat pour lequel il s'est présenté; il sera donc démissionnaire de plein droit des mandats électifs déjà en cours et légalement incompatibles avec son nouveau mandat électif.

— Une modification des règles électorales moins d'un an avant la date prévue des élections sera interdite.

*
* *

— 10 gecoöpteerden (6N-4F) verdeeld volgens het aantal uitgebrachte stemmen in de Kamer: in de kieskringen van Henegouwen, Namen, Luik, Luxemburg, Waals-Brabant, Brussel en de kieskantons van Halle-Vilvoorde voor de Franstaligen; in de kieskringen Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Limburg, Antwerpen, Vlaams-Brabant en Brussel voor de Nederlandstaligen.

De opdrachten van de Senaat zullen beperkt zijn en in ieder geval omvatten: de verklaring tot herziening van de grondwet, de grondwetsherzieningen, de bijzondere wetten, het betrekken van de deelstaten bij sommige benoemingen (Grondwettelijk Hof, Raad van State, Hoge Raad voor de Justitie), de procedure van de belangenconflicten en eventueel de goedkeuring van sommige gemengde verdragen met een evocatierecht van de deelstaten.

Een werkgroep, samengesteld uit vertegenwoordigers van de acht bij de onderhandelingen betrokken partijen, zal zo snel mogelijk de principes van voornoemde hervorming verduidelijken. Deze groep zal er tevens mee worden belast om voorstellen te doen om de procedures tot het voorkomen en beslechten van belangenconflicten aan te passen.

Rekening houdende met de hervorming van de Senaat zal het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers in een procedure van tweede lezing voorzien.

De kieswetten zullen worden aangepast, opdat, vanaf 2014, ons kiesstelsel transparanter en begrijpbaarder zou worden:

— Het cumuleren van een effectieve plaats en een plaats op de lijst van de opvolgers wordt verboden. Bij samenvallende verkiezingen is het ook verboden om kandidaat te zijn voor onverenigbare mandaten;

— De effectief verkozen kandidaat zal overigens verplicht zijn om het laatste mandaat waarvoor hij kandidaat was op te nemen. Hij zal dus van rechtswege ontslagnemend zijn uit de door verkiezingen gekregen lopende mandaten en die wettelijk onverenigbaar zijn met het nieuwe mandaat waarvoor hij verkozen werd;

— Het zal verboden zijn om de kiesregels op minder dan een jaar vóór de geplande datum van de verkiezingen te wijzigen.

*
* *

Une commission parlementaire spécifique prolongera ce travail en examinant notamment:

— les mesures additionnelles susceptibles de moderniser les procédures parlementaires et de promouvoir l'éthique en politique;

— les conséquences pour la Chambre de la réforme du bicaméralisme;

— la question d'une circonscription électorale fédérale à la Chambre.

1.5 En ce qui concerne l'organisation des élections

1.5.1. *Durée de la législature fédérale dans la Constitution*

Les membres de la Chambre des représentants sont élus pour 5 ans.

La Chambre est renouvelée tous les 5 ans. Cette disposition entre en vigueur à partir des premières élections du Parlement européen suivant sa publication, à savoir 2014.

1.5.2. *Disposition transitoire dans la Constitution*

En tout état de cause, des élections législatives fédérales se tiendront le même jour que les premières élections du Parlement européen suivant la publication de la révision constitutionnelle visée au point 1.

1.5.3. *Principe de la "simultanéité" dans la Constitution*

Les élections législatives fédérales ont lieu le même jour que les élections du Parlement européen.

En cas de dissolution anticipée, la durée de la nouvelle législature fédérale ne pourra excéder le jour des élections du Parlement européen qui suivent cette dissolution.

1.5.4. *Autonomie constitutive dans la Constitution*

La Constitution est révisée en vue de permettre à la loi spéciale de confier aux entités fédérées la compétence de régler, par décret spécial ou ordonnance spéciale, la durée de la législature ainsi que la date de l'élection de leur assemblée.

Een specifieke parlementaire commissie zal dit werk verderzetten door met name:

— te onderzoeken welke bijkomende maatregelen de parlementaire procedures zouden kunnen moderniseren en de ethiek in de politiek zouden kunnen bevorderen;

— de gevolgen voor de Kamer van de hervorming van het tweekamerstelsel onder de loep te nemen;

— de kwestie van een federale kieskring voor de Kamer te bekijken.

1.5 Met betrekking tot de organisatie van de verkiezingen

1.5.1. *Duur van de federale legislatuur in de Grondwet*

De leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers worden voor 5 jaar verkozen.

De Kamer wordt om de 5 jaar hernieuwd. Deze bepaling treedt in werking vanaf de eerste verkiezingen van het Europees Parlement die op haar publicatie volgen, zijnde 2014.

1.5.2. *Overgangsbepaling in de Grondwet*

Federale wetgevende verkiezingen zullen in elk geval op dezelfde dag vallen als de dag van de eerste verkiezingen van het Europese Parlement die op de publicatie van de in punt 1 bedoelde grondwetsherziening volgt.

1.5.3. *Principe van het "samenvallen" in de Grondwet*

De federale wetgevende verkiezingen vallen op dezelfde dag als die van de verkiezingen van het Europese Parlement.

In geval van vervroegde ontbinding zal de nieuwe federale legislatuur maar duren tot de dag van de verkiezingen van het Europese Parlement die op deze ontbinding volgt.

1.5.4. *Constitutieve autonomie in de Grondwet*

De Grondwet wordt herzien zodat de bijzondere wet de deelstaten de bevoegdheid kan toevertrouwen om, bij bijzonder decreet of bijzondere ordonnantie, de duur van de legislatuur en de datum van de verkiezing van hun parlementen te regelen.

1.5.5. Détermination de la date d'entrée en vigueur des dispositions constitutionnelles visées aux points 3 et 4.

La loi spéciale règle la date de l'entrée en vigueur des dispositions constitutionnelles visées aux points 3 et 4.

Cette loi spéciale pourra être adoptée après les prochaines élections européennes.

Ces dispositions constitutionnelles visées aux points 3 et 4 ne pourront entrer en vigueur que simultanément.

1.6 Vote des Belges à l'étranger

La procédure de vote des Belges à l'étranger aux élections législatives fédérales sera modifiée:

1.6.1. Désignation de la commune d'inscription

Comme le Conseil d'État l'a suggéré, le système sera complété en prévoyant des facteurs de rattachement objectifs entre les électeurs à l'étranger et les communes auprès desquelles ils seraient autorisés à s'inscrire.

À cette fin, des critères objectifs sont créés, dans l'ordre de priorité suivant:

1° la commune du dernier domicile en Belgique;

2° à défaut, la commune du lieu de naissance en Belgique;

3° à défaut, pour les Belges de l'étranger n'ayant jamais résidé en Belgique, la commune du dernier domicile en Belgique de leur père ou de leur mère;

4° à défaut, la commune de résidence d'un parent jusqu'au troisième degré.

1.6.2. Pérennisation des inscriptions sur la liste électorale

Afin d'éviter les surcharges administratives et notamment de faciliter le vote en cas d'élections anticipées, il est proposé de supprimer l'obligation de réinscription à chaque élection.

Lors de l'immatriculation dans un poste consulaire ou diplomatique, suite notamment à un déménagement, il sera automatiquement proposé au Belge à l'étranger de s'inscrire également sur la liste des électeurs.

1.5.5. Bepalen van de datum van inwerkingtreding van de grondwetsbepalingen van de punten 3 en 4

De bijzondere wet regelt de inwerkingtreding van de in de punten 3 en 4 bedoelde grondwetsbepalingen.

Deze bijzondere wet zal na de volgende Europese verkiezingen kunnen gestemd worden.

Deze grondwetsbepalingen (bedoeld in de punten 3 en 4) zullen maar tegelijkertijd in werking kunnen treden.

1.6 Stemrecht van de Belgen in het buitenland

De stemprocedure voor de Belgen in het buitenland voor de federale wetgevende verkiezingen zal worden gewijzigd.

1.6.1. Aanwijzing van de gemeente van inschrijving

Zoals de Raad van State het suggereerde, zal men het systeem vervolledigen door in een objectieve band te voorzien tussen de kiezers in het buitenland en de gemeenten waarin zij zich zouden mogen inschrijven.

Daartoe legt men objectieve criteria vast, namelijk, in volgorde:

1° de gemeente van de laatste hoofdverblijfplaats in België;

2° bij gebrek daaraan, de gemeente van de geboorteplaats in België;

3° bij gebrek daaraan, voor de Belgen in het buitenland die nooit in België verbleven hebben, de gemeente waar hun vader of moeder voor het laatst gedomicilieerd was;

4° bij gebrek daaraan, de gemeente van de verblijfplaats van een aanverwant tot in de derde graad.

1.6.2. De inschrijvingen op de kiezerslijst bestendigen

Om de administratieve overlast te vermijden en met name om het stemmen in geval van vervroegde verkiezingen te vergemakkelijken, stelt men voor om de voor elke verkiezing verplichte herinschrijving te schrappen.

Tijdens de inschrijving in een consulaire of diplomatieke beroepspost, met name als gevolg van een verhuis, zal men de Belg in het buitenland automatisch voorstellen om zich ook op de kiezerslijst in te schrijven.

La suppression de l'obligation de réinscription actuellement prévue par la loi est assortie d'une triple condition:

— le Belge à l'étranger doit toujours être immatriculé dans le poste diplomatique ou consulaire;

— le Belge qui n'est pas venu voter à l'élection précédente alors qu'il était inscrit doit se réinscrire sur la liste des électeurs;

— le Belge qui a choisi le vote par correspondance lors des précédentes élections législatives recevra, trois mois avant le terme de la législature, un courrier du poste diplomatique ou consulaire lui demandant de confirmer son inscription sur la liste des électeurs et de préciser la modalité de vote choisie. En cas d'élections anticipées, ce courrier sera adressé dans les meilleurs délais. La personne qui ne répond pas sera rayée de la liste des électeurs. Dans le cas contraire, son inscription sur la liste des électeurs sera confirmée.

Des initiatives seront prises en matière d'actualisation des listes des électeurs par les postes consulaires ou diplomatiques, de contrôle d'utilisation des fichiers et d'amélioration de l'accessibilité de ceux-ci par les personnes habilitées par la loi.

Les propositions de lois traduisant ces modifications seront votées concomitamment avec les propositions de lois relatives à la circonscription électorale de BHV.

1.7 Fédéralisme de coopération et loyauté fédérale

La présente réforme de l'État renforce également le besoin de coordination entre l'État fédéral et les entités fédérées. Une attention particulière sera accordée à la manière dont s'organisera la discussion sur les programmes internationaux obligatoires (comme les programmes de convergence européenne) qui relèvent de la compétence de plusieurs niveaux de pouvoirs.

Dans ce cadre, il sera précisé au plan légal, le rôle et le fonctionnement du Comité de concertation en tant que point central de concertation, de coopération et d'impulsion de stratégies coordonnées notamment pour répondre aux objectifs européens, dans le respect des compétences de chacun. L'ordre du jour et les décisions du Comité de concertation seront rendues accessibles pour le Parlement.

De afschaffing van de verplichte herinschrijving waarin de wet nu voorziet gaat gepaard met een driedovoudige voorwaarde:

— de Belg in het buitenland moet altijd in de diplomatieke of consulaire beroepspost ingeschreven zijn;

— de Belg die bij de vorige verkiezing was ingeschreven maar niet kwam stemmen, moet zich opnieuw op de kiezerslijst inschrijven;

— de Belg die er tijdens de vorige wetgevende verkiezingen voor koos om per brief te stemmen zal, drie maanden voor het einde van de legislatuur, een brief van de diplomatieke of consulaire beroepspost ontvangen waarin men hem zal uitnodigen om zijn inschrijving op de kiezerslijst te bevestigen en zijn gekozen stemwijze aan te geven. In geval van vervroegde verkiezingen zal deze brief zo snel mogelijk worden verzonden. De persoon die niet antwoordt zal op de kiezerslijst worden geschrapt. In het omgekeerde geval zal zijn inschrijving op de kiezerslijst worden bevestigd.

Er zullen initiatieven worden genomen om de kiezerslijsten door de consulaire of diplomatieke beroepsposten te laten bijwerken, om het gebruik van de dossiers na te gaan en om de toegankelijkheid ervan door de wettelijk bevoegde personen te verbeteren.

De wetsvoorstellen die deze principes vertalen zullen tegelijk met de wetsvoorstellen met betrekking tot de kieskring BHV gestemd worden.

1.7 Samenwerkingsfederalisme en federale loyaliteit

De huidige staatshervorming versterkt ook de behoefte aan coördinatie tussen de federale Staat en de deelstaten. Er zal een bijzondere aandacht geschonken worden aan de wijze waarop het debat georganiseerd zal worden over de verplichte internationale programma's (zoals de Europese convergentieprogramma's) waarvoor verschillende beleidsniveaus bevoegd zijn.

In dit kader zullen de rol en werking van het Overlegcomité wettelijk worden verduidelijkt als centraal punt voor overleg, samenwerking en impulsen van gecoördineerde strategieën, o.a. om aan de Europese doelstellingen te voldoen, met naleving van de bevoegdheden van eenieder. Het Parlement zal toegang krijgen tot de agenda en beslissingen van het Overlegcomité.

Les procédures de fonctionnement seront formalisées afin que les gouvernements puissent préparer en temps voulu les positions qu'ils défendront devant le Comité de concertation.

Une attention particulière sera en outre accordée à la présentation de rapports réguliers sur les activités des conférences interministérielles et à la discussion qui s'y rapporte.

Le contrôle du principe de loyauté fédérale sera confié à la Cour constitutionnelle: en vertu de l'article 142, al.2, 3° de la Constitution, l'article 1^{er} de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle sera modifié en ajoutant un 3°, libellé comme suit: "*du principe de loyauté fédérale visé à l'article 143 de la Constitution*".

1.8 Autonomie constitutive

L'autonomie constitutive des entités fédérées concernant l'élection de leur parlement sera élargie aux règles relatives à la composition, aux suppléants, à la mise en place d'une circonscription régionale, et à l'effet dévolutif de la case de tête.

L'autonomie constitutive élargie sera aussi instaurée au profit de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Communauté germanophone. L'exercice de l'autonomie constitutive par la Région de Bruxelles-Capitale se fera aux deux tiers et à la majorité au sein de chaque groupe linguistique.

Les garanties des francophones et néerlandophones de Bruxelles (parité, représentation garantie, etc.) resteront du ressort du législateur fédéral spécial.

2. BHV et Bruxelles: solution communautaire durable

2.1 Circonscriptions électorales

2.1.1. CHAMBRE: scission de la circonscription électorale

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (BHV) sera scindée tout en veillant à consolider les droits fondamentaux des citoyens et à résoudre les difficultés politiques nationales.

De werkingsprocedures zullen worden geformaliseerd opdat de regeringen tijdig de standpunten kunnen voorbereiden die ze in het Overlegcomité zullen verdedigen.

Men zal ook bijzondere aandacht schenken aan de voorstelling van regelmatige rapporten over de activiteiten van de interministeriële conferenties en de daarmee samenhangende discussies.

Het toezicht op het principe van de federale loyaliteit zal aan het Grondwettelijk Hof worden toevertrouwd: krachtens artikel 142, 2^e lid, 3° van de Grondwet zal artikel 1 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof gewijzigd worden door toevoeging van een 3° luidende als volgt: "*het in artikel 143 van de Grondwet bedoelde principe van de federale loyaliteit*".

1.8 Constitutieve autonomie

De constitutieve autonomie van de deelstaten met betrekking tot de verkiezing van hun parlement zal worden uitgebreid tot de regels betreffende de samenstelling, de plaatsvervangers, het invoeren van een gewestelijke kieskring, en tot het devolutieve effect van de kopstem.

De uitgebreide constitutieve autonomie zal ook ten voordele van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap worden ingesteld. Het uitoefenen van de constitutieve autonomie door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal gebeuren bij tweederdemeerderheid en bij meerderheid in elke taalgroep.

De waarborgen van de Franstaligen en Nederlandstaligen van Brussel (pariteit, gewaarborgde vertegenwoordiging, enz.) zullen onder de bevoegdheid van de bijzondere federale wetgever blijven vallen.

2. BHV en Brussel: een duurzame communautaire oplossing

2.1 Kieskringen

2.1.1. KAMER: splitsing van de kieskring

De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (BHV) zal gesplitst worden, waarbij men erover zal waken dat de fundamentele rechten van de burgers worden geconsolideerd en dat de nationale politieke problemen worden opgelost.

Pour les élections à la Chambre des représentants, trois circonscriptions électorales seront prévues:

- une circonscription électorale de Bruxelles-Capitale;
- une circonscription électorale du Brabant flamand;
- une circonscription électorale du Brabant wallon.

Les 6 communes périphériques seront réunies en un canton électoral, dont le chef lieu est Rhode-Saint-Genèse.

Comme c'est déjà le cas ailleurs dans le pays, un seuil électoral de 5 % s'appliquera dans chacune de ces trois circonscriptions. La technique de l'apparement y sera exclue, de même que le groupement de listes déposées au sein de chacune de ces trois circonscriptions.

Les électeurs des six communes périphériques, à savoir Rhode-Saint-Genèse, Wezembeek-Oppem, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel et Kraainem, pourront toujours voter sur place pour les mêmes candidats que les électeurs des 19 communes de la Région bruxelloise.

Ils auront donc la possibilité de voter soit pour une liste de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit sur pour une liste de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale³. Pour cette raison, ces communes seront réunies en un canton électoral, dont le chef-lieu est Rhode-Saint-Genèse.

Pour des raisons de sécurité juridique, le régime électoral applicable aux six communes périphériques sera constitutionnellement garanti et ne pourra être modifié que par une loi adoptée à la majorité spéciale.

L'article 63, § 2 de la Constitution est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit:

"Toutefois, et aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne Province du Brabant, des modalités spéciales sont prévues par la loi.

³ Dans son arrêt 73/2003, la Cour Constitutionnelle a estimé qu'"en cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités." (Considérant B.9.7).

Voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers zal in drie kieskringen worden voorzien:

- een kieskring Brussel-Hoofdstad;
- een kieskring Vlaams-Brabant;
- een kieskring Waals-Brabant.

De zes randgemeenten zullen in een kieskanton worden samengebracht, met Sint-Genesius-Rode als hoofdplaats.

Zoals dat al in de rest van het land het geval is, komt er in elk van deze drie kieskringen een kiesdrempel van 5 %. De techniek van de apparetering en het samenvoegen van lijsten ingediend binnen elk van deze drie kieskringen zullen uitgesloten zijn.

De kiezers van de zes randgemeenten, namelijk Sint-Genesius-Rode, Wezembeek-Oppem, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel en Kraainem, zullen nog steeds ter plaatse kunnen stemmen voor dezelfde kandidaten als de kiezers van de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ze zullen dus de mogelijkheid krijgen om te kiezen voor ofwel een lijst van de kieskring Vlaams-Brabant ofwel een lijst van de kieskring Brussel-Hoofdstad³. Om die redenen zullen deze gemeenten in één kieskanton verenigd worden, met Sint-Genesius-Rode als hoofdplaats.

Omwille van de juridische zekerheid zal het kiesstelsel dat van toepassing is in de zes randgemeenten grondwettelijk gewaarborgd zijn en enkel door een bij bijzondere meerderheid gestemde wet kunnen worden gewijzigd.

Artikel 63, § 2 van de Grondwet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende als volgt:

"Teneinde de rechtmatige belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren, voorziet de wet echter in bijzondere regelingen.

³ In zijn arrest 73/2003, heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat "in geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet aan het Hof, maar aan de wetgever toe die modaliteiten nader te bepalen." (Overweging B.9.7).

Une modification aux règles fixant ces modalités spéciales ne peut être apportée que par une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa."

Il sera notamment précisé dans les développements de la révision constitutionnelle que:

— par modalités spéciales, il faut notamment entendre le droit des électeurs des 6 communes périphériques visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 d'émettre un suffrage soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale spécifique de Bruxelles-Capitale. Ces électeurs recevront donc dans le bureau de vote de leur commune un bulletin de vote sur lequel figurent les listes de la circonscription électorale de Bruxelles et les listes de la circonscription électorale du Brabant flamand. Pour ces raisons, ces communes sont réunies en un canton électoral, dont le chef lieu est Rhode-Saint-Genèse;

— la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale est spécifique dans le sens où les listes de candidats qui y sont présentées le sont également dans le canton électoral des communes périphériques.

Comme cela existe déjà à l'article 129, § 2 premier tiret de la Constitution, par analogie avec les facilités linguistiques, ces règles ne pourront être modifiées qu'à la majorité spéciale.

Bien que cette révision de la Constitution interviendra préalablement à l'adoption de la loi ordinaire sur BHV, toutes deux entreront en vigueur simultanément.

2.1.2. Parlement européen: scission de la circonscription électorale

Dans le cadre de l'équilibre global recherché, les mêmes modifications seront apportées *mutatis mutandis* au niveau de la composition des circonscriptions électorales pour les élections au Parlement européen.

Un groupe technique sera chargé d'adapter, si nécessaire, le texte proposé pour les élections européennes aux modalités et garanties prévues pour la Chambre (c'est-à-dire en particulier la garantie constitutionnelle + la majorité spéciale).

Alleen een wet aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bedoelde meerderheid kan de regels die deze bijzondere regelingen vastleggen wijzigen."

In de toelichting van de grondwetsherziening zal men met name verduidelijken dat:

— men onder bijzondere regelingen met name het recht moet verstaan dat de kiezers van de in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 bedoelde 6 randgemeenten hebben om te stemmen voor hetzij een lijst ingediend in de kieskring van Vlaams-Brabant, hetzij voor een lijst ingediend in de specifieke kieskring van Brussel-Hoofdstad. Deze kiezers zullen in het stembureau van hun gemeente dus een stembiljet ontvangen met daarop de lijsten van de kieskring van Brussel en de lijsten van de kieskring van Vlaams-Brabant. Om die redenen worden de gemeenten in een kieskanton verenigd, met Sint-Genesius-Rode als hoofdplaats;

— de kieskring van Brussel-Hoofdstad is specifiek in de zin dat de kandidatenlijsten die er worden voorgedragen ook in het kieskanton van de randgemeenten worden voorgedragen.

Zoals dit al het geval is in artikel 129, § 2 eerste streepje van de Grondwet zullen deze regels, naar analogie met de taalfaciliteiten, slechts bij bijzondere meerderheid kunnen veranderd worden.

Hoewel deze grondwetsherziening zal plaatsvinden voordat de gewone wet betreffende BHV wordt goedgekeurd, zullen ze beide gelijktijdig in werking treden.

2.1.2. Europees Parlement: splitsing van de kieskring

In het kader van de zoektocht naar een globaal evenwicht zullen dezelfde wijzigingen op het vlak van de samenstelling van de kieskringen voor de verkiezingen voor het Europees Parlement *mutatis mutandis* worden aangebracht.

Een technische groep zal de voor de Europese verkiezingen voorgestelde tekst eventueel moeten aanpassen aan de voor de Kamer bedoelde nadere regels en waarborgen (dat betekent in het bijzonder de grondwettelijke waarborg + de bijzondere meerderheid).

2.2 Arrondissement judiciaire de BHV⁴

L'arrondissement judiciaire de Bruxelles sera réformé.

2.2.1. Parquet

Le parquet sera scindé en un parquet de Bruxelles compétent sur le territoire des 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale et un parquet de Hal-Vilvorde compétent sur le territoire de Hal-Vilvorde.

Le parquet de Hal-Vilvorde sera composé de 20 % du cadre actuel du parquet de Bruxelles (=BHV) incluant les magistrats de complément. Une évaluation de la pertinence de ce pourcentage pourra être réalisée endéans les 3 ans après la mise en œuvre de la réforme, à la demande d'un des 2 procureurs du Roi concernés.

Dans l'attente de la fixation des cadres, notamment sur la base de la charge de travail, le parquet de Bruxelles se composera désormais d'un cinquième de néerlandophones, de quatre cinquièmes de francophones. La mesure de la charge de travail ne pourra avoir pour effet de diminuer le nombre de magistrats respectifs dans chaque groupe linguistique. Sur l'ensemble des magistrats un tiers seront bilingues (connaissance fonctionnelle).

Le parquet de Hal-Vilvorde est composé de magistrats néerlandophones dont 1/3 est bilingue (connaissance fonctionnelle). Des magistrats francophones bilingues fonctionnels, correspondant à 1/5 du nombre de magistrats néerlandophones de HV, seront détachés du parquet de Bruxelles en vue du traitement par priorité des affaires francophones. Ils prendront ces affaires en charge dès le choix de la langue française par le suspect. Ils sont sous l'autorité du procureur du Roi de Hal-Vilvorde en ce qui concerne l'application des directives de politique criminelle mais sont sous l'autorité hiérarchique du procureur du Roi de Bruxelles. Le nombre de magistrats détachés sera pris en compte dans la fixation du nouveau cadre du parquet de Bruxelles pour compenser le détachement.

Pour la répartition linguistique des affaires tant au parquet de Bruxelles qu'à celui de Hal-Vilvorde, les principes actuels contenus dans la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire seront d'application.

⁴ La dénomination légale reste l'"arrondissement judiciaire de Bruxelles".

2.2 Gerechtelijk arrondissement BHV

Het gerechtelijk arrondissement van Brussel zal worden hervormd

2.2.1. Parket

Het parket zal worden gesplitst in een parket van Brussel bevoegd voor het grondgebied van de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en een parket van Halle-Vilvoorde bevoegd voor het grondgebied van Halle-Vilvoorde.

Het parket van Halle-Vilvoorde zal worden samengesteld uit 20 % van het huidige kader van het parket van Brussel (= BHV) met inbegrip van de toegevoegde magistraten. Binnen drie jaar na de invoering van de hervorming zal, op vraag van een van beide betrokken procureurs des Konings, de relevantie van dit percentage kunnen worden geëvalueerd.

In afwachting van het vastleggen van de kaders, onder andere volgens de werklastmeting, zal het parket van Brussel voortaan samengesteld zijn uit een vijfde Nederlandstaligen en vier vijfde Franstaligen. De werklastmeting zal er niet mogen toe leiden dat het respectievelijk aantal magistraten in elke taalgroep vermindert. Op het geheel van de magistraten zal een derde tweetalig zijn (functionele kennis).

Het parket van Halle-Vilvoorde is samengesteld uit Nederlandstalige magistraten waarvan 1/3 tweetalig is. Met het oog op het prioritair behandelen van de Franstalige zaken zullen functioneel tweetalige Franstalige magistraten, overeenstemmend met 1/5 van het aantal Nederlandstalige magistraten van HV, van het parket van Brussel gedetacheerd worden. Zij zullen deze zaken behandelen zodra de verdachte voor de Franse taal zal hebben gekozen. Zij staan onder het gezag van de procureur des Konings van Halle-Vilvoorde voor wat de uitvoering van het strafrechtelijk beleid betreft, maar onder het hiërarchisch gezag van de procureur des Konings van Brussel. Om deze detachering te compenseren zal men bij het vastleggen van het nieuwe kader van het parket van Brussel rekening houden met het aantal gedetacheerde magistraten.

Voor de taalkundige verdeling bij zowel het parket van Brussel als deze van Halle-Vilvoorde, zullen de huidige beginselen als vermeld in de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken van toepassing zijn.

La direction du parquet de Hal-Vilvorde est assurée par un procureur du Roi néerlandophone ayant une connaissance approfondie du français.

La direction du parquet de Bruxelles est assurée par un procureur du Roi de l'autre régime linguistique⁵, ayant une connaissance approfondie de l'autre langue. Il est assisté d'un procureur adjoint d'un autre régime linguistique que le Procureur du Roi, ayant une connaissance approfondie de l'autre langue.

Les exigences de bilinguisme et les cadres adaptés seront aussi applicables aux secrétariats des parquets et au personnel judiciaire.

Les places manquantes seront immédiatement déclarées vacantes et publiées. L'entrée en vigueur de la réforme sera effective dès que les nouveaux cadres seront remplis à 90 %. Les places en surnombre disparaîtront par extinction (non remplacement des départs).

Un comité de coordination sera mis sur pied afin d'assurer la concertation entre le parquet de Bruxelles et le parquet de Hal-Vilvorde, notamment en ce qui concerne les modalités de collaboration des deux parquets et de détachement des magistrats francophones à HV.

La réforme mise en place pour le parquet de Bruxelles concerne l'Auditorat du travail de Bruxelles dans les mêmes conditions.

Au niveau de la police fédérale, un directeur coordonnateur administratif et un directeur coordonnateur judiciaire seront désignés à Hal-Vilvorde.

2.2.2. *Le siège*

Le tribunal de première instance, le tribunal de commerce, le tribunal du travail et le tribunal d'arrondissement seront dédoublés en un tribunal F et un tribunal N compétents sur tout l'arrondissement judiciaire de Bruxelles composé des 54 communes actuelles de BHV.

Les développements de la proposition de loi préciseront que: "le ressort de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles reste identique. Les règles de répartition des affaires entre les tribunaux francophones et néerlandophones restent identiques à celles prévalant pour la répartition actuelle des chambres francophones et

⁵ Les articles 43 et 43bis de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire seront adaptés en conséquence.

Een Nederlandstalige procureur des Konings met een grondige kennis van het Frans zal het parket van Halle-Vilvoorde leiden.

Een procureur des Konings van de andere taalrol⁴ met een grondige kennis van de andere taal zal het parket van Brussel leiden. Een adjunct-procureur van een andere taalrol dan die van de procureur des Konings en met een grondige kennis van de andere taal staat hem bij.

De tweetaligheidsvereisten en de aangepaste kaders zullen ook voor de parketsecretariaten en voor het gerechtelijk personeel van toepassing zijn.

De ontbrekende betrekkingen zullen onmiddellijk vacant verklaard en bekendgemaakt worden. De inwerkingtreding van de hervorming zal effectief zijn zodra de nieuwe kaders voor 90 % zullen zijn ingevuld. De overtallige betrekkingen zullen uitdoven (zij die vertrekken zullen niet worden vervangen).

Er zal een coördinatiecomité worden opgericht om het overleg tussen het parket van Brussel en het parket van Halle-Vilvoorde te verzekeren, meer bepaald wat betreft de samenwerkingsmodaliteiten van de twee parketten en de detachering van de Franstalige magistraten in Halle-Vilvoorde.

De voor het parket van Brussel ingevoerde hervorming betreft het Arbeidsauditoraat van Brussel onder dezelfde voorwaarden.

In Halle-Vilvoorde zullen op het vlak van de federale politie een bestuurlijke directeur-coördinator en een gerechtelijke directeur-coördinator worden aangewezen.

2.2.2. *De zetel*

De rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel, de arbeidsrechtbank en de arrondissementsrechtbank zullen ont dubbeld worden in een Franstalige en in een Nederlandstalige rechtbank die voor heel het gerechtelijk arrondissement van Brussel, samengesteld uit de huidige 54 gemeenten van BHV, bevoegd zijn.

De memorie van toelichting zal preciseren dat: "het rechtsgebied van het gerechtelijk arrondissement van Brussel identiek blijft. De verdelingsregels van de zaken onder de Franstalige en Nederlandstalige rechtbanken blijven identiek als die welke voor de huidige verdeling van de Franstalige en Nederlandstalige kamers gelden,

⁴ De artikelen 43 en 43bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken zullen dienovereenkomstig worden aangepast.

néerlandophones, à l'exception des règles actualisées en matière de changement de langue et de renvoi et sans préjudice de la législation existante sur l'emploi des langues en matière judiciaire du 15 juin 1935 et de la pratique relative à son application".

En ce qui concerne le tribunal de police, seul celui de Bruxelles sera dédoublé.

Un tiers des magistrats des tribunaux francophones et un tiers des magistrats des tribunaux néerlandophones (en ce compris les deux tribunaux de police de Bruxelles) seront bilingues (connaissance fonctionnelle). Les chefs de corps des tribunaux devront avoir une connaissance approfondie de l'autre langue.

Il sera créé un cadre linguistique distinct pour les tribunaux N et les tribunaux F. Dans l'attente de la fixation des cadres, notamment selon la mesure de la charge de travail, le cadre N et le cadre F du tribunal de police, du tribunal du travail et du tribunal de première instance correspondront respectivement à 20 % et 80 % du cadre actuel incluant les magistrats de complément. En ce qui concerne le tribunal de commerce, cette répartition sera de 40 % N et de 60 % F du cadre actuel incluant les magistrats de complément.

Ces exigences de bilinguisme et les cadres adaptés seront aussi applicables aux greffes et au personnel judiciaire.

Les places manquantes seront immédiatement déclarées vacantes et publiées. L'entrée en vigueur de la réforme sera effective dès que les nouveaux cadres seront remplis à 90 %. Les places en surnombre disparaîtront progressivement par extinction (non remplacement des départs).

2.2.3. *Emploi des langues*

Les droits actuels de l'ensemble des justiciables de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles sont intégralement préservés, de sorte que les possibilités de changement de langue, telles que prévues à l'heure actuelle dans la législation linguistique et son application, relatives aux défendeurs domiciliés dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, et spécifiquement relatives aux défendeurs domiciliés dans les communes à régime linguistique spécial sont intégralement maintenues.

uitgezonderd de bijgewerkte regels inzake verandering van taal en verwijzing en onverminderd de bestaande wetgeving op het taalgebruik in gerechtszaken van 15 juni 1935 en de toepassing ervan".

Wat de politierechtbank betreft, zal alleen die van Brussel ont dubbeld worden.

Een derde van de magistraten van de Franstalige rechtbanken en een derde van de magistraten van de Nederlandstalige rechtbanken (met inbegrip van de twee politierechtbanken van Brussel) zullen tweetalig zijn (functionele tweetaligheid). De korpschefs van de rechtbanken zullen een grondige kennis van de andere taal moeten hebben.

Er zal een apart taalkader worden opgericht voor de N-rechtbanken en voor de F-rechtbanken. In afwachting van het vastleggen van de kaders volgens onder andere de werklastmeting zullen het N-kader en het F-kader van de politierechtbank, van de arbeidsrechtbank en van de rechtbank van eerste aanleg overeenstemmen met respectievelijk 20 % en 80 % van het huidige kader, met inbegrip van de toegevoegde magistraten. Wat de rechtbank van koophandel betreft, zal deze verdeling 40 % N en 60 % F van het huidige kader bedragen, met inbegrip van de toegevoegde magistraten.

Deze tweetaligheidsvereisten en de aangepaste kaders zullen ook voor de griffies en het gerechtelijk personeel gelden.

De ontbrekende betrekkingen zullen onmiddellijk vacant verklaard en bekendgemaakt worden. De inwerkingtreding van de hervorming zal effectief zijn zodra de nieuwe kaders voor 90 % zullen zijn ingevuld. De overtallige betrekkingen zullen geleidelijk aan uitdoven (zij die vertrekken zullen niet worden vervangen).

2.2.3. *Gebruik der talen*

De bestaande rechten van het geheel van de rechts-onderhorigen in het gerechtelijk arrondissement Brussel blijven integraal gevrijwaard, zodat de mogelijkheden tot het wijzigen van de taal, zoals op heden voorzien in de taalwetgeving en haar toepassing, met betrekking tot verweerders woonachtig in het gerechtelijk arrondissement Brussel, en in het bijzonder met betrekking tot verweerders woonachtig in de gemeenten met een bijzonder taalregime, onverkort blijven bestaan.

La législation de 1935 sur l'emploi des langues reste inchangée à l'exception des modifications décrites ci-dessous, nécessaires d'une part, pour garantir les droits linguistiques actuels des francophones de Hal-Vilvorde et des néerlandophones de Bruxelles et, d'autre part, pour tenir compte de la spécificité des 6 communes périphériques.

Les possibilités de demande de changement de langue existant actuellement seront maintenues mais le cas échéant transformées en demandes de renvoi compte tenu du dédoublement des juridictions.

Devant les juridictions néerlandophones ou francophones de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, les parties peuvent demander de commun accord le changement de langue ou le renvoi. Le juge fait droit d'office à cette demande par une décision prononcée sans délai.

Pour l'ensemble des arrondissements judiciaires du pays, une nouvelle procédure sera instaurée en ce qui concerne la demande de commun accord de changement de langue ou de renvoi. La demande de commun accord est introduite auprès du greffe de la juridiction concernée. Une procédure écrite est initiée près le magistrat. Dans un délai de 15 jours, le juge rend une ordonnance. À défaut de décision endéans ce délai, l'absence de décision vaut renvoi ou acceptation du changement de langue. Le greffe notifie aux parties et, le cas échéant, au tribunal de renvoi, l'ordonnance ou l'absence d'ordonnance.

Lorsque les parties sont domiciliées sur le territoire des 19 communes de Bruxelles ou des 35 communes, les parties pourront comparaître volontairement devant le tribunal de la langue de leur choix. À cette fin, il sera rajouté à la suite de l'article 7 de la loi du 15 juin 1935: "Par dérogation aux alinéas précédents, lorsque les parties sont domiciliées dans une des 54 communes de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et qu'elles parviennent, après la naissance du litige, à un accord au sujet de la langue de la procédure, elles peuvent comparaître de manière volontaire ou introduire une requête conjointe devant les tribunaux néerlandophones ou francophones de leur choix en application de l'article 706 du Code judiciaire".

En outre, en matière civile, en ce qui concerne les défendeurs domiciliés dans les 6 communes périphériques et dans les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le pouvoir d'appréciation du juge

De wetgeving van 1935 over het gebruik der talen blijft onveranderd, uitgezonderd de onderstaande nadere regels, die nodig zijn om enerzijds de huidige taalrechten van de Franstaligen van Halle-Vilvoorde en van de Nederlandstaligen van Brussel te vrijwaren, en om rekening te houden met de specificiteit van de 6 randgemeenten anderzijds

De huidige mogelijkheden om te verzoeken om van taal te veranderen zullen behouden blijven, maar in voorkomend geval zal deze vraag in een vraag tot doorverwijzing worden omgezet, dit rekening houdend met de ontubbeling van de rechtscolleges.

Voor de Nederlandstalige of Franstalige rechtscolleges van het gerechtelijk arrondissement van Brussel kunnen de partijen in gemeenschappelijk akkoord vragen om van taal te veranderen of om te worden doorverwezen. De rechter doet ambtshalve recht aan deze vraag door onmiddellijk een beslissing uit te spreken.

Voor het geheel van de gerechtelijke arrondissementen van het land zal een nieuwe procedure met betrekking tot de vraag tot taalwijziging of de verwijzing, beide in gemeenschappelijk akkoord, in het leven worden geroepen. De vraag in gemeenschappelijk akkoord wordt ingediend bij de griffie van de betrokken rechtbank. Een schriftelijke procedure wordt ingeleid bij de magistraat. De rechter neemt binnen een termijn van 15 dagen een beschikking. Bij gebrek aan een beslissing binnen deze termijn geldt het gebrek aan beslissing als doorverwijzing of het aanvaarden van de verandering van taal. De griffie betekent de beschikking, of het gebrek aan beschikking, aan de partijen en in voorkomend geval aan de rechtbank waarnaar de zaak wordt verwezen.

Wanneer de partijen op het grondgebied van de 19 gemeenten van Brussel of van de 35 gemeenten gedomicilieerd zijn, zullen de partijen vrijwillig voor de rechtbank van de taal van hun keuze kunnen verschijnen. Daartoe zal aan artikel 7 van de wet van 15 juni 1935 toegevoegd worden: "In afwijking van de voorafgaande leden, wanneer de partijen in een van de 54 gemeenten van het gerechtelijk arrondissement van Brussel gedomicilieerd zijn en indien zij, na het ontstaan van het geschil, een onderlinge overeenstemming bereiken voor wat de taal van de rechtspleging betreft, kunnen zij krachtens artikel 706 van het Gerechtelijk Wetboek vrijwillig voor de bevoegde Nederlandstalige of Franstalige rechtbanken van hun keuze verschijnen of er een gezamenlijk verzoekschrift indienen".

Daarenboven zal in burgerlijke zaken voor de verweerders die in de 6 randgemeenten en de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerd zijn, de appreciatiebevoegdheid van de rechter

dans le cadre d'une demande de changement de langue/de renvoi devant toutes les juridictions sera limité aux deux motifs suivants: lorsque le changement de langue est contraire à la langue de la majorité des pièces pertinentes du dossier ou à la langue de la relation de travail. Pour les autorités administratives, la situation reste inchangée et elles restent soumises, si elles introduisent une demande de changement de langue ou de renvoi, au pouvoir d'appréciation du magistrat fondé sur la connaissance de la langue.

La commission de modernisation de l'ordre judiciaire, composée de magistrats, examinera l'opportunité d'appliquer ce régime à l'ensemble des arrondissements judiciaires du pays.

Un droit de recours direct et de pleine juridiction devant les tribunaux d'arrondissement F et N réunis sera mis en place en cas de violation de ces droits et garanties procédurales. En cas de parité, la voix du président est prépondérante. La présidence de cette juridiction est assurée alternativement par un magistrat francophone et un magistrat néerlandophone selon un rôle établi en début de chaque année judiciaire. La procédure sera une procédure comme en référé.

La réforme de BHV judiciaire sera votée dans toute la mesure du possible en même temps que la scission de la circonscription électorale de BHV pour les élections à la Chambre des représentants et au Parlement européen et au plus tard lors du vote de la réforme de la loi spéciale de financement. Les éléments essentiels de la réforme qui concernent l'emploi des langues en matière judiciaire au sein de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles (Hal-Vilvorde), ainsi que les aspects y afférents relatifs au parquet, au siège et ressort ne pourront être modifiés qu'à une majorité spéciale. La base constitutionnelle de cette disposition sera en tout cas adoptée concomitamment à la révision constitutionnelle qui concerne le volet électoral

2.3 Contentieux

— Tout le contentieux administratif relatif aux 6 communes périphériques et aux personnes physiques ou morales qui y sont localisées relève de la compétence de l'Assemblée générale du Conseil d'État selon les modalités suivantes:

- La compétence de l'Assemblée générale de la section du contentieux administratif du Conseil d'État se rapporte au contentieux administratif relatif aux 6 communes périphériques traité aujourd'hui par le

in het kader van een aanvraag tot taalwijziging en/of doorverwijzing voor alle rechtscolleges beperkt zijn tot de volgende twee motieven: wanneer de taalverandering tegengesteld is aan de taal van de meerderheid van de pertinente dossierstukken of aan de taal van de arbeidsverhouding. Voor de administratieve overheden blijft de toestand ongewijzigd en blijven zij, wanneer ze een aanvraag indienen om te veranderen van taal of om door te verwijzen, onderworpen aan de op de taalkennis gebaseerde appreciatiebevoegdheid van de magistraat.

De wenselijkheid om dit stelsel uit te breiden naar het geheel van de gerechtelijke arrondissementen van het land zal worden onderzocht door de Commissie voor de modernisering van de rechterlijke orde, samengesteld uit magistraten.

In geval van schending van deze rechten en procedurele waarborgen, zal een onmiddellijk beroepsrecht en met volle rechtsmacht voor de verenigde N- en F-arrondissementsrechtbanken worden ingesteld. Bij staking van stemmen geeft de stem van de voorzitter de doorslag. Het voorzitterschap van dit rechtscollege wordt alternerend waargenomen door een Franstalige en een Nederlandstalige magistraat, volgens een bij het begin van elk gerechtelijk jaar vastgelegde rol. De procedure zal een procedure zoals in kort geding zijn.

De hervorming van het gerechtelijk arrondissement BHV zal zoveel als mogelijk tegelijk met de splitsing van de kieskring van BHV voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Europees Parlement worden gestemd en uiterlijk tijdens de stemming over de hervorming van de bijzondere financieringswet. De essentiële elementen van de hervorming met betrekking tot het gebruik der talen in rechtszaken in het gerechtelijk arrondissement van Brussel (Halle-Vilvoorde) alsook de ermee overeenstemmende aspecten inzake parket, zetel en rechtsgebied zullen maar door een bijzondere meerderheid kunnen gewijzigd worden. De grondwettelijke basis van deze bepaling zal in elk geval tegelijk met de grondwetsherziening betreffende het luik verkiezingen worden gestemd.

2.3. Geschillen

— Alle administratieve geschillen met betrekking tot de 6 randgemeenten en de natuurlijke personen of rechtspersonen die er gevestigd zijn vallen onder de bevoegdheid van de Algemene Vergadering van de Raad van State, volgens de volgende nadere regels:

- De bevoegdheid van de Algemene Vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State slaat op de administratieve geschillen met betrekking tot de 6 randgemeenten die vandaag door de Raad van

Conseil d'État, et qui concerne les personnes morales et physiques qui y sont établies (saisine directe en suspension/annulation, cassation administrative, indemnités et pleine juridiction). Sont concernés les règlements et actes administratifs qui émanent tant de ces communes que des autres niveaux de pouvoir et autorités de tutelle, recours contre décision disciplinaire *etc.* Ce droit concerne les personnes morales (de droit privé ou public, comme par exemple les communes) et physiques localisées dans les 6 communes, dont la situation dans ces 6 communes est affectée⁶.

- La présidence de l'Assemblée générale est exercée alternativement, par affaire en fonction de l'inscription au rôle, par le premier président et par le président du Conseil d'État. La voix du président de séance est prépondérante en cas de parité. En ce qui concerne l'auditorat, l'instruction sera menée par deux auditeurs appartenant à un rôle linguistique différent.

- Par l'introduction de la requête auprès du Conseil d'État, la partie requérante peut saisir immédiatement l'Assemblée générale. Dans la requête, la partie requérante se réfère (simple mention formelle) aux garanties, régimes juridiques et droits linguistiques qui sont d'application dans les communes périphériques. Dans le cas d'une telle demande, le recours est traité d'office par l'Assemblée générale, sans pouvoir d'appréciation.

- Une partie adverse ou une partie intervenante localisée dans les 6 communes peut, si la législation linguistique est en cause, obtenir que l'affaire soit renvoyée d'office à l'Assemblée générale, sans pouvoir d'appréciation.

- L'accord ne remet pas en cause les collèges administratifs flamands existants à ce jour (comme "Conseil pour les contestations des autorisations"), notamment sur le plan de leur compétence *ratione loci*. Comme évoqué dans le premier point, les recours en cassation administrative contre les décisions de ces juridictions administratives pourront être introduits devant l'Assemblée générale du Conseil d'État.

- Le contenu du "*stand still*" visé à l'article 16*bis* de la loi spéciale de Réformes Institutionnelles est actualisé aux garanties en vigueur à la date de la réforme, notamment la solution spécifique pour le contentieux

State worden behandeld en die de natuurlijke personen en rechtspersonen die daar gevestigd zijn betreffen (rechtstreekse aanhangigmaking schorsing/vernietiging, administratieve cassatie, schadeloosstelling en volle rechtsmacht). Het betreft de administratieve regelgevingen en handelingen van zowel deze gemeenten als de andere beleidsniveaus en voogdijoverheden, beroepen tegen tuchtrechtelijke beslissingen, enz. Dit recht betreft de rechtspersonen (van privaat of publiek recht, zoals de gemeenten) en de natuurlijke personen die in de 6 gemeenten gevestigd zijn, en waarvan de toestand in deze 6 gemeenten in het geding is⁵.

- De eerste voorzitter en de voorzitter van de Raad van State oefenen het voorzitterschap van de Algemene Vergadering alternerend uit, per zaak volgens de inschrijving op de rol. Bij staking van stemmen geeft de stem van de voorzitter van de zitting de doorslag. Wat het auditoraat betreft, zal het onderzoek geschieden door twee auditeurs die tot een verschillende taalrol behoren.

- Door de inleiding van het verzoekschrift bij de Raad van State kan de verzoekende partij de zaak onmiddellijk bij de Algemene Vergadering aanhangig maken. In het verzoekschrift verwijst de eisende partij (eenvoudige formele vermelding) naar de waarborgen, rechtsstelsels en taalrechten die in de randgemeenten gelden. In het geval van een dergelijk verzoek, wordt het beroep van rechtswege door de algemene vergadering behandeld, zonder appreciatiemogelijkheid.

- Een tegenpartij of een tussenkomende partij die in de 6 gemeenten gevestigd is, kan, indien de taalwetgeving in het geding is, verkrijgen dat de zaak van rechtswege naar de algemene vergadering wordt verwezen, zonder appreciatiemogelijkheid.

- Het akkoord stelt de vandaag bestaande Vlaamse administratieve rechtscolleges (zoals de "Raad voor de vergunningenbetwistingen") niet in vraag, in het bijzonder op het vlak van de bevoegdheid *ratione loci*. Zoals in het eerste punt vermeld, zullen de administratieve cassatieberoepen tegen de beslissingen van deze administratieve rechtscolleges voor de Algemene Vergadering van de Raad van State kunnen worden ingeleid.

- De inhoud van de "*stand still*" bedoeld in artikel 16*bis* van de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen wordt bijgewerkt met de waarborgen die op de datum van de hervorming van kracht zijn, inzonderheid de spe-

⁶ D'une manière générale, il convient d'éviter des effets non-désirés, comme par exemple de viser la situation d'un habitant d'une des 6 communes qui conteste un permis d'environnement pour un immeuble situé hors des 6 communes. La rédaction des textes sera opérée de façon à éviter de tels effets non-désirés.

⁵ Het gaat er in het algemeen om ongewenste gevolgen te vermijden, zoals de situatie waarin een inwoner van een van de 6 randgemeenten een milieuvergunning voor een gebouw dat buiten de 6 gemeenten ligt betwist. De teksten zullen zo worden opgesteld dat ze dergelijke ongewenste gevolgen vermijden.

administratif dans les 6 communes périphériques telle que précisée dans les 4 premiers paragraphes (*bullets*).

— Il sera également précisé dans les développements de la loi que⁷:

- il faut y entendre par “décret” aussi bien les décrets des Régions que des Communautés;

- une solution technique adaptée sera trouvée pour les règlements et actes administratifs des autorités subordonnées.

- les nouvelles compétences et modalités de délibération de l'Assemblée générale du Conseil d'État, ne pourront être modifiées qu'à une majorité spéciale

2.4 Nomination des bourgmestres des six communes périphériques

Une loi spéciale modifiera la loi de pacification communautaire du 9 août 1988 en ce qui concerne les bourgmestres des 6 communes périphériques.

L'acte de présentation du bourgmestre est confirmé par un vote au conseil communal et est transmis au gouvernement flamand. À compter de ce vote, l'intéressé est désigné bourgmestre, et porte le titre de bourgmestre désigné.

À compter de la réception de cette décision, le gouvernement flamand dispose d'un délai de 60 jours pour exercer sa compétence de nomination.

Si le gouvernement flamand nomme le bourgmestre désigné ou s'il ne prend pas de décision dans le délai qui lui est imparti, le bourgmestre désigné est définitivement nommé et remplacé comme échevin, le cas échéant.

Si le gouvernement flamand refuse la nomination définitive de l'intéressé, il notifie cette décision motivée au bourgmestre désigné, au gouverneur et gouverneur adjoint de la Province du Brabant flamand, au secrétaire communal et à l'Assemblée générale du Conseil d'État, section d'administration.

Suite à la notification de cette décision du gouvernement flamand, il appartient au bourgmestre désigné endéans un délai de 30 jours de déposer son mémoire

⁷ Les mêmes adaptations seront apportées, mutatis mutandis, à l'article 5bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relatives aux institutions bruxelloises.

cifieke oplossing voor de administratieve geschillen in de 6 randgemeenten, zoals in de eerste vier paragrafen (*bullets*) toegelicht.

— In de toelichting van de wet zal ook worden verduidelijkt dat⁶:

- men onder “decreet” zowel de decreten van de Gewesten als van de Gemeenschappen moet verstaan;

- er voor de administratieve reglementen en handelingen van de ondergeschikte besturen een aangepaste technische oplossing zal worden gevonden.

- de nieuwe bevoegdheden en uitvoeringsregels van de beraadslaging van de Algemene Vergadering van de Raad van State zullen maar door een bijzondere meerderheid kunnen worden gewijzigd.

2.4. Benoeming van de burgemeesters in de zes randgemeenten

Een bijzondere wet zal de communautaire pacificatiewet van 9 augustus 1988 met betrekking tot de burgemeesters van de 6 randgemeenten wijzigen.

De voordrachtsakte van de burgemeester wordt bevestigd door een stemming in de gemeenteraad en aan de Vlaamse regering bezorgd. Vanaf die stemming is de betrokkene aangewezen-burgemeester, en voert hij de titel van aangewezen-burgemeester.

Zodra de Vlaamse regering deze beslissing ontvangt, beschikt zij over een termijn van 60 dagen om haar benoemingsbevoegdheid uit te oefenen.

Indien de Vlaamse regering de aangewezen-burgemeester benoemt of indien zij zich binnen de haar toegewezen termijn niet uitspreekt, is de aangewezen-burgemeester definitief benoemd en wordt hij in voorkomend geval als schepen vervangen.

Indien de vlaamse regering de definitieve benoeming van de betrokkene weigert, betekent zij deze gemotiveerde beslissing aan de aangewezen burgemeester, de gouverneur en de adjunct van de Gouverneur van de provincie Vlaams Brabant, de gemeentesecretaris en aan de Algemene Vergadering van de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak.

Als gevolg van de betekening van deze beslissing van de Vlaamse regering kan de aangewezen-burgemeester binnen een termijn van 30 dagen zijn memorie bij de

⁶ Dezelfde aanpassingen zullen mutatis mutandis aan artikel 5bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen gebeuren.

auprès de l'Assemblée générale du Conseil d'État. Le dépôt du mémoire par le bourgmestre désigné fait courir le délai de 90 jours dans lequel l'Assemblée générale doit statuer. À défaut d'avoir introduit un mémoire dans le délai, le refus de nommer du gouvernement flamand est définitif et le conseil communal confirme par un vote un nouvel acte de présentation dans les 30 jours.

Le mode de délibération à l'Assemblée générale est celui de la présidence linguistique alternée par affaire et, en cas de parité de voix, la voix du président est prépondérante. En ce qui concerne l'auditorat, l'instruction sera menée par deux auditeurs appartenant à un rôle linguistique différent. L'inscription au rôle s'opère au moment du dépôt du mémoire par l'intéressé.

Si l'Assemblée générale confirme la décision du gouvernement flamand, le refus de nommer est définitif et le conseil communal confirme par un vote un nouvel acte de présentation dans les 30 jours.

Si l'Assemblée générale infirme la décision du gouvernement flamand, le bourgmestre désigné est définitivement nommé et le cas échéant, remplacé comme échevin. L'arrêt de l'Assemblée générale vaut donc nomination.

Les éventuels refus de nomination du gouvernement flamand sont motivés étant entendu que ne peut être invoquée la simple existence d'un refus de nomination antérieur à l'entrée en vigueur de la présente réforme.

Cette nouvelle procédure entrera en vigueur à partir des prochaines élections communales.

2.5 Bruxelles et son hinterland

Bruxelles constitue un pôle économique de première importance, tant à l'échelle belge qu'européenne. Son influence socio-économique dépasse largement le territoire des 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale. La zone socioéconomique de son "*hinterland*", compte tenu de l'habitat, des migrations, du travail et des échanges entre le centre et la périphérie constitue une zone métropolitaine de 1,8 million d'habitants s'étendant sur près de 35 communes, situées en Flandre et en Wallonie.

Des relations de coopération étroites entre Bruxelles et son hinterland sont essentielles et mutuellement profi-

Algemene Vergadering van de Raad van State indienen. Het indienen van de memorie door de aangewezen burgemeester doet de termijn van 90 dagen lopen waarin de Algemene Vergadering zich moet uitspreken. Bij gebrek aan het binnen de termijn indienen van een memorie is de weigering tot benoemen door de Vlaamse regering definitief, en bevestigt de gemeenteraad binnen de 30 dagen door een stemming een nieuwe voordrachtakte.

De beraadslagingswijze van de Algemene Vergadering is die van het taalkundig alternerend voorzitterschap per zaak, en in geval van staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. Wat het auditoraat betreft, zal het onderzoek geschieden door twee auditeurs die tot een verschillende taalrol behoren. De inschrijving op de rol grijpt plaats op het ogenblik van de indiening van de memorie door de belanghebbende.

Indien de Algemene Vergadering de beslissing van de Vlaamse regering bevestigt, is de weigering tot benoemen definitief, en bevestigt de gemeenteraad binnen de 30 dagen door een stemming een nieuwe voordrachtakte.

Indien de Algemene Vergadering de beslissing van de Vlaamse regering tenietdoet, is de aangewezen burgemeester definitief benoemd, en wordt hij in voorkomend geval als schepenen vervangen. Het arrest van de Algemene Vergadering geldt dus als benoeming.

De eventuele weigeringen tot benoeming vanwege de Vlaamse regering zijn gemotiveerd met dien verstande dat het louter bestaan van een benoemingsweigering voorafgaand aan de inwerkingtreding van de huidige hervorming niet kan worden ingeroepen.

Deze nieuwe procedure zal vanaf de volgende gemeenteraadsverkiezingen in werking treden.

2.5 Brussel en zijn hinterland

Brussel vormt een zeer belangrijke economische pool, zowel op Belgische als op Europese schaal. Zijn sociaal-economische invloed strekt zich veel verder uit dan het grondgebied van de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De sociaal-economische zone van zijn "*hinterland*", rekening houdend met het woonmilieu, de migraties, de tewerkstelling en de uitwisselingen tussen het centrum en de rand, beslaat een grootstedelijke zone van 1,8 miljoen inwoners die zich uitstrekt over bijna 35 gemeenten, die in Vlaanderen en Wallonië liggen.

Nauwe samenwerkingsverbanden tussen Brussel en zijn hinterland zijn essentieel en voordelig voor elk van

tables aux trois Régions. Ces relations sont notamment importantes dans les domaines de l'emploi, de l'économie, de l'aménagement du territoire, de la mobilité, de travaux publics, ou encore de l'environnement.

Afin de promouvoir activement cette coopération, une communauté métropolitaine sera créée par la loi spéciale. Y siégeront les représentants des gouvernements régionaux. La loi spéciale prévoira que toutes les communes de l'ancienne Province de Brabant de même que l'autorité fédérale sont membres de droit de la communauté métropolitaine. Les provinces seront libres d'y adhérer.

Cette communauté métropolitaine aura pour mission d'organiser la concertation entre ceux-ci sur des sujets de compétence régionale et d'importance transrégionale. Les trois Régions concluent un accord de coopération pour fixer les modalités et l'objet de cette concertation.

C'est au sein de la communauté métropolitaine que se tiendra la concertation entre les trois Régions relative à la mobilité, à la sécurité routière et les travaux routiers, de, vers et autour de Bruxelles. Le fait de fermer ou de rendre inutilisables les accès et sorties du ring fera l'objet d'une concertation préalable.

Une structure dans laquelle les trois Régions et l'État fédéral seront représentés, sera créée au sein de la SNCB pour gérer ensemble l'exploitation du Réseau Express Régional (RER).

2.6 Simplification intra bruxelloise

Une architecture institutionnelle complexe s'est développée à Bruxelles au fil des accords noués lors des précédentes réformes de l'État. Un grand nombre d'institutions y exercent des missions importantes (État fédéral, Régions, Communautés, commissions communautaires).

Cette grande fragmentation des compétences entrave dans une série de cas l'efficacité et la cohérence des politiques urbaines. Ce constat est posé également dans la note Octopus du gouvernement bruxellois du 25 janvier 2008 et confirmé par l'accord de gouvernement de juillet 2009.

La 6^e réforme de l'État doit permettre d'apporter des améliorations afin qu'une série de tâches et compétences soient exercées de manière plus homogène et plus optimale pour les citoyens. Ces réformes doivent être mises en œuvre en collaboration avec la Région de Bruxelles capitale lorsqu'il y va d'une de ses compétences.

de drie Gewesten. Deze verbanden zijn in het bijzonder belangrijk op het vlak van werk, economie, ruimtelijke ordening, mobiliteit, openbare werken en milieu.

Om deze samenwerking actief te promoten, zal de bijzondere wet een hoofdstedelijke gemeenschap oprichten. De vertegenwoordigers van de Gewestelijke regeringen zullen er in zetelen. De bijzondere wet zal bepalen dat alle gemeenten van de oude provincie Brabant net als de federale overheid van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap. De provincies zullen er vrijwillig bij kunnen aansluiten.

Deze hoofdstedelijke gemeenschap zal als missie hebben het overleg tussen die laatste te organiseren over onderwerpen waarvoor de Gewesten bevoegd zijn maar die het belang van de Gewesten overschrijden. De drie Gewesten sluiten een samenwerkingsakkoord om de nadere regels en het voorwerp van dit overleg vast te leggen.

In de hoofdstedelijke gemeenschap zullen de drie Gewesten overleggen over de mobiliteit, de verkeersveiligheid en de wegenwerken vanuit, naar en rond Brussel. Over het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de ring zal vooraf overlegd worden.

Binnen de NMBS zal een structuur worden opgericht waarin de drie Gewesten en de federale Staat zullen zijn vertegenwoordigd om samen het Gewestelijk Expres Net (GEN) uit te baten.

2.6 Intra-Brusselse vereenvoudiging

Brussel heeft een ingewikkelde institutionele architectuur gekregen in de opeenvolgende akkoorden die gesloten werden in de vorige staatshervormingen. Een groot aantal instellingen voeren er belangrijke opdrachten uit (federale Staat, Gewesten, Gemeenschappen, gemeenschapscommissies).

Deze grote versplintering van bevoegdheden hindert in heel wat gevallen de efficiëntie en de samenhang in het grootstedelijk beleid. Dit werd ook vastgesteld in de Octopusnota van de Brusselse regering van 25 januari 2008 en bevestigd in het regeerakkoord van juli 2009.

De zesde staatshervorming moet verbeteringen aanbrengen opdat een reeks taken en bevoegdheden kunnen uitgevoerd worden op een homogeenere en optimalere manier voor de burgers. Deze hervormingen moeten in samenwerking met en door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest doorgevoerd worden wanneer het gaat om een van zijn bevoegdheden.

Ces réformes seront traduites sous formes de textes qui seront, notamment, déposés au Parlement régional bruxellois au même moment que le dépôt des textes de loi concernant la loi spéciale de Financement. Ces textes devront être cosignés par les huit partis participants à la négociation.

La Région de Bruxelles-Capitale prolongera ce travail de simplification interne dans le cadre de son accord de gouvernement de juillet 2009 et du groupe de travail mis en place au niveau bruxellois.

Les questions spécifiques de l'emploi des langues à Bruxelles et des listes bilingues sont examinées au sein d'un groupe de travail *ad hoc* constitué de représentants bruxellois des huit partis associés à la négociation.

Une sécurité intégrale renforcée

Pour renforcer l'efficacité de la politique de sécurité, le gouvernement bruxellois adoptera un Plan Global de sécurité régional. Le ministre-président sera compétent pour l'observation et la coordination de la sécurité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale dans les limites indiquées ci-dessous. Il devient dès lors responsable de:

- la coordination des moniteurs locaux de sécurité, l'enregistrement uniforme de la criminalité, le monitoring permanent de la criminalité de rue et d'autres phénomènes prioritaires dans le cadre de l'Observatoire de la criminalité;

- la présentation au gouvernement régional d'un plan global de sécurité régional en vue d'arriver à une politique de sécurité urbaine intégrée. Il veillera également à la coordination de ce plan avec les plans de sécurité zonaux. À cet effet, le ministre-président réunira une instance comportant le parquet, le directeur coordinateur administratif, le directeur judiciaire, les présidents de zone et les chefs de corps. Cette instance sera convoquée régulièrement pour suivre la mise en œuvre du plan global de sécurité régional;

- la proposition d'un texte d'harmonisation des règlements de police dans le respect des spécificités communales.

La Région assurera la coordination de la prévention sur l'ensemble du territoire régional de Bruxelles-Capitale.

Deze hervormingen zullen in teksten worden vertaald die in onder meer het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zullen worden ingediend, op hetzelfde ogenblik als de indiening van de wetteksten betreffende de bijzonder Financieringswet. Deze teksten zullen door de acht bij de onderhandelingen betrokken partijen moeten worden meeondertekend.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal het interne vereenvoudigingswerk in het kader van zijn regeringsakkoord van juli 2009 en de op het Brusselse niveau opgerichte werkgroep voortzetten.

Een *ad hoc* werkgroep, samengesteld uit Brusselse vertegenwoordigers van de acht bij de onderhandelingen betrokken partijen, onderzoekt de specifieke vraagstukken van het gebruik der talen in Brussel en van de tweetalige lijsten.

Een versterkte integrale veiligheid

Om de efficiëntie van het veiligheidsbeleid te vergroten, zal de Brusselse regering een Globaal Gewestelijk Veiligheidsplan goedkeuren. De minister-president wordt bevoegd voor de veiligheidsobservatie en de coördinatie van het veiligheidsbeleid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest binnen de hieronder vermelde limieten. Hij wordt verantwoordelijk voor:

- de coördinatie van de lokale veiligheidsmonitoring, de eenvormige registratie van de criminaliteit, de permanente monitoring van de straatcriminaliteit en van andere prioritaire vormen van criminaliteit in het kader van het Observatorium voor Misdaadpreventie;

- het voorleggen van een Globaal Gewestelijk Veiligheidsplan aan de Gewestregering om te komen tot een geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid. Hij dient tevens toe te zien op de coördinatie van dit plan met de zonale veiligheidsplannen. Daartoe dient de minister-president een orgaan samen te roepen waarin het parket, de dirco, de dirjud, de zonevoorzitters en de korpschefs zijn vertegenwoordigd. Die instantie zal regelmatig worden samengeroepen om de tenuitvoerlegging van het Globaal Gewestelijk Veiligheidsplan te volgen;

- het voorstellen van een harmoniserende tekst voor de politiereglementen, met inachtneming van de specifieke kenmerken van de gemeenten.

Het Gewest zal de coördinatie van de preventie op het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest verzekeren.

La Région encouragera une mutualisation de certains services administratifs des zones de police (par exemple: services juridiques, marchés publics, informatique) et encouragera le recours à la centrale d'achat pour l'acquisition de matériel.

La Région verra son rôle renforcé en matière de formation et de recrutement des policiers des zones de police bruxelloises pour plus de proximité et de stabilité des effectifs, en tenant compte des règles communes à l'ensemble du pays.

Une autorité unique sera compétente en matière de maintien de l'ordre dans les gares et le métro. Cette autorité disposera de moyens suffisants.

Le gouvernement bruxellois exercera seul la tutelle sur les budgets des zones de police.

Le ministre-président, sous la responsabilité du gouvernement, exercera les compétences en ce qui concerne le maintien de l'ordre public lorsque des événements prennent une grande ampleur dans les limites de la subsidiarité données actuellement au pouvoir de substitution du gouverneur.

La fonction de gouverneur de la Région de Bruxelles-Capitale est supprimée. Des compétences du gouverneur sont attribuées à un haut fonctionnaire de la Région désigné par le gouvernement bruxellois. Ce fonctionnaire travaillera sous l'autorité du ministre-président.

Le haut fonctionnaire sera compétent pour les missions du gouverneur relatives à la sécurité civile et pour l'élaboration des plans relatifs aux situations d'urgence sur le territoire de Bruxelles-Capitale sous l'autorité, selon le cas, du ministre de l'intérieur ou du membre du gouvernement bruxellois responsable du SIAMU.

Le Groupe de travail *ad hoc* intra bruxellois examinera comment conserver au mieux les missions de l'actuel vice-gouverneur.

Homogénéité et répartition cohérente des compétences

Urbanisme

En matière d'urbanisme, au vu de l'importance des projets et de la nature des travaux, la Région délivrera

Het Gewest zal het samenvoegen van bepaalde administratieve diensten van de politiezones aanmoedigen (bijvoorbeeld: juridische diensten, overheidsopdrachten, informatica) en zal ernaar streven dat een beroep wordt gedaan op de aankoopcentrale voor de aankoop van materiaal.

De rol van het Gewest met betrekking tot de opleiding en aanwerving van politiemensen, in de Brusselse politiezones, wordt versterkt zodat ze dichter bij de burger staan en zodat er stabiliteit komt in de personeelsbestanden, rekening houdend met de regels die gemeenschappelijk zijn voor heel het land.

Eén enkele overheid krijgt de bevoegdheid over de ordehandhaving in de stations en in de metro. Deze overheid dient te beschikken over toereikende middelen.

Alleen de Brusselse regering zal het toezicht uitoefenen op de begrotingen van de politiezones.

Wanneer incidenten een grote omvang aannemen, zal de minister-president onder de verantwoordelijkheid van de regering de bevoegdheden uitoefenen voor de ordehandhaving, binnen de perken van de subsidiariteit die vandaag bestaan voor de vervangingsbevoegdheid van de gouverneur.

Het ambt van gouverneur van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt afgeschaft. Een aantal bevoegdheden van de gouverneur worden toegewezen aan een hoge ambtenaar van het Gewest die wordt aangesteld door de Brusselse regering. De ambtenaar zal onder het gezag van de minister-president werken.

De hoge ambtenaar wordt bevoegd voor de taken van de Gouverneur in verband met de burgerlijke veiligheid en voor de uitwerking van plannen voor noodtoestanden op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, onder het gezag, naargelang van het geval, van de minister van Binnenlandse Zaken of van het lid van de Brusselse regering bevoegd voor de DBDMH.

De intra-Brusselse *ad hoc* werkgroep zal nagaan hoe de opdrachten van de huidige vice-gouverneur het best kunnen worden gehandhaafd.

Homogeniteit en coherente bevoegdheidsverdeling

Stedenbouw

Inzake stedenbouw zal het Gewest, gelet op het belang van de projecten en de aard van de werkzaam-

directement les permis de tous les projets qui nécessitent soit un rapport, soit une étude d'incidence.

Par ailleurs, afin d'accélérer les délais de procédure, les communes pourront directement délivrer les permis d'urbanisme pour les projets où il n'y a ni rapport ni étude d'incidence lorsqu'il y aura un avis unanime favorable de la Commission de concertation et que la réunion s'est déroulée en présence du fonctionnaire délégué.

Une procédure sera mise au point permettant à la Région de se substituer à une commune qui ne traiterait pas dans des délais raisonnables un dossier d'urbanisme. Cette mise en œuvre sera précédée d'un avertissement à la commune défaillante pour lui permettre de se mettre en ordre.

Cette question sera réglée au niveau régional avec l'appui des huit partis participant à l'accord institutionnel.

Logement

Le nombre de sociétés de logement social (Sociétés immobilières de service public) sera réduit d'environ 50 %, en tenant compte des spécificités communales. Par ailleurs, des économies d'échelle seront réalisées par la mise en œuvre d'une mutualisation de moyens et de services au sein de la SLRB ou entre SISF.

Cette question sera réglée au niveau régional avec l'appui des huit partis participant à l'accord institutionnel.

Mobilité

Après concertation avec les communes, la Région élaborera un plan régional de mobilité traduit dans une ordonnance-cadre. Ce plan qui s'imposera à tous sera mis œuvre sans qu'il ne puisse y être dérogé.

Les communes élaborent leurs plans de mobilité en concertation avec la Région. Un fonctionnaire de la Région participe à l'élaboration du plan. La Région, dès qu'elle est saisie du projet communal, l'approuve ou le rejette si celui-ci n'est pas conforme au plan régional de mobilité. L'éventuelle désapprobation est motivée. La commune rédige un nouveau plan de mobilité qui s'inscrit dans le cadre du plan régional de mobilité. Si la commune est inerte, la Région la met en demeure de

heden, rechtstreeks de vergunningen uitreiken van alle projecten waarvoor hetzij een effectenverslag, hetzij een effectenstudie vereist is.

Om de proceduretermijnen te versnellen, zullen de gemeenten na een unaniem gunstig advies van de Overlegcommissie waarop de gemachtigde ambtenaar aanwezig is, bovendien rechtstreeks stedenbouwkundige vergunningen kunnen uitreiken van projecten waaraan noch een effectenverslag, noch een effectenstudie verbonden is.

Er zal een procedure worden uitgewerkt op grond waarvan het Gewest in de plaats kan treden van een gemeente die een stedenbouwkundig dossier niet binnen redelijke termijnen zou behandelen. Voorafgaand aan deze tenuitvoerlegging zal de in gebreke blijvende gemeente worden gewaarschuwd zodat zij zich in regel kan stellen.

Dit probleem zal op gewestelijk niveau worden geregeld met de steun van de acht partijen die deelnemen aan het institutioneel akkoord.

Huisvesting

Het aantal sociale huisvestingsmaatschappijen (Openbare Vastgoedmaatschappijen) zal met ongeveer 50 % worden verminderd, rekening houdend met de specifieke kenmerken van de gemeenten. Bovendien moeten schaalvoordelen worden gecreëerd door middelen en diensten gemeenschappelijk aan te wenden binnen de BGHM of tussen meerdere Openbare Vastgoedmaatschappijen.

Dit probleem zal op gewestelijk niveau worden geregeld met de steun van de acht partijen die deelnemen aan het institutioneel akkoord.

Mobiliteit

Het Gewest maakt — na overleg met de gemeenten — een gewestelijk mobiliteitsplan op dat in een kaderordonnantie wordt omgezet. Dit plan is voor iedereen bindend en zal worden uitgevoerd zonder dat er van kan worden afgeweken.

De gemeenten stellen hun mobiliteitsplannen op in overleg met het Gewest. Een ambtenaar van het Gewest neemt deel aan het opstellen van het plan. Zodra een gemeentelijk plan aan het Gewest wordt voorgelegd, kan het Gewest dit plan goedkeuren, dan wel verwerpen indien het niet in overeenstemming is met het gewestelijk mobiliteitsplan. Een eventuele verwerping moet met redenen worden omkleed. De gemeente stelt dan een nieuw mobiliteitsplan op dat in overeenstemming is met

présenter un nouveau plan communal de mobilité. Après six mois de carence, la Région actionnera la procédure de substitution.

Les aménagements des voiries prévus dans le plan régional de mobilité ainsi que dans les plans communaux de mobilité devront être respectés par la Région et par la commune. En ce qui concerne les communes, l'autorité de tutelle veillera à l'application de cette règle. Les travaux subsidiés seront attribués en tenant compte du plan régional de mobilité et des plans communaux de mobilité.

Stationnement

La politique régionale de stationnement dont les grands principes ont déjà été fixés par une ordonnance sera poursuivie.

Propreté

En concertation avec les représentants des travailleurs de l'Agence Bruxelles — Propreté, le balayage des voiries régionales et des sites propres de la STIB sera transféré à l'échelon communal. Ceci n'exclut pas que l'Agence Bruxelles-Propreté reste compétente pour certaines tâches spécifiques ou ponctuelles. L'Agence Bruxelles-Propreté sera le principal opérateur en matière d'encombrants et assurera la gestion des parcs à containers.

Infrastructures sportives

En ce qui concerne le financement et la subsideation des infrastructures sportives communales, la possibilité d'intervenir sera ouverte à la Région au même titre que les Communautés.⁸

Formation professionnelle

La formation professionnelle des demandeurs d'emploi est l'un des défis majeurs pour relever le taux d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale. La formation professionnelle reste une matière communautaire tout en prévoyant la possibilité légale pour la Région de Bruxelles-Capitale de mettre sur pied des programmes de formation professionnelle dans le cadre de sa politique d'emploi en tenant compte du caractère spécifique de Bruxelles⁹.

⁸ Cf. point 3.5.2.

⁹ Cf. point 3.5.2.

het gewestelijk mobiliteitsplan. Indien de gemeente in gebreke blijft, maant het Gewest de gemeente aan een nieuw gemeentelijk mobiliteitsplan op te stellen. Indien de gemeente na zes maanden nog steeds in gebreke blijft, start het Gewest een procedure op om in haar plaats op te treden.

Bepalingen inzake wegwerkzaamheden zowel deze die in het gewestelijk mobiliteitsplan zijn opgenomen als deze die in de gemeentelijke mobiliteitsplannen zijn opgenomen, moeten door het Gewest en door de gemeente worden nageleefd. Wat de gemeenten betreft zal de toezichthoudende overheid erop toezien dat deze regel wordt toegepast. Gesubsidieerde werken worden toegewezen met inachtneming van het gewestelijk mobiliteitsplan en de gemeentelijke mobiliteitsplannen.

Parkeerbeleid

Het gewestelijk parkeerbeleid, dat in grote lijnen reeds vastligt in een ordonnantie, wordt voortgezet.

Netheid

In overleg met de vertegenwoordigers van de werknemers van het Agentschap voor Netheid (Net Brussel), zal het onderhoud van de netheid van de gewestwegen en de eigen beddingen van het openbaar vervoer worden overgeheveld naar de gemeente. Dit neemt niet weg dat het Agentschap voor Netheid bevoegd blijft voor een aantal specifieke of punctuele taken. Het Agentschap "Net Brussel" wordt de voornaamste operator inzake grof vuil en zal het beheer van de containerparken overnemen.

Sportinfrastructuur

Voor de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur, krijgt het gewest de mogelijkheid om op dezelfde manier als de gemeenschappen op te treden⁷.

Beroepsopleiding

De beroepsopleiding voor werkzoekenden is één van de grote uitdagingen om de werkzaamheidsgraad in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verhogen. De beroepsopleiding blijft een gemeenschapsbevoegdheid. Er wordt in de wettelijke mogelijkheid voorzien voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om programma's voor beroepsopleidingen op te zetten in het kader van het werkgelegenheidsbeleid, waarbij rekening wordt gehouden met het specifieke karakter van Brussel⁸.

⁷ Zie punt 3.5.2.

⁸ Zie punt 3.5.2.

Tourisme

Le tourisme représente une compétence économique essentielle pour le développement et la diversification économique des Régions ainsi qu'une source importante d'emplois peu délocalisables. La Région de Bruxelles-Capitale sera pleinement compétente en matière de tourisme sans préjudice du maintien de compétence pour les Communautés en ce qui concerne la promotion de Bruxelles au niveau national et international. Les Communautés pourront continuer à octroyer des subsides en matière d'infrastructures touristiques sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Des accords de coopération seront conclus entre la Région et les entités fédérées compétentes en ces matières.¹⁰

Biculturel d'intérêt régional

Mis à part la gestion des institutions culturelles d'envergure nationale ou internationale (La Monnaie, Palais des Beaux Arts, etc.), le niveau fédéral n'exerce pas sa compétence relative aux matières biculturelles à Bruxelles. Il est dès lors opportun de transférer la compétence relative aux matières biculturelles d'intérêt régional¹¹ à la Région de Bruxelles-Capitale à l'exclusion des institutions culturelles fédérales.

2.7 Lutte contre les discriminations

Le Parlement établira un rapport sur l'état des lieux des dispositifs existants en ce qui concerne la lutte contre toutes les discriminations, dont la protection des minorités, et formulera d'éventuelles recommandations.

En ce qui concerne le suivi de la recommandation sur la ratification de la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales formulée dans le cadre de l'Examen Périodique Universel, le Groupe de travail de la Conférence Interministérielle de Politique étrangère continuera à étudier si un accord peut être trouvé sur une définition du concept de "minorité".

Le Protocole n° 12 à la Convention européenne de sauvegarde des Droits de l'Homme constitue un instrument qu'il serait utile de ratifier pour parfaire notre édifice juridique de protection des droits fondamentaux.

¹⁰ Cf. point 3.5.2.

¹¹ D'intérêt régional: à l'exclusion des établissements culturels fédéraux: soutien à des activités biculturelles comme la Zinneke parade, etc.

Toerisme

Toerisme vormt een essentiële economische bevoegdheid voor de ontwikkeling en economische verscheidenheid van de Gewesten en een belangrijke bron van jobs die amper delocaliseerbaar zijn. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt ten volle bevoegd voor toerisme, onverminderd het behoud van bevoegdheden voor de Gemeenschappen inzake de promotie van Brussel op nationaal en internationaal niveau. De Gemeenschappen kunnen subsidies voor toeristische infrastructuur blijven toekennen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er zullen over deze aangelegenheden samenwerkingsakkoorden worden gesloten tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere betrokken deelstaten⁹.

Biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang

Met uitzondering van het beheer van de culturele instellingen met nationale of internationale uitstraling (De Munt, Paleis voor Schone Kunsten, enz.) oefent het federale niveau zijn bevoegdheid inzake biculturele aangelegenheden in Brussel niet uit. Het is dan ook wenselijk om de bevoegdheid over de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang¹⁰ naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over te hevelen, uitgezonderd de federale culturele instellingen.

2.7 Strijd tegen de discriminaties

Het Parlement zal een rapport opstellen betreffende de stand van zaken van de bestaande wetsbepalingen in verband met de strijd tegen alle discriminaties, waaronder de bescherming van de minderheden, en zal in voorkomend geval aanbevelingen formuleren.

Wat het vervolg van de aanbeveling rond de ratificatie van het Kaderverdrag ter bescherming van de nationale minderheden betreft, geformuleerd in het kader van het universele periodieke onderzoek, zal de werkgroep van de interministeriële conferentie Buitenlands Beleid blijven onderzoeken of men een akkoord kan bereiken over een definitie van het begrip "minderheid".

Het Protocol nr. 12 bij het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens vormt een instrument waarvan het nuttig zou zijn dat we het ratificeerden om ons rechtsbestel van bescherming van de fundamentele rechten te vervolmaken.

⁹ Zie punt 3.5.2.

¹⁰ Van Gewestelijk belang: met uitzondering van de federale culturele instellingen: steun aan biculturele activiteiten zoals de Zinneke Parade, enz.

3. Détail des transferts de compétences de l'État fédéral aux Entités Fédérées

3.1 Marché de l'Emploi

3.1.1. Observation préliminaire

— Les règles relevant du droit du travail et de la Sécurité sociale restent fédérales, de même que les dispositifs de concertation sociale ainsi que la politique salariale.

3.1.2. Contrôle de la disponibilité

— Les Régions reçoivent la pleine compétence de décision et d'exécution en matière de contrôle de la disponibilité active et passive et d'imposition de sanctions des chômeurs¹² relatives.

— Maintien au fédéral du cadre normatif en ce qui concerne la réglementation en matière d'emploi convenable, de recherche active d'un emploi, de contrôle administratif et de sanctions.

— Les Régions ont la possibilité de déléguer le pouvoir de sanction à l'autorité fédérale (ONEm) contre rémunération.

— Sur la base de directives européennes des accords de coopération seront conclus fixant des objectifs communs relatifs à l'intensité de l'accompagnement des chômeurs.

— Dispenses au critère de disponibilité pour reprendre des études ou pour suivre une formation professionnelle: les Régions déterminent de manière autonome quelles études et formations professionnelles un chômeur indemnisé peut reprendre en conservant ses allocations et quel type de chômeur peut bénéficier de cette mesure. La détermination du type de chômeur bénéficiaire par les Régions se fera après avis conforme du fédéral. Une enveloppe fédérale sera définie par Région. Les Régions sont financièrement responsables en cas de dépassement de l'enveloppe fixée.

3.1.3. Politique axée sur des groupes cibles

— Régionalisation des réductions groupes cibles ONSS et activation des allocations de chômage. Les réductions structurelles des charges ONSS ainsi que la dispense de versement du précompte professionnel restent une compétence fédérale.

¹² Pour que cette répartition des compétences puisse fonctionner, il est indispensable que l'autorité qui verse les allocations soit aussi celle qui exécute matériellement la sanction.

3. Details van de overheveling van bevoegdheden van de Federale Overheid naar de Deelstaten

3.1 Arbeidsmarkt

3.1.1. Voorafgaande opmerking

— De regels die tot het arbeidsrecht en de sociale zekerheid behoren blijven federaal, evenals de voorzieningen voor sociaal overleg en het loonbeleid.

3.1.2. Controle op de beschikbaarheid

— De Gewesten verwerven volledige beslissings- en uitvoeringsbevoegdheid om de actieve en passieve beschikbaarheid van de werklozen te controleren en de daarbij behorende sancties op te leggen.¹¹

— Het normatief kader voor regelgeving inzake passende betrekking, actief zoekgedrag, administratieve controle en sancties blijft federaal.

— De Gewesten hebben de mogelijkheid om, tegen betaling, de sanctioneringsbevoegdheid aan de federale overheid (RVA) uit te besteden.

— Op basis van Europese richtlijnen zullen er samenwerkingsovereenkomsten worden gesloten om gemeenschappelijke doelstellingen voor de intensiteit van de begeleiding van werklozen vast te leggen.

— Vrijstellingen van beschikbaarheid in geval van studiehervatting of het volgen van een beroepsopleiding: de Gewesten bepalen autonoom welke studies en beroepsopleidingen een uitkeringsgerechtigde werkloze met behoud van zijn uitkeringen kan aanvatten en welke soort werkzoekende voor deze maatregel in aanmerking kan komen. De Gewesten zullen de soort rechthebbende werkzoekende bepalen na eensluidend advies van de federale Staat. Er zal per Gewest een federale enveloppe worden bepaald. De Gewesten zijn financieel verantwoordelijk bij overschrijding van de vastgelegde enveloppe.

3.1.3. Doelgroepenbeleid

— Regionalisering van RSZ-kortingen voor doelgroepen en van de activering werkloosheidsuitkeringen. De bevoegdheid voor structurele RSZ-verminderingen en de vrijstelling van het doorstorten van de bedrijfsvoorheffing blijft federaal.

¹¹ Opdat deze bevoegdheidsverdeling zou kunnen werken, is het noodzakelijk dat de overheid die de uitkeringen betaalt ook de sanctie materieel uitvoert.

— Les Régions reçoivent la pleine autonomie pour ce qui est de l'utilisation des budgets. Elles pourront affecter à leur guise le budget transféré (y compris les excédents éventuels) à diverses formes de politique du marché du travail au sens large du terme (mesures en matière de coûts salariaux, formation et accompagnement des demandeurs d'emploi, programmes de mise à l'emploi,...).

— L'ONSS et l'ONEm restent les seuls opérateurs administratifs et techniques.

— L'autorité fédérale n'instaurera plus de nouveaux groupes-cibles après le transfert de cette compétence¹³ mais conservera une latitude de décision sur les mesures relatives au coût salarial qui demeurent de sa compétence.

— Régionalisation des titres-services, en maintenant les aspects liés au droit du travail, tels que ceux concernant les conditions de travail dans le secteur, au fédéral.

— Transfert aux Régions du Fonds de l'expérience professionnelle.

3.1.4. Placement

— Les Régions deviennent compétentes pour les programmes d'accompagnement visant à réinsérer les bénéficiaires d'un revenu d'intégration sur le marché du travail (articles 60-61).

— La compétence ALE relève de l'autonomie des Régions (Transfert aux Régions des accompagnateurs à l'emploi des ALE et des moyens y afférents). Si les Régions décident de maintenir un dispositif ALE, le fédéral poursuivra le financement d'allocations de chômage, limité au nombre de bénéficiaires actuel par Région. Le système s'appliquera aux chômeurs de longue durée et à ceux qui sont très éloignés du marché de l'emploi.

— Régionalisation du reclassement: le droit du travail reste fédéral (notamment les CCT n^{os} 51 et 82), mais les Régions deviennent compétentes pour les exigences de fond qui ne sont pas fixées dans les CCT n^{os} 51 et 82, pour le remboursement des frais de reclassement aux entreprises et pour l'imposition de sanctions aux employeurs en cas d'absence de reclassement.

¹³ Toute éventuelle décision relative à la création de nouveaux groupes cibles se prendra jusqu'à ce moment au Conseil des ministres.

— De Gewesten krijgen de volle bestedingsautonomie voor de budgetten. Ze zullen het overgehevelde budget (met inbegrip van de eventuele overschotten) naar goeddunken kunnen gebruiken voor verschillende vormen van arbeidsmarktbeleid in de brede zin (maatregelen inzake loonkosten, opleiding en begeleiding van werkzoekenden, tewerkstellingsprogramma's, ...).

— RSZ en RVA blijven de enige administratieve en technische operatoren.

— Na de overheveling van deze bevoegdheden zal de federale overheid geen nieuwe doelgroepen meer invoeren¹² maar zal een beslissingsvrijheid behouden i.v.m. de maatregelen m.b.t. de loonkost, die onder haar bevoegdheid blijven vallen.

— Regionalisering van de dienstencheques, met behoud op federaal vlak van de aspecten in verband met het arbeidsrecht, zoals die inzake de arbeidsvoorwaarden in de sector.

— Overheveling Ervaringsfonds naar de Gewesten.

3.1.4. Arbeidsbemiddeling

— De Gewesten worden bevoegd voor de programma's voor de arbeidsmarktbegeleiding van leefloners (art. 60 en 61) om ze opnieuw te integreren in de arbeidsmarkt.

— De PWA-bevoegdheid valt onder de autonomie van de Gewesten (Overheveling naar de Gewesten van de arbeidsbemiddelaars van de PWA's en van de bijhorende middelen). Indien de Gewesten beslissen om een PWA-voorziening te behouden, zal de federale overheid de financiering van de werkloosheidsuitkeringen van de PWA-werknemers voortzetten, beperkt tot het aantal huidige gerechtigden per gewest. Het systeem zal gelden voor de langdurige werklozen en zij die ver van de arbeidsmarkt staan.

— Regionalisering outplacement: het arbeidsrecht blijft federaal (inzonderheid CAO nrs. 51 en 82), maar de Gewesten worden bevoegd voor de inhoudelijke vereisten die niet in cao 51 en 82 vastliggen, voor de terugbetaling van outplacementkosten aan de bedrijven en voor het opleggen van sancties aan werkgevers bij gebrek aan outplacement.

¹² Elke eventuele beslissing betreffende het oprichten van nieuwe doelgroepen zal zolang in de Ministerraad worden genomen.

3.1.5. Autres

— Congé-éducation payé et apprentissage industriel: communautarisation de l'apprentissage industriel et régionalisation du congé-éducation payé. En matière de congé-éducation payé, les Régions devront conclure un accord de coopération avec les Communautés pour l'organisation et la reconnaissance des formations.

— Transfert des conditions et du financement de l'interruption de carrière dans le secteur public: régionalisation de l'interruption de carrière pour la fonction publique locale, provinciale, communautaire et régionale, ainsi que dans l'enseignement, à l'exclusion des agents contractuels de l'enseignement qui relèvent du crédit-temps.

— Migration économique: régionalisation du pouvoir réglementaire concernant les permis de travail A et B ainsi que de la carte professionnelle pour travailleurs indépendants. Le travailleur qui obtient un permis de travail A dans une des Régions peut travailler dans les deux autres Régions sur base de ce même permis. Le travailleur indépendant qui a obtenu une carte professionnelle dans une Région ne peut pas établir le siège de son activité dans une autre Région mais peut y exercer son activité.

— Transfert de programmes:

- conventions de premier emploi dans le cadre des projets globaux: aux Communautés et aux Régions;
- bonus de démarrage et de stage pour les stagiaires issus de l'enseignement en alternance: aux Régions;
- complément de reprise du travail pour les chômeurs âgés et les familles monoparentales: aux Régions;
- autres programmes fédéraux d'économie sociale: aux Régions.

— Travail intérimaire:

- toutes les dispositions du droit du travail régissant le travail intérimaire restent fédérales;
- les Régions et les Communautés deviennent compétentes pour permettre le travail intérimaire dans leur secteur public respectif et le secteur local et les Régions pour recourir au travail intérimaire dans le cadre des trajets de mise au travail.

3.1.6. Réorganisation de la structure de gestion de l'ONEm

— Afin de garantir une bonne coopération entre l'ONEm et les services régionaux pour l'emploi et

3.1.5. Overige

— Betaald educatief verlof en industrieel leerlingwezen: het leerlingenwezen gaat naar de Gemeenschappen, en het betaald educatief verlof gaat naar de Gewesten. Met betrekking tot het betaald educatief verlof zullen de Gewesten met de Gemeenschappen een samenwerkingsakkoord moeten sluiten om de opleidingen te organiseren en te erkennen.

— Overheveling van de voorwaarden en financiering voor loopbaanonderbreking in de openbare sector: regionalisering van de loopbaanonderbreking voor het lokale, provinciale, communautaire en regionale openbaar ambt, alsook in het onderwijs, met uitsluiting van contractuele personeelsleden die onder het tijdskrediet vallen.

— Economische migratie: regionalisering van de regelgevende bevoegdheid voor arbeidskaarten A en B en de beroepskaart voor zelfstandigen. De werknemer die een arbeidskaart A in een van de Gewesten krijgt, kan op basis van diezelfde vergunning eveneens in de twee andere gewesten werken. De zelfstandige die in één gewest een beroepskaart heeft gekregen kan zijn activiteit niet in een ander gewest vestigen, maar er wel zijn activiteit uitoefenen.

— Overheveling van programma's:

- startbaanovereenkomsten in kader van globale projecten: naar de Gemeenschappen en Gewesten;
- start- en stagebonus voor de stagiaires uit het alternerend onderwijs: naar de Gewesten;
- werkherlevingsstoeslag voor oudere werklozen en eenoudergezinnen: naar de Gewesten;
- overige federale programma's sociale economie: naar de Gewesten.

— Uitzendarbeid:

- alle arbeidsrechtelijke bepalingen die de uitzendarbeid regelen blijven federaal;
- de Gewesten en de Gemeenschappen worden bevoegd om uitzendarbeid in hun respectievelijke overheidsdiensten en lokale besturen toe te staan, en de Gewesten worden bevoegd om in het kader van tewerkstellingstrajecten op uitzendarbeid een beroep te doen.

3.1.6. Reorganisatie van de beheersstructuur van de RVA

— Rekening houdende met de nieuwe bijkomende bevoegdheden van de Gewesten zal de beheersstructuur

compte tenu des nouvelles compétences des Régions, la structure de gestion de l'ONEm sera adaptée.

À cette fin, chaque Région participera, en la personne d'un représentant du service régional pour l'emploi, aux réunions du comité de gestion de l'ONEm.

3.1.7. Financement

Voir Partie I. Chapitre 4 relatif à la loi spéciale de financement.

3.2 Soins de santé et d'aide aux personnes

NB: Les politiques listées ci-dessous seront communautarisées. Dans la mesure où les compétences impliquent, pour les personnes, des obligations ou des droits à une intervention ou une allocation, ou lorsqu'il s'agit d'institutions bicommunautaires, l'autorité compétente en Région de Bruxelles-Capitale sera la Commission communautaire commune. De plus, l'accord de la Saint-Quentin pourra être appliqué.

3.2.1. Création d'un Institut pour garantir des réponses concertées aux grands défis en soins de santé

Un institut sera créé dans le but de garantir des réponses concertées aux grands défis, notamment budgétaires, à rencontrer en ce qui concerne l'avenir des soins de santé (vieillesse, métiers en pénurie dans ce domaine, évolutions technologiques, évolutions sociétales, maladies environnementales, etc.).

Cet institut fera office de lieu permanent et interfédéral de concertation entre les ministres compétents en matière de santé. Il sera chargé de définir une vision prospective commune et une politique de soins durable.

Il s'appuiera, entre autres, pour ce faire, sur les études menées par le Comité d'étude sur le vieillissement et par le Centre fédéral d'expertise des soins de santé. Il reprendra les missions du Centre du cancer.

Sa composition et son financement seront définis par accord de coopération. Cet institut sera créé au départ de structures existantes afin d'en limiter strictement l'impact budgétaire.

van de RVA worden aangepast om een vlotte samenwerking tussen de RVA en de Gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling te garanderen.

Daartoe zal elk Gewest deelnemen aan de vergaderingen van het beheerscomité van de RVA via een vertegenwoordiger van de Gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling.

3.1.7. Financiering

Zie het hoofdstuk met betrekking tot de bijzondere financieringswet.

3.2 Gezondheidszorg en hulp aan personen

NB: De onderstaande beleidsdomeinen zullen gemeenautariseerd worden. In zoverre de bevoegdheden — voor wat personen betreft — verplichtingen of rechten op een tegemoetkoming of toelage inhouden, of in de mate dat het om bicommunautaire instellingen gaat, zal in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de bevoegde overheid zijn. Men zal daarenboven desgevenst het "accord Saint-Quentin" kunnen toepassen.

3.2.1. Oprichting van een instituut om overlegde antwoorden op de grote uitdagingen inzake de gezondheidszorg te waarborgen

Er zal een instituut worden opgericht dat een overlegd antwoord zal geven op de grote, onder meer budgettaire, uitdagingen met betrekking tot de toekomst van de gezondheidszorg (vergrijzing, knelpuntberoepen in dat domein, technologische ontwikkeling, maatschappelijke ontwikkelingen, leefmilieuaandoeningen, enz.).

Dit instituut zal de permanente en interfederale ontmoetingsplaats vormen voor het overleg tussen de voor gezondheid bevoegde ministers, en zal tot taak hebben een gemeenschappelijke en toekomstgerichte visie en een duurzaam gezondheidsbeleid te definiëren.

Het zal zich daarvoor onder andere steunen op de studies van het Studiecomité voor de vergrijzing en van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg. Het zal de opdrachten van het Kankercentrum overnemen.

Een samenwerkingsakkoord zal zijn samenstelling en financiering regelen. Dit instituut zal van de bestaande structuren vertrekken teneinde de budgettaire weerslag strikt te beperken.

Les missions et la composition actuelles du Conseil général de l'INAMI ainsi que le fonctionnement de la Conférence interministérielle santé resteront inchangés.

3.2.2. Les missions essentielles du fédéral

La solidarité interpersonnelle implique l'égalité d'accès pour tous aux soins de santé remboursés, en garantissant le libre choix du patient, conformément au principe européen de la libre circulation des personnes. Le patient paiera le même prix pour un même produit ou une même prestation, quel que soit l'endroit en Belgique où ce soin lui est prodigué.

Pour garantir qu'il en sera bien ainsi, c'est l'autorité fédérale qui exerce la tutelle sur l'INAMI.

L'autorité fédérale reste également compétente pour la politique de crise dans l'éventualité où une pandémie aiguë nécessiterait des mesures urgentes.

3.2.3. Le transfert de compétences aux entités fédérées

a. Homogénéisation de la politique en matière d'aide aux personnes handicapées

Les aides à la mobilité seront transférées aux entités fédérées.

L'allocation d'aide aux personnes âgées sera communautarisée (à Bruxelles, elle sera transférée à la Cocom).

b. Homogénéisation de la politique hospitalière:

Les Communautés seront compétentes pour définir les normes auxquelles les hôpitaux, ainsi que les services, programmes de soins, fonctions... hospitaliers doivent répondre pour être agréés, étant entendu que:

— la programmation reste de compétence fédérale, des accords bilatéraux asymétriques pouvant néanmoins être conclus lorsqu'une Communauté le souhaite;

— le financement des hôpitaux¹⁴ reste de compétence fédérale, de même que les règles relatives à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux;

¹⁴ Hors A1 et A3, voir plus loin.

De huidige opdrachten en samenstelling van de Algemene raad van het RIZIV en de werking van de interministeriële conferentie Gezondheid zullen ongewijzigd blijven.

3.2.2. De federale kerntaken

De interpersoonlijke solidariteit houdt in dat er een gelijke toegang is voor allen tot de terugbetaalde gezondheidszorg, waarbij de vrije keuze van de patiënt gegarandeerd wordt, conform het Europese principe van vrij verkeer van personen. De patiënt zal eenzelfde prijs betalen voor eenzelfde product of prestatie, ongeacht waar in België hij deze gezondheidszorg geniet.

Om dat te waarborgen is het de federale overheid die de voogdij over het RIZIV uitoefent.

De federale overheid blijft tevens bevoegd voor het crisisbeleid wanneer een acute pandemie dringende maatregelen vereist.

3.2.3. De overdracht van bevoegdheden aan de deelstaten

a. Homogenisering van het beleid inzake de hulp aan personen met een handicap

De mobiliteitshulpmiddelen worden aan de deelstaten overgedragen.

De tegemoetkoming hulp aan bejaarden wordt aan de gemeenschappen overgedragen (in Brussel zal de GGC die bevoegdheid krijgen).

b. Homogenisering van het ziekenhuisbeleid:

De Gemeenschappen zullen bevoegd zijn om de normen te definiëren waaraan de ziekenhuizen en de diensten, de zorgprogramma's, ziekenhuisdiensten, enz. moeten beantwoorden om erkend te worden, met dien verstande dat:

— de programmatie een federale bevoegdheid blijft, maar waarbij er asymmetrische bilaterale overeenkomsten kunnen worden gesloten als een Gemeenschap dat wenst;

— de financiering van de ziekenhuizen een federale bevoegdheid blijft¹³, evenals de regels met betrekking tot het vastleggen en de verrekening van het budget van de financiële middelen van de ziekenhuizen;

¹³ Behalve voor wat betreft A1 en A3 van de BFM — zie verder.

— on vérifiera que les normes d'agrément édictées par les Communautés n'ont pas d'impact négatif sur les budgets fédéraux, à défaut d'accord bilatéral;

— les normes qualitatives de référence sont celles édictées par l'Union européenne.

Les éléments A1 et A3 du budget des hôpitaux (BMF) seront transférés. Une dotation annuelle sera prévue dans la loi de financement. Cette dotation sera composée de deux parties: une partie extinctive, calculée chaque année en fonction des engagements déjà pris (pendant 33 ans), et un montant à convenir pour les nouveaux investissements qui seront consentis dans le futur. Pour ces nouveaux investissements, les clés de répartition entre entités seront actualisées de façon à correspondre aux dépenses réelles d'investissements de tous les hôpitaux, y compris académiques. Le calcul concret sera réalisé par un groupe de travail technique qui sera composé de fonctionnaires de l'autorité fédérale, service comptabilité des hôpitaux, et des entités fédérées.

Des accords bilatéraux de reconversion de lits hospitaliers pourront par ailleurs être conclus entre l'autorité fédérale et une Communauté qui souhaite promouvoir la prise en charge en dehors de l'hôpital, en ce qui concerne en particulier le secteur des soins de santé mentale ou la politique des personnes âgées.

c. Homogénéisation de la politique des personnes âgées et soins *long care*

— La compétence complète (y compris la fixation du prix réclamé aux résidents) en matière de maisons de repos, maisons de repos et soins, centres de soins de jour, centres de court séjour, services G isolés et services Sp isolés sera intégralement transférée aux Communautés.

— Les conventions de revalidation suivantes seront transférées aux entités fédérées: ORL, psy, toxomanes, malentendants, déficiences visuelles, rééducation psycho-sociale pour adultes, rééducation fonctionnelle pour les troubles précoces des interactions parents-enfants, autisme, établissements de rééducation pour enfants présentant une pathologie médico-psychologique grave, établissements de rééducation motrice.

d. Homogénéisation des soins de santé mentale:

— Les plateformes de soins de santé mentale sont transférées aux entités fédérées.

— men zal verifiëren dat de door de Gemeenschappen uitgevaardigde erkenningsnormen geen negatieve impact hebben op de federale budgetten, behalve in geval van bilateraal akkoord;

— de kwalitatieve referentienormen die door de Europese Unie worden vastgesteld zijn van toepassing.

De onderdelen A1 en A3 van het ziekenhuisbudget (BFM) zullen worden overgeheveld. Een jaarlijkse dotatie zal voorzien worden in de financieringswet. Deze dotatie zal uit twee delen bestaan: een uitdovend deel dat jaarlijks wordt berekend ten belope van de reeds aangegane engagementen (gedurende 33 jaar), en een nog af te spreken bedrag voor de nieuwe toekomstige en toegestane investeringen. Voor deze nieuwe investeringen zullen de verdeelsleutels tussen de deelstaten worden geactualiseerd zodat ze overeenstemmen met de werkelijke investeringsuitgaven van alle ziekenhuizen, met inbegrip van de universitaire ziekenhuizen. Een technische werkgroep, samengesteld uit ambtenaren van de federale overheid, dienst boekhoudingen van de ziekenhuizen en van de deelstaten, zal de concrete berekening maken.

Een Gemeenschap die de tenlasteneming buiten het ziekenhuis wil bevorderen, in het bijzonder met betrekking tot de geestelijke gezondheidszorgsector of het ouderenbeleid, zal bovendien met de federale overheid bilaterale akkoorden in verband met de reconversie van ziekenhuisbedden kunnen sluiten.

c. Homogenisering van het ouderenbeleid en "*long care*"-zorgen

— De volledige bevoegdheid (inclusief de prijsbepaling voor de bewoners) inzake rusthuizen, rust- en verzorgingstehuizen, centra voor dagverzorging, centra voor kort verblijf, geïsoleerde G-diensten en Sp-diensten zal integraal aan de Gemeenschappen worden overgedragen.

— De volgende revalidatieovereenkomsten zullen naar de deelstaten worden overgeheveld: NOK, PSY, verslaafden, slechthorenden, gezichtsstoornissen, psychosociale revalidatie voor volwassenen, functionele revalidatie vroegtijdige stoornissen interactie ouders-kinderen, autisme, revalidatie-instellingen voor kinderen met een ernstige medisch-psychologische aandoening, instellingen voor motorische revalidatie.

d. Homogenisering van de geestelijke gezondheidszorg:

— De overlegplatforms geestelijke gezondheidzorg worden aan de deelstaten overgedragen.

— La compétence complète en matière de maisons de soins psychiatriques (MSP) et d'initiatives d'habitation protégée (IHP) sera transférée aux Communautés.

e. Homogénéisation de la politique de prévention

— Seules les entités fédérées peuvent prendre des initiatives en matière de prévention. Si ces actions de prévention supposent la participation des prestataires de soins par l'intermédiaire d'actes remboursables (par exemple des honoraires de dépistage ou les honoraires pour l'administration d'un vaccin), ces prestations pourront être honorées par l'INAMI. Ces accords peuvent être conclus avec l'INAMI de manière asymétrique.

— Les moyens que le fédéral affecte actuellement à la prévention seront transférés, de même que le Fonds de lutte contre les assuétudes.

f. Organisation des soins de santé de première ligne

— Le soutien aux métiers de la santé de première ligne et l'organisation des soins de première ligne (fonds Impulseo, cercles de médecins généralistes, Réseaux Locaux Multidisciplinaires (RLM), Services Intégrés de Soins à Domicile (SISD), actions de prévention menées par les dentistes...) seront transférés aux entités fédérées.

— Les réseaux palliatifs et les équipes multidisciplinaires palliatives seront transférés aux entités fédérées.

3.2.4. Accords de coopération entre l'autorité fédérale et les entités fédérées

Les matières suivantes seront réglées par un accord de coopération:

a. La composition et le financement de l'Institut mentionné au point 3.2.1.

b. la gestion et l'utilisation d'eHealth ainsi que la transmission des connaissances et des informations.

Le principe qui s'applique ici est celui d'une obligation réciproque et inconditionnelle de partager les informations disponibles, dans le respect des droits du patient et de la loi sur la protection de la vie privée. eHealth sera dès lors cofinancé par le fédéral et les entités fédérées.

— De volledige bevoegdheid inzake de psychiatrische verzorgingstehuizen (PVT) en de initiatieven Beschut Wonen (BeWo) wordt naar de Gemeenschappen overgeheveld.

e. Homogenisering van het preventiebeleid

— Alleen de deelstaten kunnen preventie-initiatieven nemen. Als die preventieve acties de medewerking vragen van zorgverstrekkers door middel van terugbetaalde prestaties (bv. screeningshonoraria of het honorarium voor het toedienen van een vaccin) dan kunnen die prestaties vanuit het RIZIV worden gehonoreerd. Dit kan op asymmetrische wijze met het RIZIV worden overeengekomen.

— De middelen die momenteel federaal worden ingezet voor preventie worden overgedragen, alsook het Fonds ter bestrijding van verslavingen.

f. Organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg

— De ondersteuning van de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn en de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg (Impulseofonds, Huisartsenkringen, Lokaal Multidisciplinair netwerken (LMN), Geïntegreerde Diensten Thuiszorg (GDT), preventieacties door tandartsen...) worden aan de deelstaten overgedragen.

— De palliatieve netwerken en de palliatieve multidisciplinaire teams worden aan de deelstaten overgedragen.

3.2.4. Samenwerkingsakkoorden tussen de federale overheid en de deelstaten

Volgende materies zullen in een samenwerkingsakkoord geregeld worden:

a. De samenstelling en de financiering van het in punt 3.2.1. bedoelde instituut.

b. Het beheer en het gebruik van eHealth en de kennis- en informatieoverdracht.

Het principe daarbij is een wederzijdse en onvoorwaardelijke verplichting tot uitwisseling van beschikbare informatie met respect voor de rechten van de patiënt en de wet voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer. Bijgevolg zullen de federale overheid en de deelstaten eHealth cofinancieren.

c. les modalités de respect des engagements internationaux en rapport avec la politique de santé:

Le principe est que l'autorité fédérale organise la concertation nécessaire à ce sujet lorsque rien n'est encore prévu dans les structures de concertation existantes (COORMULTI).

d. les modalités de contingentement des métiers de la santé:

La compétence relative à la définition de sous-quotas est transférée aux Communautés.

e. les modalités d'adaptation et d'évaluation de l'AR n° 78.

Les entités fédérées sont compétentes pour agréer les prestataires de soins dans le respect des conditions d'agrément déterminées par le fédéral.

f. la manière dont est organisée la concertation entre les autorités concernées sur les accords sociaux pour les métiers de la santé.

L'autorité fédérale organise une concertation avec les entités fédérées avant de conclure des accords sociaux dans les "secteurs fédéraux" (et, de même, les entités fédérées se concertent préalablement avec le fédéral).

g. le mode de gestion et de financement du Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE)

3.2.5. Financement

Voir chapitre 4, partie I, relatif à la loi spéciale de financement.

3.3 Allocations familiales

— Le droit aux allocations familiales sera consacré dans la Constitution.

3.3.1. Transfert des allocations familiales

— Transfert des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption aux Communautés. À Bruxelles, c'est la COCOM qui sera compétente à l'exclusion des deux Communautés.

— Préalablement au transfert, la différence entre travailleurs salariés et travailleurs indépendants sera gommée.

c. De nalevingsmodaliteiten van internationale verplichtingen i.v.m. het gezondheidsbeleid:

Het principe daarbij is dat de federale overheid hieromtrent het nodige overleg organiseert wanneer de bestaande overlegstructuren (COORMULTI) hier nog niet in voorzien.

d. De contingeringsmodaliteiten van de gezondheidszorgberoepen:

De bevoegdheid inzake de subquota wordt aan de Gemeenschappen overgedragen.

e. De aanpassings- en evaluatiemodaliteiten van het KB nr. 78:

De deelstaten worden bevoegd om de zorgverstrekkers te erkennen, met naleving van de door de federale overheid bepaalde erkenningsvoorwaarden.

f. De wijze waarop het overleg tussen de betrokken overheden m.b.t. de sociale akkoorden voor de gezondheidszorgberoepen wordt georganiseerd.

De federale overheid organiseert een overleg met de deelstaten vooraleer zij sociale akkoorden in de zogenaamde "federale sectoren" afsluit (en, insgelijks, overleggen de deelstaten vooraf met de federale overheid).

g. De wijze waarop het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) wordt bestuurd en gefinancierd.

3.2.5. Financiering

Zie het hoofdstuk betreffende de bijzondere financieringswet.

3.3 Gezinsbijslagen

— Het recht op kinderbijslag wordt vastgelegd in de Grondwet.

3.3.1. Overheveling gezinsbijslagen

— Overheveling kinderbijslag, geboortepremies en adoptiepremies naar de Gemeenschappen. In Brussel is de GGC bevoegd, met uitsluiting van de twee Gemeenschappen.

— Vóór de overheveling wordt het verschil tussen loontrekkenden en zelfstandigen weggewerkt.

— Pendant une période de transition, les Communautés et la Cocom qui le souhaitent pourront faire appel aux actuelles institutions de paiement pour continuer à assurer, contre rémunération, la gestion administrative et le paiement des allocations familiales.

3.3.2. Financement

Voir partie LSF pour le détail du transfert des moyens

— Le gouvernement fédéral pourra, sur proposition des partenaires sociaux, affecter une partie de l'enveloppe bien-être à la majorité de l'enveloppe globale "allocations familiales" attribué aux Communautés si ceux-ci constatent que le taux de scolarisation des jeunes dans l'enseignement supérieur a augmenté significativement entre 2012 et l'année en cours.

3.3.3. Fonds d'équipements et de services collectifs (FESC)

— Suppression du FESC. Répartition de ses moyens entre les Communautés.

3.4 Justice

3.4.1. Organisation et fonctionnement de la Justice

— L'article 144 de la Constitution sera adapté afin qu'y soit consacré le principe selon lequel le Conseil d'État et, le cas échéant des tribunaux administratifs fédéraux puissent aussi se prononcer sur les effets en droit privé d'une annulation. Les modalités de mise en œuvre seront discutées et adoptées, simultanément à la révision de l'article 144 de la Constitution.

— Arrondissement judiciaire de BHV: voir le chapitre 2 de la Partie I.

3.4.2. Politique de poursuites et application des peines

— Les entités fédérées, via un ministre délégué par le gouvernement de l'entité fédérée, jouiront d'un droit d'injonction positive dans les matières relevant de leurs compétences. Le ministre délégué de l'entité fédérée adressera sa demande au ministre fédéral de la Justice qui en assurera l'exécution immédiate.

— Tijdens een overgangperiode zullen de Gemeenschappen en de GGC desgewenst een beroep kunnen doen op de huidige betalingsinstellingen om, tegen betaling, het administratieve beheer en de uitbetaling van de kinderbijslagen te blijven verzekeren.

3.3.2. Financiering

Zie deel BFW voor de details van de middelenoverdracht.

— De federale regering zal, op voorstel van de sociale partners, een deel van de welvaartsenveloppe aan de verhoging van de aan de Gemeenschappen toegekende globale enveloppe "kinderbijslagen" kunnen toewijzen indien de sociale partners vaststellen dat de scholingsgraad van de jongeren in het hoger onderwijs tussen 2012 en het lopende jaar betekenisvol toegenomen is.

3.3.3. Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten (FCUD)

— Opheffing van het FCUD. De middelen worden over de Gemeenschappen verdeeld.

3.4 Justitie

3.4.1. Organisatie en werking van justitie

— Artikel 144 van de grondwet zal worden aangepast om er in te bekrachtigen dat de Raad van State en federale administratieve rechtbanken waarvoor dit relevant is zich ook over de privaatrechtelijke gevolgen van een vernietiging kunnen uitspreken. De uitvoeringsregels zullen gelijktijdig met de herziening van artikel 144 van de grondwet worden besproken en gestemd.

— Gerechtelijk arrondissement BHV: zie specifieke hoofdstuk.

3.4.2. Vervolgingsbeleid en strafuitvoering

— De deelstaten zullen, via een door de deelstaatregering afgevaardigde minister, over een positief injunctierecht beschikken voor de materies waarvoor zij bevoegd zijn. De afgevaardigde minister van de deelstaat zal zijn aanvraag aan de federale minister van Justitie bezorgen die haar onmiddellijk zal laten uitvoeren.

— Dans les matières relevant de leurs compétences, les entités fédérées concluront avec l'autorité fédérale, un accord de coopération qui portera sur:

- la politique de poursuites du ministère public et l'établissement de directives en matière de politique criminelle;
- la formalisation de la représentation des entités fédérées au sein du Collège des procureurs généraux;
- la note-cadre Sécurité intégrale et le plan national de sécurité.

— Tribunaux d'application des peines: implication des Communautés par la participation des directeurs généraux des Maisons de Justice au comité de sélection des assesseurs.

— Maisons de Justice:

Communautarisation de l'organisation et des compétences relatives à l'exécution des peines, à l'accueil aux victimes, à l'aide de première ligne et aux missions subventionnées. Un accord de coopération sera conclu entre l'État fédéral et les entités fédérées, chacun dans les matières qui relèvent de ses compétences, pour organiser le partenariat.

3.4.3. Droit sanctionnel de la jeunesse

— Communautarisation (COCOM à Bruxelles) des matières suivantes:

- définition de la nature des mesures pouvant être prises à l'égard de mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction;
- règles de dessaisissement;
- règles de placement en établissement fermé;
- les établissements fermés, selon des modalités à déterminer.

3.5 Transfert des compétences dans d'autres domaines

3.5.1. Mobilité et sécurité routière

Le Code de la route reste de compétence fédérale, à l'exception du transfert aux Régions:

- de la détermination des limites de vitesse sur la voie publique, sauf sur les autoroutes;
- de la réglementation en matière de placement de la signalisation routière (conformément au 1^{er} paquet);

— In de materies die tot hun bevoegdheden behoren zullen de deelstaten met de federale Staat een samenwerkingsakkoord sluiten dat betrekking zal hebben op:

- het vervolgingsbeleid van het openbaar ministerie en het opstellen van richtlijnen inzake het strafrechtelijk beleid;
- het formaliseren van de vertegenwoordiging van de deelstaten in het College van procureurs-generaal;
- de kadernota Integrale veiligheid en het Nationaal veiligheidsplan.

— Strafvitvoeringsrechtbanken: betrokkenheid van de Gemeenschappen door de deelname van de directeurs-generaal van de Justitiehuisen aan het selectiecomité van de assessoren.

— Justitiehuisen:

Communautarisering van de organisatie en de bevoegdheden m.b.t. strafuitvoering, slachtofferonthaal, eerstelijns hulp en betoelagde opdrachten. Een samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en de deelstaten zal, ieder voor wat zijn bevoegdheden betreft, gesloten worden om het partnership te organiseren.

3.4.3. Jeugdsanctierecht

— Communautarisering (GGC in Brussel) van de volgende materies:

- het bepalen van de aard van de maatregelen ten aanzien van de minderjarigen die een als strafbaar omschreven feit hebben gepleegd;
- de regels inzake de uithandengeving;
- de regels inzake de plaatsing in een gesloten instelling;
- de gesloten instellingen, volgens nader te bepalen uitvoeringsregels.

3.5 Bevoegdheidsoverdracht in andere beleidsdomeinen

3.5.1. Mobiliteit en verkeersveiligheid

Het verkeersreglement blijft een federale bevoegdheid, behalve de overheveling naar de Gewesten van:

- de snelheidsbeperkingen op de openbare weg, uitgezonderd de autosnelwegen;
- de regelgeving inzake het plaatsen van verkeerssteekens (overeenkomstig het 1^e pakket);

- de la réglementation en matière de sûreté de chargement et de masse maximale autorisée et des masses entre les essieux des véhicules sur la voie publique;
- de la réglementation relative au transport dangereux et exceptionnel (selon des modalités à déterminer afin d'assurer la coordination des procédures entre Régions);
- du contrôle des règles du Code de la route qui sont régionalisées en ce compris la fixation des sanctions administratives et pénales. La fixation de ces sanctions ne porte pas atteinte aux prérogatives de la police, du parquet, et des cours et tribunaux. Des fonctionnaires régionaux pourront être habilités à contrôler l'application des règles régionales (cf. art. 11 de la loi spéciale du 8 août 1980).

La tutelle des Régions sur les règlements complémentaires en matière de sécurité routière est confirmée.

La prise en compte de l'avis des Régions sera renforcée en ce qui concerne les modifications au Code de la route. Si une des Régions rend un avis défavorable sur les propositions fédérales, une concertation sera organisée entre le fédéral et les Régions via la Conférence Interministérielle. À défaut d'accord, la décision finale revient au gouvernement fédéral.

Par ailleurs, les Régions pourront proposer d'initiative des modifications au Code de la route. Si ces propositions font consensus, après concertation entre les Régions et le fédéral, elles seront adoptées et incluses dans le Code de la route.

— Actualisation de l'accord de coopération du 17 juin 1991, concernant les routes dépassant les limites d'une Région, qui sera notamment élargi à d'autres aspects de la mobilité interrégionale et en particulier en matière de sécurité routière.

— Transfert aux Régions du Fonds de sécurité routière. Les moyens afférents aux compétences qui demeureront du ressort de l'autorité fédérale resteront au niveau fédéral. Les autres moyens seront transférés aux Régions.

— Transfert des compétences de l'IBSR aux Régions. Un accord de coopération entre les Régions, auquel sera associée l'autorité fédérale, permettra d'organiser, le long des autoroutes, des actions nationales de sensibilisation destinées au grand public.

- de regelgeving inzake de beveiliging van de lading en de hoogst toegelaten massa en de massa's over de assen van de voertuigen op de openbare weg;
- de regelgeving met betrekking tot het gevaarlijk en uitzonderlijk vervoer (volgens nader te bepalen regels teneinde de coördinatie van de procedures tussen de Gewesten te verzekeren);
- de handhaving van de geregionaliseerde regels van het verkeersreglement, met inbegrip van het bepalen van administratieve en strafrechtelijke sancties. Het bepalen van deze sancties doet geen afbreuk aan de prerogatieven van de politie, het parket en van de rechtbanken en hoven. Gewestelijke ambtenaren zullen bevoegd kunnen zijn om op de toepassing van de gewestelijke regels toe te zien (zie artikel 11 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980).

De voogdij van de Gewesten over de aanvullende regelgeving inzake verkeersveiligheid wordt bevestigd.

Men zal meer rekening houden met het advies van de Gewesten met betrekking tot de wijzigingen aan het verkeersreglement. Indien een gewest een negatief advies geeft over de federale voorstellen, zal er een overleg tussen de federale Staat en de Gewesten worden georganiseerd via de interministeriële conferentie. Bij gebrek aan een akkoord, neemt de federale regering de uiteindelijke beslissing.

Anderzijds zullen de Gewesten op eigen initiatief voorstellen kunnen doen om de regels van het verkeersreglement te wijzigen. Indien de Gewesten en de federale Staat het, na overleg, over deze wijzigingen eens zijn, zullen ze worden goedgekeurd en in het verkeersreglement worden ingevoegd.

— Update van het samenwerkingsakkoord van 17 juni 1991 betreffende de wegen die Gewestgrenzen overschrijden, dat met name tot andere aspecten van de intergewestelijke mobiliteit en inzonderheid inzake verkeersveiligheid zal worden uitgebreid.

— Overheveling naar de Gewesten van het Verkeersveiligheidsfonds. De middelen die verband houden met bevoegdheden die federaal blijven, blijven op federaal niveau. De overige middelen worden naar de Gewesten overgedragen.

— Overheveling van de bevoegdheden van het BIVV naar de Gewesten. Door middel van een samenwerkingsakkoord tussen de Gewesten, waarbij de federale overheid wordt betrokken, zullen op de autosnelwegen nationale bewustmakingsacties naar het brede publiek kunnen worden gevoerd.

— Transfert aux Régions de la fixation des normes de l'infrastructure routière et du contrôle des normes techniques des véhicules.

— Transfert aux Régions du contrôle technique des véhicules, de l'homologation des radars et autres instruments liés aux compétences régionales. Le niveau fédéral restera compétent pour les normes de produit et l'immatriculation des véhicules. Il est entendu que chaque citoyen peut procéder au contrôle technique de son véhicule dans un centre de contrôle de la Région de son choix quel que soit son lieu de domicile.

— Régionalisation de la formation à la conduite, des auto-écoles et des centres d'examen (le permis de conduire restera fédéral). Il est entendu:

- qu'une auto-école qui est reconnue dans une Région peut également opérer dans les autres Régions;
- que la régionalisation de la formation à la conduite ne porte pas préjudice aux initiatives visant à enseigner le permis de conduire dans les écoles;
- que chaque citoyen peut suivre la formation à la conduite dans une auto-école de la Région de son choix, quel que soit le lieu de son domicile;
- que chaque citoyen peut passer l'examen dans un centre d'examen de la Région de son choix, quel que soit le lieu de son domicile.

— Transfert aux Régions de la réglementation et du contrôle de la navigation intérieure, y compris le pouvoir de police (article 11 de la loi spéciale du 8 août 1980).

— Représentants des Régions dans les CA des entités du groupe SNCB.

— Après que le fédéral ait adopté un plan d'investissement pluriannuel doté de financements suffisants et respectant la clé 60/40, les Régions pourront apporter un financement additionnel pour l'aménagement, l'adaptation ou la modernisation des lignes de chemin de fer. Ce financement additionnel des Régions devra respecter une proportionnalité par rapport au financement fédéral. Cette proportionnalité sera fixée par un accord de coopération obligatoire entre le fédéral et la ou les Régions concernées; lequel conditionnera donc le financement additionnel régional.

— Au sein de la SNCB sera créée une structure dans laquelle les trois Régions et le fédéral seront représentés pour gérer ensemble l'exploitation du Réseau Express Régional (RER) de la SNCB.

— De normering van de verkeersinfrastructuur en de controle op de technische normering van de voertuigen worden naar de Gewesten overgeheveld.

— De technische keuring van voertuigen, homologatie van radars en andere instrumenten die gelinkt zijn met de Gewestelijke bevoegdheden worden naar de Gewesten overgeheveld. Het federaal niveau blijft bevoegd voor de productnormen en de inschrijving van de voertuigen. Er wordt afgesproken dat elke burger zijn voertuig in een keuringscentrum van het Gewest van zijn keuze kan laten keuren, ongeacht zijn verblijfplaats.

— De rijopleiding, de rij scholen en de examencentra worden geregionaliseerd (rijbewijs blijft federaal). Er wordt afgesproken dat:

- een rij school die in een Gewest erkend is eveneens in de andere Gewesten werkzaam kan zijn;
- de regionalisering van de rijopleiding geen afbreuk doet aan de initiatieven voor rijbewijslessen op school;
- elke burger een rijopleiding in een rij school van het Gewest van zijn keuze kan volgen, ongeacht zijn verblijfplaats;
- elke burger zijn examen in een examencentrum van het Gewest van zijn keuze kan afleggen, ongeacht zijn verblijfplaats.

— De regelgeving en de controle op de binnenscheepvaart gaan naar de Gewesten, inclusief de bevoegdheid van de politie (artikel 11 bijzondere wet 8 augustus 1980).

— Vertegenwoordigers van de Gewesten in de raden van bestuur van de entiteiten van de NMBS-Groep

— Nadat de federale overheid een meerjareninvesteringsplan heeft goedgekeurd dat in voldoende financiering voorziet en de 60/40-sleutel respecteert, zullen de Gewesten voor een bijkomende financiering kunnen zorgen voor de aanleg, aanpassing of modernisering van de spoorlijnen. Deze bijkomende gewestelijke financiering zal een evenredigheid ten aanzien van de federale financiering moeten naleven. Deze evenredigheid zal door een verplicht samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en het (de) betrokken Gewest(en) moeten worden vastgelegd. Dat samenwerkingsakkoord zal dus de voorwaarde vormen voor de bijkomende gewestelijke financiering.

— Binnen de NMBS zal een structuur worden opgericht waarin de drie Gewesten en de federale overheid vertegenwoordigd zijn en die het geheel van de uitbating van het Gewestelijk Expresnet (GEN) zal beheren.

— Mobilité interrégionale autour de Bruxelles: Au sein de la communauté métropolitaine créée par la loi spéciale se tiendra la concertation entre les trois Régions relative à la mobilité, à la sécurité routière et les travaux routiers, de, vers et autour de Bruxelles. Le fait de fermer ou de rendre inutilisables les accès et sorties du ring fera l'objet d'une concertation préalable.

3.5.2. Autres domaines

Il y a un transfert de compétences dans les domaines suivants:

- Politique économique et industrielle
- Énergie
- Agriculture
- Urbanisme, logement et aménagement du territoire
- Administration locale
- Autres

VOIR TABLEAU ANNEXE I/3.5.2

3.5.3. Dépenses fiscales transférées

Matières pour lesquelles les Régions auront à l'avenir la compétence exclusive et pour lesquelles les dépenses seront transférées:

- réductions ou des crédits d'impôts afférents à la maison d'habitation réduction et
- crédits d'impôt pour les dépenses de sécurisation contre le vol ou l'incendie d'une habitation;
- réductions ou crédits d'impôts relativement aux dépenses faites pour l'entretien et la restauration de propriétés classées;
- dépenses fiscales titres services, dépenses fiscales économie d'énergie.;
- réduction d'impôt — Politique des grandes villes (rénovation d'habitations);
- réduction d'impôts — Rénovation habitations à loyer social.

Remarque:

En ce qui concerne les réductions d'impôts et autres avantages (exemple, la bonification d'intérêt en matière de prêt vert) pour les dépenses faites en vue d'économiser l'énergie dans une habitation, ainsi qu'en matière de réductions sur facture pour véhicules propres, les Régions disposent déjà actuellement des compétences pour mettre en œuvre leurs politiques; un transfert de compétence n'est donc pas nécessaire.

— Intergewestelijke mobiliteit rond Brussel: binnen de door de bijzondere wet opgerichte hoofdstedelijke gemeenschap zullen de drie Gewesten met elkaar overleggen over de mobiliteit, de verkeersveiligheid en de wegenwerken vanuit, naar en rond Brussel. Over het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de ring zal er voorafgaand overlegd worden.

3.5.2. Overige domeinen

In volgende domeinen worden bevoegdheden overgedragen:

- Economisch en industrieel beleid
- Energie
- Landbouw
- Stedenbouw, huisvesting en ruimtelijke ordening
- Lokaal bestuur
- Overige

ZIE TABEL BIJLAGE I/3.5.2

3.5.3. Overgehevelde fiscale uitgaven

Materies waarvoor de Gewesten in de toekomst de exclusieve bevoegdheid zullen hebben en waarvoor de uitgaven zullen worden overgeheveld:

- belastingsverminderingen of -kredieten voor de eigen woning;
- belastingsverminderingen en -kredieten voor de uitgaven voor de beveiliging tegen diefstal of brand van een woning;
- belastingsverminderingen of -kredieten met betrekking tot de uitgaven voor het onderhoud en de restauratie van beschermde monumenten;
- fiscale uitgaven dienstencheques, fiscale uitgaven energiebesparing;
- belastingsvermindering — grootstedenbeleid (renovatie van woningen);
- belastingvermindering — renovatie sociale huurwoningen.

Opmerking:

Wat de belastingsverminderingen en andere voordelen betreft (bijvoorbeeld intrestkorting bij een groene lening) voor uitgaven met het oog op energiebesparingen in een woning, evenals met betrekking tot de factuurkortingen voor schone wagens, beschikken de Gewesten nu al over bevoegdheden om hun beleid uit te voeren; een bevoegdheidsoverdracht is dus niet nodig.

En vue d'éviter les interférences du pouvoir fédéral sur des matières relevant de la compétence des Régions, le pouvoir fédéral pourra cependant mettre fin dès le budget 2012 aux incitants existant actuellement à son niveau en la matière, sans préjudice de ce qui est précisé dans le point 4.4. de la Partie I.

3.6 Synthèse budgétaire des transferts (estimations les plus récentes)

N.B.: pour chacune des compétences transférées, il conviendra de déterminer le personnel et les moyens associés (fonctionnement, bâtiments) qui devront également être transférés

VOIR TABLEAU ANNEXE I/3.6

4. Détail de la proposition de réforme de la loi speciale de financement

Le modèle de réforme de la loi de financement proposé vise à permettre aux entités fédérées de mieux gérer leurs compétences, dont celles issues de la sixième réforme de l'État.

Il est proposé d'accroître l'autonomie financière des entités fédérées, notamment en augmentant leurs recettes propres de manière significative, et de tenir compte de plusieurs principes:

- éviter une concurrence déloyale;
- maintenir les règles de progressivité de l'impôt des personnes physiques;
- ne pas appauvrir structurellement une ou plusieurs entités fédérées;
- assurer la viabilité à long terme de l'État fédéral et maintenir les prérogatives fiscales de ce dernier en ce qui concerne la politique de redistribution interpersonnelle;
- renforcer la responsabilisation des entités fédérées en lien avec leurs compétences et la politique qu'elles mènent, compte tenu des différentes situations de départ ainsi que de divers paramètres de mesure;
- tenir compte des externalités, de la réalité socio-logique et du rôle de la Région de Bruxelles-Capitale;
- prendre en compte des critères de population et d'élèves;
- maintenir une solidarité entre entités, exonérée d'effets pervers;
- assurer la stabilisation financière des entités;
- tenir compte des efforts à accomplir par l'ensemble des entités pour assainir les finances publiques;

Om inmenging van de federale overheid in de materies die onder de bevoegdheid van de Gewesten vallen te vermijden, zal de federale overheid, onverminderd wat in punt 4.4. wordt verduidelijkt, echter vanaf het budget 2012 aan de huidige op zijn niveau bestaande stimuli ter zake een einde kunnen maken.

3.6 Begrotingssynthese van de overhevelingen (nieuwste ramingen)

NB: Bij elke bevoegdheidsoverdracht moet men het aanverwante personeel en de middelen (werking, gebouwen) die eveneens moeten worden overgedragen vastleggen.

ZIE TABEL BIJLAGE I/3.6

4. Details van het hervormings voorstel van de bijzondere financieringswet

Het voorgestelde hervormingsmodel van de bijzondere financieringswet streeft ernaar dat de deelstaten hun bevoegdheden, waaronder die uit de zesde staats-hervorming, beter kunnen beheren.

Er wordt voorgesteld om de financiële autonomie van de deelstaten uit te breiden, vooral door hun eigen ontvangsten op aanzienlijke wijze te verhogen. Er wordt met meerdere principes rekening gehouden:

- een deloyale concurrentie vermijden;
- het behoud van de regels inzake progressiviteit van de personenbelasting;
- geen enkele deelstaat mag structureel verarmen;
- de leefbaarheid op lange termijn van de federale Staat waarborgen en zijn fiscale prerogatieven met betrekking tot het interpersoonlijke herverdelingsbeleid handhaven;
- de responsabilisering van de deelstaten in verband met hun bevoegdheden en hun gevoerde beleid versterken, rekening houdend met de verschillende uitgangssituaties en verscheidene parameters;
- rekening houden met de externe aangelegenheden, de sociologische realiteit en de rol van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- rekening houden met bevolkings- en leerlingencriteria;
- een solidariteit tussen de deelstaten behouden, zonder perverse effecten;
- de financiële stabiliteit van de deelstaten verzekeren;
- rekening houden met de inspanningen die alle deelstaten samen moeten leveren om de overheidsfinanciën gezond te maken;

- vérifier la pertinence des modèles proposés à travers des simulations.

Ce nouveau modèle a fait l'objet d'une simulation réalisée par la BNB¹⁵.

Il vise à renforcer d'une part, l'autonomie fiscale des Régions et d'autre part, la responsabilisation des entités fédérées tout en assurant une solidarité dénuée d'effets pervers et en garantissant la viabilité du fédéral sur le long terme.

La réforme proposée pour le financement des entités fédérées concerne essentiellement la loi spéciale du 16 janvier 1989. Etant donné les transferts des nouvelles compétences aux entités fédérées et les nouveaux mécanismes de financement et de responsabilisation, la loi ordinaire du 31 décembre 1983 organisant le financement de la Communauté germanophone devra également être adaptée.

4.1 Principes généraux¹⁶

— S'agissant de la répartition des moyens de financement en vitesse de croisière, l'accent doit être mis, pour les Régions, sur une clé de répartition fiscale (par le biais de l'autonomie fiscale ou de dotations réparties selon une clé fiscale) et, pour les Communautés, sur des clés tenant compte des besoins. Cette option signifie que, pour les Régions, on opte pour le principe de la responsabilisation fiscale qui sera complété par un mécanisme de responsabilisation climat pour les Régions. Par ailleurs, une responsabilisation renforcée sera introduite tant pour les Communautés que pour les Régions pour le financement des pensions de leurs agents statutaires.

— Des mécanismes de transition sont prévus pour garantir que chaque entité fédérée dispose, dès le départ du nouveau modèle, de moyens financiers au minimum équivalents à ceux de la LSF actuelle, tenant compte de l'utilisation des dépenses fédérales à transférer, et avant juste financement de Bruxelles et de l'assainissement des finances publiques.

— Les entités fédérées participent à l'assainissement des finances publiques selon les modalités prévues au point 4.13 et 4.14.

— Un mécanisme de solidarité est maintenu, objectif, plafonné et dénué d'effets pervers.

- de la pertinentie van de voorgestelde modellen via simulaties nagaan.

Dit nieuwe model werd door de NBB¹⁴ aan een simulatie onderworpen.

Het beoogt enerzijds de fiscale autonomie van de Gewesten, en anderzijds de responsabilisering van de deelstaten, met behoud van een solidariteit zonder perverse effecten en met een waarborg op lange termijn van de leefbaarheid van de federale overheid.

De voorgestelde hervorming voor de financiering van de deelstaten betreft voornamelijk de bijzondere wet van 16 januari 1989. Door de overdracht van nieuwe bevoegdheden naar de deelstaten en de nieuwe responsabiliserings- en financieringsmechanismen zal ook de gewone wet van 31 december 1983 houdende organisatie van de financiering van de Duitstalige Gemeenschap moeten worden aangepast.

4.1 Algemene principes¹⁵

— Aangezien het om een verdeling van financiële middelen op kruissnelheid gaat, moet, voor de Gewesten, de klemtoon op een fiscale verdeelsleutel liggen (via de fiscale autonomie of via volgens een fiscale sleutel verdeelde dotaties) en, voor de Gemeenschappen, op sleutels die rekening houden met de behoeften. Deze keuze houdt in dat men, voor de Gewesten, voor het fiscale responsabiliseringsprincipe kiest, dat met een klimaatresponsabiliseringsmechanisme zal worden aangevuld. Anderzijds zal zowel voor de Gemeenschappen als voor de Gewesten een versterkte responsabilisering worden ingevoerd om de pensioenen van hun vastbenoemde ambtenaren te betalen.

— Er wordt in overgangsmechanismen voorzien om ervoor te zorgen dat elke deelstaat, vanaf de start van het nieuwe model, over financiële middelen beschikt die minstens gelijk zijn aan die van de huidige BFW, rekening houdend met het gebruik van de over te dragen federale uitgaven en vóór de correcte financiering van Brussel en de sanering van de overheidsfinanciën.

— De deelstaten leveren op de in de punten 4.13. en 4.14. bepaalde wijze hun bijdrage tot de sanering van de overheidsfinanciën.

— Er wordt een solidariteitsmechanisme behouden dat objectief, begrensd en zonder perverse effecten is.

¹⁵ Cf. Note méthodologique de la BNB et du BFP en annexe 1.

¹⁶ Les autres dotations prévues dans la LSF ne sont pas modifiées.

¹⁴ Zie methodologische nota van de NBB en het FPB in bijlage.

¹⁵ De andere dotaties waarin de BFW voorziet worden niet gewijzigd.

4.2 Financement des compétences actuelles des Régions

— L'autonomie fiscale en matière d'impôt des personnes physiques portera sur le montant de la dotation IPP existante aux Régions (14,309 milliards en 2012) diminuée à concurrence d'un maximum du terme négatif afin de ne pas déséquilibrer la répartition des moyens entre entités¹⁷, (4,338 milliards), soit 9,971 milliards¹⁸ auxquels sont ajoutés 40 % du total des dépenses fiscales¹⁹ transférées. Il s'agit donc pour l'année de référence 2012 d'un montant d'autonomie équivalent à 10,736 milliards.

4.3 Financement des compétences actuelles des Communautés

— La liaison à la croissance économique de la dotation TVA de base (ie répartition selon la clé du nombre d'élèves) est maintenue au sein de celle-ci et ce de manière rétro-active depuis 2010 (fin du turbo lambermont à partir de 2010);

— Par conséquent, la part (répartition selon la clé IPP) de la dotation TVA restera constante à l'avenir (=une partie du refinancement Lambermont de 2001). Cette part de la dotation sera intégrée dans la dotation IPP aux Communautés calculée à partir de l'IPP maintenu au fédéral. Cette dotation évoluera en fonction de l'inflation et de 82,5 % de la croissance du PIB;

— La dotation redevance radio-tv est intégrée dans la dotation TVA des Communautés répartition selon la clé élèves;

— Les autres dotations ne seront pas modifiées.

4.4 Financement des nouvelles compétences transférées aux Régions²⁰

— L'enveloppe "emploi" et "dépenses fiscales" sera répartie sur la base de la clé de répartition de l'IPP maintenu au niveau fédéral. Cette dotation se compose

¹⁷ Les termes négatifs encore existants pour la Région flamande et de Bruxelles-Capitale sont intégrés dans les mécanismes de transition.

¹⁸ Les dotations IPP complémentaires de 253 millions sont maintenues et réparties selon les clés existantes, celles-ci étant différentes de la clé IPP.

¹⁹ Déductions et réductions logement, sécurisation des habitations contre le vol ou l'incendie, frais d'entretien monuments et sites, dépenses fiscales titres services, dépenses fiscales économie d'énergie. Soit un montant global de 1,912 milliard pour 2012.

²⁰ En ce qui concerne les autres compétences transférées aux Régions, le financement sera réalisé via une ou des dotations, selon des clefs "utilisation".

4.2 Financiering van de huidige bevoegdheden van de Gewesten

— De fiscale autonomie inzake de personenbelasting zal betrekking hebben op het bedrag van de huidige PB-dotatie voor de Gewesten (14,309 miljard in 2012), verminderd overeenkomstig een maximum van de negatieve term om de middelenverdeling tussen de deelstaten¹⁶, (4,338 miljard), evenwichtig te houden, zijnde 9,971 miljard¹⁷ waaraan vervolgens 40 % van het totaal van de overgedragen fiscale uitgaven¹⁸ worden toegevoegd. Voor het referentiejaar 2012 gaat het dus om een autonomie bedrag van 10,736 miljard.

4.3 Financiering van de huidige bevoegdheden van de Gemeenschappen

— De koppeling aan de economische groei van de basis-btw-dotatie (i.e. verdeeld volgens de leerlingensleutel) blijft daarin behouden, en dit op retroactieve wijze vanaf 2010 (einde van de lambermontturbo vanaf 2010);

— Bijgevolg zal het aandeel (verdeeld volgens de PB-sleutel) van de btw-dotatie in de toekomst constant blijven (= een deel van de Lambermontherfinanciering van 2001). Dit deel van de dotatie zal worden geïntegreerd in de PB-dotatie aan de Gemeenschappen berekend op basis van de federaal gehouden PB. Deze dotatie zal evolueren volgens de inflatie en aan 82,5 % van de groei van het bbp;

— De kijk- en luistergelddotatie wordt geïntegreerd in de btw-dotatie van de Gemeenschappen verdeeld volgens de leerlingensleutel;

— De andere dotaties zullen niet worden gewijzigd.

4.4 Financiering van de nieuwe bevoegdheden die aan de Gewesten worden overgedragen¹⁹

— De enveloppe "werk" en "fiscale uitgaven" zal verdeeld worden op basis van de op federaal niveau behouden PB-verdeelsleutel. Deze dotatie bestaat uit

¹⁶ De nog bestaande negatieve termen voor het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden in de overgangsmechanismen geïntegreerd.

¹⁷ De bijkomende PB-dotaties van 253 miljoen blijven behouden en volgens de bestaande sleutels herverdeeld; deze sleutels verschillen van de PB-sleutel.

¹⁸ Verminderingen en kortingen huisvesting, beveiliging van woningen tegen diefstal en brand, onderhoudskosten monumenten en landschappen, dienstencheques, fiscale uitgaven energiebesparing. Zijnde een globaal bedrag van 1,912 miljard voor 2012.

¹⁹ De financiering van de andere bevoegdheden die aan de Gewesten worden overgedragen, zal via een of meerdere dotaties gebeuren, volgens gebruikssleutels.

de 90 % des moyens transférés en matière d'emploi (le reste va dans le mécanisme de transition) et du solde, après assainissement, des moyens liés aux dépenses fiscales transférées. Cette dotation évoluera selon l'inflation et 70 % de la croissance réelle nationale.

— La référence à 70 % utilisée pour la liaison des moyens à la croissance a pour objectif de compenser la perte de recettes du fédéral liée à la perte d'élasticité supérieure à 1 des recettes IPP par rapport au PIB sur le montant d'IPP transféré aux Régions.

4.5 Financement des nouvelles compétences transférées aux Communautés²¹

— La répartition des moyens de financement des nouvelles compétences des Communautés se fera selon des clés démographiques. La répartition des moyens en matière d'allocations familiales se fera sur la base de la clé population de 0 à 18 ans de chacune des trois Communautés et de la COCOM (clé forfaitaire). Les enveloppes des entités évolueront ensuite sur base de l'indice des prix à la consommation et de la croissance de la population de 0 à 18 ans compris de chaque entité. Ces moyens seront transférés à la Communauté germanophone, à la Communauté française et la Communauté flamande à l'exception de Bruxelles où ils seront transférés à la COCOM. Le gouvernement peut, sur proposition des partenaires sociaux, affecter une partie de l'enveloppe bien-être à la majoration de l'enveloppe globale "allocations familiales" attribuée aux Communautés si ceux-ci constatent que le taux de scolarisation des jeunes dans l'enseignement supérieur a augmenté significativement entre 2012 et l'année en cours.

— Pour les compétences transférées concernant les personnes âgées (essentiellement: structures d'accueil, allocation d'aide aux personnes âgées (APA), Hôpitaux gériatriques isolés G), les moyens seront répartis initialement selon la clé population des plus de 80 ans. Ils évolueront en fonction de l'évolution des personnes âgées de plus de 80 ans de chaque entité, de l'inflation et de 82,5 % la croissance réelle du PIB par habitant.

— Les moyens liés aux autres compétences transférées en matière de soins de santé et "d'aide aux

90 % van de middelen in verband met de overgehevelde bevoegdheden inzake werk (de rest gaat in het overgangsmechanisme) en het saldo, na sanering, van de middelen in verband met de overgehevelde fiscale uitgaven. Deze dotatie zal volgens de inflatie en 70 % van de groei evolueren.

— De verwijzing naar 70 % om de middelen aan de groei te koppelen heeft tot doel het verlies aan ontvangsten van de federale overheid te compenseren dat het gevolg is van het verlies aan elasticiteit groter dan 1 van de PB-ontvangsten in verhouding tot het bbp op het bedrag van de PB dat naar de Gewesten gaat.

4.5 Financiering van nieuwe bevoegdheden die aan de Gemeenschappen worden overgedragen²⁰

— De verdeling van de financieringsmiddelen van de nieuwe bevoegdheden van de Gemeenschappen zal via demografische sleutels gebeuren. De verdeling van de middelen inzake de gezinsbijslag zal gebeuren volgens de bevolkingssleutel 0-18 jaar inbegrepen van elkeen van de drie gemeenschappen en van de GGC (forfaitaire sleutel). De enveloppes van de deelstaten zullen vervolgens evolueren volgens de consumptieprijsindex en de groei van de bevolking van 0 tot en met 18 jaar van elke entiteit. Deze middelen zullen worden overgeheveld naar de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van Brussel waar ze naar de GGC zullen worden overgeheveld. De regering kan, op voorstel van de sociale partners, een deel van de welvaartsenveloppe aan de verhoging van de aan de Gemeenschappen toegekende globale enveloppe "gezinsbijslag" toewijzen, indien de sociale partners vaststellen dat de scholingsgraad van de jongeren in het hoger onderwijs tussen 2012 en het lopende jaar aanzienlijk is toegenomen.

— Voor wat de overgedragen bevoegdheden in verband met de ouderen betreft (voornamelijk: opvangstructuren, tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (THAB), geïsoleerde geriatrie ziekenhuizen G) zullen de middelen aanvankelijk worden verdeeld volgens de bevolkingssleutel van de + 80-jarigen. Ze zullen evolueren naargelang de evolutie van de bejaarden ouder dan 80 jaar in elke entiteit, de inflatie en 82,5 % van de werkelijke groei van het bbp per inwoner.

— De middelen voor de andere overgedragen bevoegdheden inzake gezondheidszorg en "hulp aan

²¹ En ce qui concerne les autres compétences transférées aux Communautés (Justice (Cocom sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale), FESC, FIPI,...), le financement sera réalisé via une ou des dotations, selon des clés "utilisation".

²⁰ De financiering van de andere bevoegdheden die aan de Gemeenschappen worden overgedragen (Justitie, (GGC op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest), FCUD, FIM,...) zal via een of meerdere dotaties gebeuren, volgens gebruikssleutels.

personnes” seront répartis selon la clé population et évolueront en fonction de l’inflation et de 82,5 % de la croissance réelle.

4.6 Mécanismes de responsabilisation pension et climat

Outre le principe de responsabilisation fiscale des Régions qui guide cette réforme, deux mécanismes additionnels de responsabilisation seront intégrés:

- responsabilisation pension
- responsabilisation climat

— Responsabilisation pension²²

Si le coût du vieillissement se situe principalement au niveau fédéral, il est toutefois nécessaire que les Régions et les Communautés contribuent davantage au coût budgétaire du vieillissement.

À cette fin, il est proposé que, dès 2012, après concertation avec les entités fédérées, les règles de calcul de la loi spéciale du 5 mai 2003 soient mises en œuvre pour déterminer la contribution de responsabilisation de chacune des entités fédérées.

Ces règles seront adaptées, via la nouvelle loi spéciale de financement, à partir de 2016 afin que, de manière progressive et linéaire, d’ici 2030, cette contribution soit égale à celle applicable au personnel contractuel²³.

— Responsabilisation climat

La loi spéciale de financement prévoira qu’un mécanisme définira pour chaque Région, sur la base d’une proposition de la commission nationale climat, une trajectoire pluriannuelle de réduction d’émissions de gaz à effet de serre dans le secteur des bâtiments.

Si une Région dépasse son objectif assigné, elle reçoit un bonus financier proportionnel à l’écart à la trajectoire, que la Région investit dans des politiques de réduction des émissions de gaz à effet de serre. Les moyens fédéraux concernés sont financés exclusivement à charge de la part fédérale de la mise aux enchères des quotas d’émission *Emissions Trading Scheme*).

²² Tant que le montant global résultant de l’augmentation progressive de la contribution vers 8,86 % est inférieur au montant global de contribution de la loi de 2003, il sera fait référence au montant global de la loi de 2003

²³ Actuellement 8,86 %.

personen” zullen worden verdeeld volgens de bevolkingsleutel en evolueren volgens de inflatie en 82,5 % van de reële groei.

4.6 Responsabiliseringsmechanismen pensioenen en klimaat

Naast het principe van de fiscale responsabilisering van de Gewesten dat een rode draad is door deze hervorming, zullen er nog twee bijkomende responsabiliseringsmechanismen zijn:

- responsabilisering inzake pensioenen
- responsabilisering inzake klimaat

— Responsabilisering inzake pensioenen²¹

De vergrijzingskosten mogen dan wel vooral op het federaal vlak liggen, toch moeten de Gewesten en Gemeenschappen meer aan de budgettaire kost van de vergrijzing bijdragen.

Men stelt daarom voor om vanaf 2012, na overleg met de deelstaten, de berekeningsregels van de bijzondere wet van 5 mei 2003 in werking te stellen om de responsabiliseringsbijdrage van elke deelstaat vast te leggen.

Deze regels zullen, via de nieuwe bijzondere financieringswet, vanaf 2016 op progressieve en lineaire wijze worden aangepast opdat deze bijdrage tegen 2030 gelijk is aan die die geldt voor het contractueel personeel²².

— Responsabilisering inzake klimaat

De bijzondere financieringswet zal er in voorzien dat een mechanisme, op basis van een voorstel van de nationale klimaatcommissie, voor elk gewest een meerjarig traject voor de reductie van de uitstoot van broeikasgassen in de sector van de gebouwen zal vastleggen.

Indien een gewest zijn toegewezen doelstelling overschrijdt, krijgt het een financiële bonus in verhouding tot het verschil ten aanzien van het traject, dat het Gewest investeert in beleid ter reductie van broeikasgassen. De betrokken federale middelen worden uitsluitend gefinancierd vanuit het federale aandeel in de veiling van de *Emissions Trading Scheme*-emissierechten.

²¹ Zolang het globale bedrag als gevolg van de progressieve verhoging van de bijdrage tot 8,86 % lager ligt dan het globale bijdragebedrag van de wet van 2003 zal er naar het globale bedrag van de wet van 2003 verwezen worden.

²² Momenteel 8,86 %.

Si la Région n'atteint pas son objectif, elle paie un malus financier proportionnel à l'écart à la trajectoire, que l'État fédéral investit dans des politiques de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Les modalités de ce mécanisme seront définies par la loi ordinaire, qui sera adoptée simultanément à la loi spéciale de financement.

4.7 Juste financement des institutions bruxelloises

La responsabilisation fondée sur la capacité fiscale n'est pas objective pour la Région de Bruxelles-Capitale, parce que les revenus d'un grand nombre de personnes travaillant sur le territoire de la Région ne sont pas pris en compte (ceux des navetteurs et des fonctionnaires des institutions internationales). De cette manière l'affectation des moyens ou l'application de l'autonomie fiscale n'ont pas une base suffisante.

Par ailleurs, la RBC fait face à des pertes de recettes du fait de l'exonération de nombreux bâtiments à la fiscalité immobilière.

Enfin, la RBC fait également face à des charges additionnelles comparées aux deux autres Régions en matière de bilinguisme, de mobilité, de formation et de sécurité notamment.

Le financement complémentaire des institutions bruxelloises reposera donc sur les principes suivants pour atteindre sur la base des simulations de la BNB, un montant de 461 millions d'ici 2015 dont 50 % seront affectés.

Au-delà de 2015, le juste financement de la Région de Bruxelles-Capitale (à l'exclusion des pouvoirs locaux et des commissions communautaires) sera organisé afin de ne pas dépasser 0,1 % du PIB²⁴.

Le juste financement des institutions bruxelloises se compose de deux volets. Le "premier volet", concerne les moyens affectés et le complément "main morte", sera voté sous la forme d'une loi spéciale (sauf en ce qui concerne les primes linguistiques) en même temps que BHV électoral et entre en vigueur en 2012.

²⁴ Pour respecter la contrainte, les moyens en lien avec les navetteurs et les fonctionnaires internationaux sont maintenus nominalelement constants au-delà de 2016 et la dotation mobilité n'est liée qu'à l'inflation et à 50 % de la croissance.

Indien een gewest zijn doelstelling niet behaalt, zal het een financiële malus betalen in verhouding tot het verschil ten aanzien van het traject, die de federale overheid in beleid ter reductie van de broeikasgassen investeert.

Nadere regels van dit mechanisme zullen worden vastgelegd in de gewone wet, die tegelijk met de bijzondere financieringswet zal gestemd worden.

4.7 Correcte financiering van de Brusselse instellingen

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de responsabilisering op grond van de fiscale capaciteit niet objectief, want de inkomens van een groot aantal personen die op het grondgebied van het Gewest werken worden niet meegeteld (die van de pendelaars en de ambtenaren van de internationale instellingen). Op die manier is de toewijzing van de middelen of de toepassing van de fiscale autonomie onvoldoende.

Anderzijds wordt het BHG geconfronteerd met minderontvangsten door de vrijstelling van vele gebouwen inzake vastgoedbelasting.

Ten slotte wordt het BHG ook geconfronteerd met bijkomende lasten in vergelijking met de twee andere Gewesten, met name op het vlak van tweetaligheid, mobiliteit, opleiding en veiligheid.

De bijkomende financiering van de Brusselse instellingen zal dus op de volgende principes berusten om, op basis van de simulaties van de NBB, tegen 2015 een bedrag van 461 miljoen te bereiken waarvan 50 % zal worden geaffecteerd.

Na 2015 zal de correcte financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (uitgezonderd de lokale overheden en de gemeenschapscommissies) zo worden georganiseerd dat het de 0,1 % van het bbp niet zal overschrijden²³.

De correcte financiering van Brusselse instellingen bestaat uit twee delen. Het "eerste deel" betreft de geaffecteerde middelen en het dodehandcomplement en zal samen met de stemming over de kieskring BHV onder de vorm van een bijzondere wet (behalve voor wat de taalpremies betreft) worden gestemd en in 2012 van kracht worden.

²³ Om de verplichting na te leven, worden de middelen i.v.m. de pendelaars en de internationale ambtenaren na 2016 nominaal constant gehouden, en wordt de dotatie mobiliteit enkel aan de inflatie en voor maar 50 % aan de groei gekoppeld.

Ce premier volet se compose donc de:

— Pour soutenir les efforts destinés à l'amélioration de la sécurité et de la prévention, un crédit complémentaire de 30 millions d'euros sera octroyé, dès 2012, au "Fonds en vue du financement des dépenses liées à la sécurité résultant de l'organisation des sommets européens". Ce montant est maintenu constant en terme nominal. Par ailleurs, le champ des dépenses éligibles et l'intitulé de ce fonds seront élargis afin de couvrir toutes les dépenses de sécurité et de prévention en lien avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles. La décision d'affectation des moyens du Fonds sera prise par la Région de Bruxelles-Capitale après avis du fédéral.

— Le bilinguisme est, pour les administrations bruxelloises, une exigence importante qui requiert aussi d'importants efforts. Le bilinguisme sera encore davantage encouragé par l'octroi de primes linguistiques, garanties au niveau juridique, à tous les agents (statutaires et contractuels) disposant d'un brevet linguistique. Le montant des primes variera en fonction du niveau de connaissances linguistiques dont l'agent justifie. Le financement des primes linguistiques incombera, pour un montant forfaitaire correspondant au montant moyen des primes octroyées actuellement, à charge de l'autorité fédérale. Le montant à payer par l'État fédéral est estimé à 25 millions en 2012 et évoluera en fonction de l'inflation.

— Une dotation "mobilité" d'un montant de 45 millions en 2012, 75 millions en 2013, 105 millions en 2014 et 135 millions en 2015 sera versée directement au budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale comme allocation spéciale pour la politique de la mobilité. Au-delà de 2015, cette dotation évoluera en fonction de l'inflation et de 50 % de la croissance.

— La dotation spéciale COCOF/VGC (art. 65 bis de la loi spéciale de financement) sera augmentée progressivement de 40 millions d'ici 2015.

— La compensation mainmorte de la loi spéciale du 16 janvier 1989 passe de 72 à 100 % et est élargie afin de prévoir la compensation des pertes de recettes régionales et d'agglomération ainsi qu'en prenant comme référence les derniers additionnels communaux disponibles.

Het eerste deel omvat dus het volgende:

— Vanaf 2012 zal er, ter ondersteuning van de inspanningen om de veiligheid en de preventie te verbeteren, een bijkomend krediet van 30 miljoen euro aan het "Fonds ter financiering van sommige uitgaven die verbonden zijn met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese toppen te Brussel" worden toegekend. Dat bedrag wordt in nominale termen constant gehouden. Anderzijds zullen het bereik van de in aanmerking komende uitgaven en de titel van dit fonds worden uitgebreid teneinde alle uitgaven te dekken inzake veiligheid en preventie in verband met de nationale en internationale hoofdstedelijke werking van Brussel. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal, na advies van de federale regering, over de toewijzing van de middelen van het Fonds beslissen.

— De tweetaligheid vormt voor de Brusselse besturen een belangrijke vereiste die ook belangrijke inspanningen vergt. Door alle ambtenaren (vastbenoemd en met een arbeidsovereenkomst) die over een taalbrevet beschikken op juridisch vlak gewaarborgde taalpremies toe te kennen zal de tweetaligheid nog meer worden aangemoedigd. Het bedrag van de premies zal variëren volgens het door de ambtenaar aangetoonde taalkenniveau. De financiering van de taalpremies zal, voor een forfaitair bedrag dat met het gemiddelde bedrag van de huidige toegekende premies overeenstemt, voor rekening van de federale overheid zijn. Het door de federale Staat te betalen bedrag wordt op 25 miljoen in 2012 geschat, en zal de inflatie volgen.

— Een "mobiliteitsdotatie" voor een bedrag van 45 miljoen in 2012, 75 miljoen in 2013, 105 miljoen in 2014 en 135 miljoen in 2015 zal rechtstreeks op de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden gestort als speciale toelage voor het mobiliteitsbeleid. Na 2015 zal deze dotatie de inflatie en 50 % van de groei volgen.

— De bijzondere COCOF/VGC-dotatie (art. 65 bis van de bijzonder financieringswet) zal tegen 2015 geleidelijk aan met 40 miljoen verhogen.

— De dodehandcompensatie van de bijzondere wet van 16 januari 1989 gaat van 72 naar 100 % en wordt uitgebreid teneinde in de verliezen van inkomsten uit het gewest en de agglomeratie te voorzien, en door de laatste beschikbare gemeentelijke opcentiemen als referentie te nemen.

Premier Volet — Eerste deel	2012	2013	2014	2015
Montants affectés / Geaffecteerde bedragen				
Sécurité / Veiligheid	30	30	30	30
Primes linguistiques / Taalpremies	25	26	27	28
Dotation Mobilité / Mobiliteitsdotatie	45	75	105	135
Dotation vers COCOF et VGC / Dotatie voor COCOF en VGC	10	20	30	40
Total moyens affectés / Totaal geaffecteerde middelen	110	151	192	233
Montant non-affecté / Niet-geaffecteerde totaal				
Main-morte / Dodehand	24	24	25	25
Total moyens non affectés / Totaal niet-geaffecteerde middelen	24	24	25	25
Total premier volet — Totaal eerste deel	134	175	217	258

Le second volet du refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale concerne les navetteurs et les fonctionnaires internationaux. Ce second volet est intégré dans la LSF selon la répartition suivante²⁵:

Het tweede deel van de financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft de pendelaars en de internationale ambtenaren. Dit tweede deel wordt in de BFW ingevoegd volgens de volgende verdeling

Second volet via la LSF — Tweede deel via de BFW	2012	2013	2014	2015
Financement navetteurs / Financiering pendelaars		13	28	44
Financement fonctionnaires internationaux / Financiering internationale ambtenaren		48	101	159
Total second volet via la LSF — Totaal tweede deel via de BFW	0	61	129	203

La correction “navetteurs” se base sur un mécanisme horizontal. La Région de Bruxelles-Capitale recevra un financement qui compensera progressivement, d’ici 2015, une partie de l’impôt régional moyen (y compris les nouvelles dotations régionales) du flux net des navetteurs et ce, afin d’atteindre un montant de 44 millions en 2015. Ce montant sera financé par les deux autres Régions selon une clé de répartition équivalente à celles des navetteurs. À partir de 2016, ce financement est maintenu nominalement constant.

— Le financement “fonctionnaires internationaux” vise à compenser progressivement, et de manière linéaire d’ici 2015, pour partie ce que la Région de Bruxelles-Capitale ne perçoit pas en impôt régional du fait de la présence des fonctionnaires des institutions internationales (au-delà de ce qui est observé dans les deux autres Régions). La Région de Bruxelles-Capitale

De correctie “pendelaars” baseert zich op een horizontaal mechanisme. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal een financiering krijgen die tegen 2015 een deel van de gemiddelde gewestelijke belasting (inclusief de nieuwe Gewestelijke dotaties) van de nettostroom pendelaars zal compenseren, en dit tot een bedrag van 44 miljoen in 2015. De twee andere Gewesten zullen dit bedrag financieren via een verdeelsleutel die gelijkwaardig is aan die van de pendelaars. Vanaf 2016 wordt die financiering nominaal constant gehouden.

— De financiering “internationale ambtenaren” moet tegen 2015 geleidelijk aan en lineair compenseren wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan gewestelijke belastingsinkomsten derft als gevolg van de aanwezigheid van de ambtenaren van de internationale instellingen (buiten wat men in de twee andere Gewesten vaststelt). Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal tegen

²⁵ Tableau réalisé sur la base de l'hypothèse d'une entrée en vigueur de la LSF en 2013

percevra progressivement, d'ici 2015, un montant de 159 millions de l'État fédéral. À partir de 2016, ce financement est maintenu nominalement constant.

En résumé:

2015 geleidelijk aan een bedrag van 159 miljoen van de federale Staat ontvangen. Vanaf 2016 zal die financiering nominaal constant blijven.

Samengevat:

Total des moyens affectés et non affectés				
—	134	236	346	461
<i>Totaal van de geaffecteerde en niet-geaffecteerde middelen</i>				
Dont montants affectés / Waarvan geaffecteerde bedragen	110	151	192	233

Par ailleurs, la loi du 10 août 2001 créant un fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles sera actualisée pour consolider les montants actuels affectés au fonds Beliris (125 millions d'euros). Un groupe de travail technique sera chargé d'analyser l'opportunité de régionaliser la maîtrise d'ouvrage et de transférer le personnel.

4.8 Modalités de l'autonomie fiscale

— L'autonomie fiscale sera organisée via un modèle d'additionnels élargis sur l'impôt fédéral (voir ci-après). Les taux fédéraux ne seront pas modifiés au départ du calcul. Pour le calcul de l'impôt régional, l'impôt fédéral actuel, obtenu après l'application de la quotité exemptée d'impôts, des réductions d'impôts sur les revenus de remplacement, de la réduction pour revenu d'origine étrangère et des rentes alimentaires, sera réduit d'un facteur pour parvenir au nouvel impôt fédéral. Ce facteur, lui-même déterminant le niveau des additionnels initiaux, sera déterminé afin d'atteindre une régionalisation des recettes IPP équivalente au montant repris au point 4.2. "Financement des compétences actuelles des Régions", à savoir 10,736 milliards d'euros.

— Les centimes additionnels régionaux s'appliqueront aussi aux revenus imposables distinctement, hormis les revenus mobiliers (dividendes, intérêts, royalties) et certains revenus divers (principalement les plus-values imposables sur valeurs et titres mobiliers) qui resteront du ressort exclusif du fédéral.

— Le prélèvement par le biais des centimes additionnels sera combiné à toutes les possibilités dont bénéficient déjà les Régions en vertu de la loi spéciale de financement actuelle (article 9 de la LSF) à savoir: les centimes additionnels généraux proportionnels et

Anderzijds zal de wet van 10 augustus 2001 houdende oprichting van een fonds om de internationale rol en de hoofdstedelijke werking van Brussel te financieren worden bijgewerkt om de huidige aan het Belirisfonds toegewezen bedragen (125 miljoen euro) te consolideren. Een technische werkgroep zal moeten onderzoeken of het opportuun is om het bouwheerschap en het personeel over te hevelen.

4.8 Uitvoeringsregels van de fiscale autonomie

— De fiscale autonomie zal worden georganiseerd volgens een model van uitgebreide opcentiemen op de federale belasting (zie verder). De federale aanslagvoeten zullen bij de start van de berekening niet worden gewijzigd. Voor de berekening van de Gewestelijke belasting wordt de huidige federale belasting, verkregen na toepassing van de belastingvrije som, van belastingverminderingen op de vervangingsinkomens, vermindering voor inkomsten van buitenlandse oorsprong en onderhoudsgelden, met een factor verminderd om tot de nieuwe federale belasting te komen. Deze factor, die de hoogte van de aanvankelijke opcentiemen bepaalt, zal worden vastgelegd om een regionalisering van de PB-ontvangsten te bereiken evenwaardig aan het in punt 4.2. vermelde bedrag, nl. 10,736 miljard euro.

— De gewestelijke aanvullende opcentiemen zullen ook voor de afzonderlijk belastbare inkomens gelden, behalve de inkomens uit roerende goederen (dividen-den, intresten, royalties) en sommige diverse inkomens (voornamelijk de belastbare meerwaarden op roerende waarden en titels) die onder de exclusieve federale bevoegdheid blijven.

— De voorheffing via de aanvullende opcentiemen wordt gecombineerd met alle mogelijkheden die de Gewesten al krachtens de huidige bijzondere financieringswet genieten (artikel 9 van de BFW), nl. de proportionele algemene aanvullende opcentiemen en de

les réductions générales forfaitaires ou proportionnelles, différenciées ou non par tranche d'impôt. Les Régions pourront non seulement prévoir des réductions d'impôts générales forfaitaires ou proportionnelles mais aussi octroyer des crédits d'impôts remboursables dans leurs domaines de compétences.

— Pour rendre les Régions autonomes par rapport au niveau fédéral, le plafond présent dans la loi de financement actuelle concernant l'exercice de l'autonomie sera supprimé (à savoir la référence aux 6,75 %). Les Régions auront donc la possibilité de réduire ou d'augmenter l'impôt régional sans limite de montant ou de pourcentage. Les Régions devront néanmoins respecter la progressivité avec la possibilité d'une dérogation strictement encadrée (voir infra pour détails).

— Le législateur fédéral reste exclusivement compétent pour la détermination de la base imposable.

— La détermination du précompte professionnel reste une compétence exclusivement fédérale.

Modèle des additionnels différenciés par tranche d'impôt

1. Mécanisme

Les Régions auront la faculté d'établir sur l'impôt fédéral des additionnels régionaux différenciés par tranche d'impôt.

Les tranches d'impôt seront établies de la manière suivante²⁶:

— l'impôt fédéral de base est d'abord calculé sur le revenu imposable de la personne (IFB 1);

— l'impôt fédéral de base ainsi calculé peut être subdivisé en tranches par les régions ($IFB1 = \sum Ta..x$);

— ensuite, il est procédé au calcul des réductions d'impôt fédéral correspondant à la quotité exemptée d'impôt, au supplément de quotité exemptée d'impôt pour personnes à charge et aux réductions d'impôt pour revenus de remplacement (RFF1);

— le montant de ces réductions d'impôt fédérales vient en soustraction de l'impôt fédéral de base calculé sur le revenu imposable en commençant par les

proportionnelle ou forfaitaire algemene verminderingen, al of niet per belastingschijf gedifferentieerd. De Gewesten zullen dus niet alleen in algemene forfaitaire of proportionele belastingsverlagingen kunnen voorzien, maar ook, in hun bevoegdheidsdomeinen, terugbetaalbare belastingskredieten kunnen toekennen.

— Om de Gewesten ten aanzien van het federale niveau autonoom te maken zal het maximum betreffende de uitoefening van de autonomie uit de huidige financieringswet (nl. de verwijzing naar de 6,75 %) worden afgeschaft. De Gewesten zullen dus de gewestelijke belasting qua bedrag of procenten onbegrensd kunnen verlagen of verhogen. De Gewesten zullen wel de progressiviteit met de mogelijkheid van een strikt omkaderde afwijking (zie verder voor de details) moeten naleven.

— De federale wetgever blijft exclusief bevoegd om de belastbare basis vast te stellen.

— Het bepalen van de bedrijfsvoorheffing blijft een exclusieve federale bevoegdheid.

Model van de gedifferentieerde opcentiemen per belastingschijf

1. Mechanisme

De Gewesten zullen de mogelijkheid hebben om op de federale belasting gedifferentieerde opcentiemen per belastingschijf te heffen.

De belastingschijven zullen als volgt worden vastgesteld²⁴:

— de federale basisbelasting wordt eerst berekend op het belastbaar inkomen van de persoon (FBB 1);

— de aldus berekende federale basisbelasting kan door de gewesten in schijven worden opgesplitst ($FBB1 = \sum Sa..x$);

— vervolgens worden de federale belastingverminderingen berekend die overeenstemmen met het belastingvrije minimum, de bijkomende belastingvrije som voor personen ten laste en de belastingverminderingen voor vervangingsinkomens (FV1);

— het bedrag van die federale belastingverminderingen wordt afgetrokken van de federale basisbelasting berekend op het belastbaar inkomen te beginnen met

²⁶ Ce modèle doit être appliqué en tenant compte du facteur de réduction appliqué à l'impôt fédéral (voir point 4.8. premier tiret).

²⁴ Dit model moet worden toegepast rekening houdend met de op de federale belasting toegepaste verminderingfactor (zie punt 4.8. eerste streepje).

tranches d'impôt les plus basses (Ta — RFF1, Tb- reste de RFF1 etc.).

2. Traitement des réductions d'impôt fédérales pour revenus d'origine étrangère

Les réductions fédérales d'impôt pour revenus d'origine étrangère s'imputent proportionnellement.

3. Additionnels régionaux sur l'impôt fédéral afférent aux revenus ayant fait l'objet d'une imposition distincte

En ce qui concerne le taux des additionnels sur l'impôt fédéral afférent aux revenus ayant fait l'objet d'une imposition distincte à un taux fédéral linéaire, en vue de respecter les prérogatives de l'État fédéral:

— le taux des additionnels sera uniforme (pas de différenciation par tranche);

— et unique (un seul taux quel que soit le taux d'imposition fédéral sur ces revenus).

Si une Région établit des additionnels différenciés par tranche d'impôt, la Loi spéciale de financement déterminera que, en ce qui concerne les additionnels portant sur l'impôt fédéral afférent aux revenus ayant fait l'objet d'une imposition distincte et sur lesquels les additionnels régionaux s'appliquent²⁷, le taux des additionnels ne peut être inférieur à celui qui est appliqué sur la tranche d'impôt régional pour laquelle la recette d'impôt régional est la plus élevée.

4. Progressivité

Principe

Les Régions exercent leurs compétences en matière de réductions ou augmentations fiscales générales, de centimes additionnels, de réductions ou de crédits d'impôt sans réduire la progressivité de l'impôt des personnes physiques.

Le principe de la progressivité est respecté dans les cas évoqués dans le modèle d'évaluation de la Cour des comptes.

Par exception, la règle de progressivité ne s'appliquera pas pour les contrats en cours dont l'avantage fiscal deviendrait régional (exemple woonbonus), l'objectif étant de permettre que le contribuable conserve

²⁷ Les additionnels régionaux ne s'appliquent pas à certains revenus imposables distinctement (dividendes, intérêts, plus-values mobilières...).

de la laagste belastingschijven. (Sa — FV1, Sb- rest van FV1 enz.).

2. Behandeling van de federale belastingverminderingen voor inkomsten van buitenlandse oorsprong

De federale belastingverminderingen voor inkomsten van buitenlandse oorsprong worden proportioneel aangerekend.

3. Gewestelijke opcentiemen op de federale belasting met betrekking tot de afzonderlijk belaste inkomsten

Wat betreft het tarief van de opcentiemen op de federale belasting met betrekking tot de afzonderlijk belaste inkomsten die tegen een eenvormig federaal tarief worden belast, zal, teneinde de prerogatieven van de federale Staat te respecteren:

— het tarief van de opcentiemen eenvormig zijn (geen differentiëring per schijf);

— en uniek (een enkel tarief ongeacht het federale belastingtarief op die inkomsten).

Indien een Gewest gedifferentieerde opcentiemen per belastingschijf vastlegt, zal de bijzondere financieringswet bepalen dat, wat betreft de opcentiemen op de federale belasting met betrekking tot de inkomens die afzonderlijk worden belast en waarop de gewestelijke opcentiemen van toepassing zijn²⁵, het tarief van de opcentiemen niet lager mag zijn dan het tarief dat op de gewestelijke belastingschijf wordt toegepast waarvoor de ontvangst van de gewestbelasting het hoogste is.

4. Progressiviteit

Principe

De uitoefening van de bevoegdheden van de Ggewesten met betrekking tot de algemene belastingvermeerderingen of -verminderingen, en -kredieten, de opcentiemen of kortingen gebeurt zonder vermindering van de progressiviteit van de personenbelasting.

Het principe van de progressiviteit wordt geëerbiedigd in de gevallen zoals vermeld in het evaluatiemodel van het Rekenhof.

De progressiviteitsregel zal uitzonderlijk niet gelden voor de lopende overeenkomsten waarvan het fiscale voordeel gewestelijk zou worden (voorbeeld woonbonus), omdat het de bedoeling is dat de belastingplichtige

²⁵ De gewestelijke opcentiemen zijn niet van toepassing op de inkomens van sommige afzonderlijk belastbare inkomens (dividenden, interesten, roerende meerwaarden, ...)

le même avantage que celui auquel il avait droit dans le régime actuel.

Assouplissement

Lorsque les Régions différencient les additionnels par tranches d'impôt, le barème des additionnels régionaux peut déroger à l'article 9 de la loi spéciale de financement pour autant que:

— le taux d'additionnel régional sur une tranche d'impôt ne soit pas inférieur à 90 % du taux d'additionnel régional le plus élevé parmi les tranches inférieures d'impôt;

— et que l'avantage fiscal par contribuable résultant de la dérogation à la règle de progressivité ne soit pas supérieur à 1 000 euros par an indexés²⁸.

Évitement des conflits d'intérêts

L'article 143 de la Constitution sera complété par une disposition précisant que les Communautés, les Régions, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française lorsqu'il a été fait application de l'article 138 de la Constitution, ne peuvent invoquer de conflit d'intérêts²⁹ lorsque l'État fédéral modifie la base imposable, le taux, les exonérations ou tout autre élément intervenant dans le calcul de l'impôt des personnes physiques.

Compétence de la Cour constitutionnelle en matière de loyauté fédérale

En vertu de l'article 142, al.2, 3° de la Constitution, l'article 1^{er} de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle sera modifié en ajoutant un 3°, libellé comme suit: "*du principe de loyauté fédérale visé à l'article 143 de la Constitution*".

²⁸ La vérification du dépassement ou non de la limite de 1000 euros est calculée en faisant la différence entre le montant de l'impôt régional calculé selon le barème régional et le montant de l'impôt régional calculé en remplaçant les taux des tranches du barème non conformes à la règle de progressivité par ceux qui auraient été être appliqués dans le respect de la règle de progressivité.

²⁹ Le groupe de travail Sénat, chargé de préciser les missions du Sénat réformé, sera également chargé de formuler des propositions pour aménager les procédures de prévention et de règlement des conflits d'intérêts.

hetzelfde voordeel zou behouden als dat waarop hij in het huidige stelsel recht had.

Versoepeling

Wanneer de Gewesten de opcentiemen differentiëren per belastingschijf, mag het tarief van de gewestelijke opcentiemen afwijken van artikel 9 van de bijzondere financieringswet op voorwaarde dat:

— het gewestelijke opcentiementarief op een belastingschijf niet lager is dan 90 % van het hoogste gewestelijke opcentiementarief van de lagere belastingschijven

— en het belastingvoordeel per belastingplichtige ingevolge de afwijking op de progressiviteitsregel niet meer dan 1 000 euro (geïndexeerd) per jaar bedraagt²⁶.

Vermijden van belangenconflicten

Artikel 143 van de Grondwet zal worden uitgebreid met een bepaling die verduidelijkt dat de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie, wanneer men artikel 138 van de grondwet heeft toegepast, geen belangenconflict kunnen invoeren²⁷ wanneer de federale Staat wijzigingen aanbrengt aan de belastbare basis, het tarief, de vrijstellingen of elk ander element dat in de berekening van de personenbelasting ingrijpt.

Bevoegdheid van het Grondwettelijk Hof inzake federale loyaleit

Op grond van artikel 142, 2^e lid, 3° van de Grondwet, zal artikel 1 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 betreffende het grondwettelijk hof gewijzigd worden, door er een 3° aan toe te voegen luidende als volgt: "*het principe van de federale loyaleit bedoeld in artikel 143 van de Grondwet*".

²⁶ De verificatie van het al of niet overschrijden van de grens van 1000 euro gebeurt door het verschil te maken tussen het bedrag van de gewestelijke belasting berekend volgens het gewestelijke tarief en het bedrag van de gewestelijke belasting berekend door de percentages van de schijven die niet overeenstemmen met de progressiviteitsregel te vervangen door de percentages die men met naleving van de voornoemde progressiviteitsregel had moeten toepassen.

²⁷ De werkgroep van de Senaat belast met het verduidelijken van de opdrachten van de hervormde Senaat zal er ook mee belast worden om voorstellen te doen om de procedures om belangenconflicten te voorkomen en te beslechten te ordenen.

Modalités de l'exercice de l'autonomie fiscale

Au titre des dispositions générales, la LSF sera complétée pour préciser que: "l'exercice des compétences fiscales des régions s'opère dans le respect de la loyauté fédérale et notamment des principes suivants:

- le principe d'exclusion de toute concurrence fiscale déloyale;
- le principe visant à prévenir et éviter la double imposition;
- le principe de la libre circulation des personnes, biens, services et capitaux et de l'Union économique et monétaire."

Impôt des non-résidents

L'impôt des non-résidents reste de la compétence exclusive de l'État fédéral.

Le régime fiscal des non-résidents est adapté de manière à tenir compte des dispositions fiscales régionales (centimes additionnels, réductions, crédits d'impôts et augmentations d'impôt) de manière à garantir le respect des quatre libertés fondamentales³⁰ garanties par les dispositions des traités de l'Union européenne.

Du point de vue budgétaire, la différence, aussi bien en plus qu'en moins, entre l'impôt de référence et l'impôt dû, calculé individuellement, est imputée sur les recettes à verser aux Régions.

L'impôt de référence est égal à l'impôt fédéral de base, diminué de la quotité exemptée d'impôt, et de la réduction d'impôt pour revenus de remplacement et pour revenus d'origine étrangère.

4.9 Mécanisme de solidarité

— Le mécanisme de solidarité pour les Régions dont la quote-part dans l'impôt des personnes physiques est plus faible que la quote-part de la population, sera désormais calculé comme suit:

$$V \times (db - dpb) \times X.$$

- V: l'ensemble des montants liés à l'autonomie fiscale et des dotations réparties selon une clé fiscale aux Régions ainsi que 50 % de la dotation IPP des

³⁰ À savoir la libre circulation des personnes, des marchandises, des services et des capitaux.

Regeling voor de uitoefening van de fiscale autonomie

Onder de titel algemene bepalingen zal de BFW worden aangevuld om te verduidelijken dat: "de uitoefening van de fiscale bevoegdheden van de gewesten gebeurt met naleving van de federale loyauté en met name van de volgende principes:

- het principe waarbij elke deloyale fiscale concurrentie wordt uitgesloten;
- het principe dat de dubbele belasting wil verhinderen en vermijden;
- het principe van het vrij verkeer van personen, goederen, diensten en kapitaal en van de Economische en monetaire Unie."

Belasting van de niet-inwoners

De federale overheid blijft uitsluitend bevoegd voor de belasting van de niet-inwoners.

Zij past een belastingstelsel toe dat rekening houdt met de gewestelijke belastingregels (opcentiemen, kortingen, belastingkredieten en — vermeerderingen) en zodoende de naleving van de EU-verdragsbepalingen m.b.t. de vier fundamentele vrijheden²⁸ garandeert.

Op budgettair vlak wordt het verschil tussen de referentiebelasting en de individueel berekende verschuldigde belasting zowel in meer als in min met de aan de Gewesten door te storten ontvangsten verrekend.

De referentiebelasting is gelijk aan de federale basisbelasting, verminderd met de belastingvrije som en de belastingvermindering voor de vervangingsinkomens en voor de inkomens van buitenlandse oorsprong.

4.9 Solidariteitsmechanisme

— Het solidariteitsmechanisme voor de Gewesten waarvan het aandeel in de personenbelasting lager ligt dan het bevolkingsaandeel, zal voortaan als volgt berekend worden:

$$V \times (db - dpb) \times X.$$

- V: geheel van de met de fiscale autonomie verbonden middelen en de aan de Gewesten volgens een fiscale sleutel verdeelde dotaties evenals 50 % van de

²⁸ Te weten het vrij verkeer van personen, goederen, diensten en kapitalen.

Communautés³¹; le montant de base évolue en fonction de l'inflation et de la croissance réelle.

- db: part de population de la Région dans la population totale

- dpb: pourcentage de la Région dans l'IPP maintenu au niveau fédéral.

- X: facteur de compensation de l'écart qui est égal à 80 %.

4.10 Mécanismes de transition

— Un mécanisme de transition pour les Communautés, les Commissions communautaires et les Régions garantira que, l'année de départ, aucune entité ne soit gagnante ni perdante. Le montant d'égalisation restera constant en valeur nominale pendant 10 ans avant de diminuer de manière linéaire pendant les 10 années suivantes jusqu'à disparaître.

4.11 Dépenses fiscales

— Les Régions se verront attribuer la compétence pour plusieurs avantages fiscaux du niveau fédéral, à savoir les avantages fiscaux qui sont liés aux compétences matérielles des Régions et pour lesquels elles auront dorénavant la compétence exclusive (voir note détaillée, 3.5.3.). Les avantages fiscaux octroyés par les Régions pourront uniquement prendre la forme d'une réduction d'impôt ou d'un crédit d'impôt, et non pas la forme d'une déduction.

4.12 Impôt des sociétés

— La question de l'ISOC sera abordée dans le cadre de la discussion sur les aspects socio-économiques.

4.13 Défi de l'allongement de l'espérance de vie

— Afin de garantir le respect des engagements pris à l'égard de nos aînés et de nos futurs aînés, il convient de s'assurer que l'on puisse faire face à l'augmentation des charges liées à l'allongement de l'espérance de vie. Vu l'importance de cette augmentation³², il est nécessaire d'assurer une participation de toutes les entités du pays.

— Les deux secteurs les plus directement concernés par cet allongement de la durée de vie et du ressort des entités fédérées sont le secteur des pensions des fonctionnaires des entités fédérées et le secteur des personnes âgées (transférées dans la présente réforme).

³¹ Soit un montant de base de 20 083 milliards selon les estimations actuelles de la BNB pour 2012.

³² Rapport 2010 du Comité d'études sur le vieillissement.

PB-dotatie van de Gemeenschappen²⁹; het basisbedrag evolueert volgens de inflatie en de reële groei.

- db: bevolkingsaandeel van het Gewest in de totale bevolking

- dpb: percentage van het Gewest in de federaal gehouden PB.

- X: compensatiefactor van het verschil gelijk aan 80 %.

4.10 Overgangsmechanismen

— Een overgangsmechanisme voor de Gemeenschappen, de Gemeenschapscommissies en de Gewesten zal ervoor zorgen dat bij het aanvangsjaar geen enkele deelstaat wint of verliest. Het egaliseringsbedrag zal gedurende 10 jaar in nominale waarde constant blijven vooraleer in de volgende 10 jaar lineair af te nemen totdat het verdwenen is.

4.11 Fiscale uitgaven

— De Gewesten zullen van het federale niveau de bevoegdheid krijgen over verschillende fiscale voordelen die nu federaal zijn, nl. de fiscale voordelen met betrekking tot de materiële bevoegdheden van de Gewesten en waarvoor ze voortaan de exclusieve bevoegdheid hebben (zie gedetailleerde nota, 3.5.3). De door de Gewesten toegekende fiscale voordelen zullen alleen de vorm van een belastingvermindering of -krediet mogen aannemen, en niet die van een aftrek.

4.12 Vennootschapsbelasting

— De kwestie van de vennootschapsbelasting zal worden behandeld in het kader van de discussie over de socio-economische aspecten.

4.13 De uitdaging van de hogere levensverwachting

— Om onze verbintenissen ten aanzien van onze ouderen en toekomstige ouderen te waarborgen, moeten we ervoor zorgen dat we het hoofd kunnen bieden aan de hogere lasten ten gevolge van de hogere levensverwachting. Gelet op het belang van deze verhoging³⁰ is een bijdrage van alle entiteiten van het land noodzakelijk.

— De twee sectoren waarin die verlenging van de levensduur zich het meest laat voelen en die onder de bevoegdheid van deelstaten vallen zijn de sector van de ambtenarenpensioenen van de deelstaten en de (in de huidige hervorming overgedragen) sector van de bejaarden.

²⁹ Zijnde een basisbedrag van 20 083 miljard volgens de huidige ramingen van de NBB voor 2012.

³⁰ Verslag 2010 van de Studiecommissie voor de Vergrijzing.

4.14 Assainissement des finances publiques

L'accord politique sur la LSF devra être finalisé à l'issue de la discussion sur l'assainissement des finances publiques devant ramener la Belgique à l'équilibre budgétaire d'ici 2015. Après cette discussion, *sans modifier les dits mécanismes et les modalités d'autonomie fiscale des Régions et de juste financement des institutions bruxelloises*, il conviendra d'ajuster définitivement certaines variables de la LSF comme les montants de référence pour les transferts et leurs paramètres d'évolution.

5. Remarque finale

Les huit partis associés à la négociation institutionnelle s'engagent, en cas de divergences d'interprétation ou de difficultés techniques et juridiques ultérieures liées à la concrétisation des accords obtenus, à respecter leur esprit et les équilibres qui y ont présidé. Par conséquent, avec le formateur, ils s'engagent à rechercher, de bonne foi, les solutions qui s'imposent et à ne pas remettre en cause les choix politiques qui ont été opérés. À cette fin, notamment, les procédures de concertation et de coopération prévues dans le présent texte seront menées avec diligence.

*Le secrétaire d'État à l'Environnement,
à l'Énergie et à la Mobilité,
adjoint à la ministre de l'Intérieur,
et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles,
adjoint au premier ministre,*

Melchior WATHELET

*Le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles,
adjoint au premier ministre,
et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments,
adjoint au ministre des Finances
et du Développement durable,
chargé de la Fonction publique,*

Servais VERHERSTRAETEN

4.14 Sanering van de overheidsfinanciën

Het politieke akkoord over de BFW zal moeten worden afgerond na afloop van de discussie over de sanering van de overheidsfinanciën die België tegen 2015 terug in een budgettair evenwicht moet brengen. Na deze discussie zullen bepaalde variabelen van de BFW zoals de referentiebedragen voor de overdrachten en hun evolutieparameters definitief moeten worden bijgesteld, *zonder de genoemde mechanismen en nadere regels van de fiscale autonomie van de Gewesten en de correcte financiering van de Brusselse instellingen te wijzigen*.

5. Slotopmerking

De 8 onderhandelende partijen verbinden er zich toe om, in geval van meningsverschillen over de interpretatie of van technische en juridische moeilijkheden die nadien bij de concretisering van de gesloten akkoorden zouden opduiken, de geest en de evenwichten die aan die akkoorden ten grondslag liggen te eerbiedigen. Bijgevolg verbinden zij zich er samen met de formateur toe om te goeder trouw naar de oplossingen te zoeken die nodig zijn en de gemaakte politieke keuzes niet meer in vraag stellen. In dit verband zullen onder meer de in deze tekst voorgeschreven overleg- en samenwerkingsprocedures op een zorgvuldige en snelle wijze plaatsvinden.

*De staatssecretaris voor Leefmilieu,
Energie en Mobiliteit, toegevoegd
aan de minister van Binnenlandse Zaken,
en staatssecretaris voor Staatshervorming,
toegevoegd aan de eerste minister,*

Melchior WATHELET

*De staatsecretaris voor Staatshervorming,
toegevoegd aan de eerste minister,
en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen,
toegevoegd aan de minister van Financiën
en Duurzame Ontwikkeling,
belast met Ambtenarenzaken,*

Servais VERHERSTRAETEN

ANNEXE

BIJLAGE

ANNEXE DÉCLARATION POLITIQUE I. RÉFORME DE L'ÉTAT

TABLEAUX

TABLAU VOIR POINT 3.5 TRANSFERT DES COMPÉTENCES DANS D'AUTRES DOMAINES

3.5.2. AUTRES DOMAINES

<i>POLITIQUE ÉCONOMIQUE ET INDUSTRIELLE</i>	
Pôles d'attraction interuniversitaires	Aux Communautés à l'issue de la phase VII des PAI. Afin de faciliter la transition, le transfert ira de pair avec un accord de coopération entre les Communautés.
Pôles d'attraction technologiques	Aux Régions.
Jardin botanique de Meise	Transfert cf. l'accord Peeters-Demotte
Autorisations en matière d'implantations commerciales/ Comité socioéconomique national pour la Distribution	Aux Régions. Lors du transfert, une concertation obligatoire, selon des modalités à déterminer, sera prévue pour les projets situés dans des zones limitrophes d'une autre Région et qui, par leur taille ou leur attractivité, peuvent avoir un impact sur une ou plusieurs autres Régions.
Fonds de participation	Aux Régions. Cessation de toutes les activités mais maintien d'une structure légère associant les Régions pour gérer le passé (crédits et emprunts en cours) ¹ .

¹ 200 millions d'actifs sur 8 ans

Institut national de statistique	Interfédéraliser. Accord de coopération entre le fédéral et les entités fédérées pour définir les modalités de cette interfédéralisation.
Institut des comptes nationaux	Intégrer les entités fédérées. Accord de coopération entre le fédéral et les entités fédérées pour définir les modalités de cette intégration.
Accès à la profession – conditions d'établissement	Transfert aux Régions ; avec liste des professions dont l'accès reste fédéral.
Banque Carrefour des Entreprises	Représentation des Régions.
Office national du Ducroire	Renforcer le rôle des entités fédérées. La délégation des pouvoirs publics doit se composer majoritairement de représentants des Régions.
Finexpo	Renforcer le rôle des Régions. La délégation des pouvoirs publics doit se composer majoritairement de représentants des Régions.
Société belge d'investissement international	Renforcer le rôle des entités fédérées (Régions). La délégation des pouvoirs publics doit se composer majoritairement de représentants des Régions.
Agence pour le commerce extérieur	Renforcer le rôle des entités fédérées (Régions).
Agrément des centres touristiques	<u>Avis conforme</u> de la Région concernée préalable à la reconnaissance fédérale comme centre touristique.

Contrôle des prix	Les entités fédérées seront compétentes pour contrôler les prix dans les matières qui relèvent de leurs compétences (La politique des déchets, la politique de l'eau, la distribution publique de gaz et la distribution et le transport local d'électricité au moyen de réseaux dont la tension nominale est égale ou inférieure à 70.000 volts et qui ne remplissent pas une fonction de transport, les services de taxi et les services de location de voitures avec chauffeur, la location de biens destinés à l'habitation, le bail commercial, et le bail à ferme, les aspects hôteliers de la gestion des maisons de repos et la télédistribution). Les mesures transversales comme le blocage des prix resteront fédérales.
Tourisme	Aux Régions, sans préjudice du maintien des compétences pour les Communautés en ce qui concerne la promotion de Bruxelles au niveau national et international. Les Communautés pourront continuer à octroyer des subsides en matière d'infrastructures touristiques sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Des accords de coopération seront conclus entre la Région de Bruxelles-Capitale et les autres entités concernées en ces matières.² Une solution spécifique sera adoptée pour la Communauté germanophone pour lui conserver cette compétence, nonobstant sa régionalisation (article 139 de la Constitution).

² Modification à l'article 6 §1er VI de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 :

Ajouter un 13° : «Le tourisme, sans préjudice de la compétence pour les Communautés en ce qui concerne la promotion de Bruxelles au niveau national et international et l'octroi de subsides en matière d'infrastructures touristiques sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. »

Modification à l'article 4 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles :

Au point 10° : les mots « et le tourisme » sont supprimés.

L'article 92bis §2 de la loi spéciale de réformes institutionnelles sera également modifié pour prévoir la conclusion d'un accord de coopération entre la Région bruxelloise et les autres entités concernées en ces matières.

ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT	
Tarifs de distribution	Aux Régions (gaz et électricité). Pour l'électricité, cela ne concerne pas les tarifs des réseaux qui remplissent une fonction de transport, même s'ils ont une tension nominale égale ou inférieure à 70.000 volts. Toutes les autres compétences actuellement gérées par le fédéral restent de compétence fédérale. Cela vise les études prospectives en énergie ; le cycle du combustible nucléaire ; la production de l'énergie, y compris off-shore ; les grandes infrastructures d'approvisionnement et de stockage en énergie ; le transport d'énergie ; la politique des prix finals de l'énergie pour le consommateur, en ce compris la politique sociale des prix ; l'efficacité énergétique des bâtiments fédéraux.
Fonds de réduction du coût global de l'énergie	Aux Régions.
Respect des règles relatives au transit des déchets	Aux Régions (avec un accord de coopération pour garantir la coordination entre le fédéral et les Régions, vu que cela concerne aussi les douanes et la police). Le transfert ne porte pas sur les déchets nucléaires.

Exportation de matières nucléaires	Les Régions et le niveau fédéral s'engagent dans un accord de coopération à faciliter la coopération pour ce qui est de la politique en matière d'exportation de matières nucléaires. L'accord de coopération se fondera sur les dispositions légales et institutionnelles en vigueur et sera axé sur les échanges d'information, le partage d'expertise et le moyen de rendre efficaces les procédures prévues.
Commission nationale Climat	Le fonctionnement de la Commission nationale Climat sera optimisé et son rôle, renforcé. Les modalités de ces réformes feront l'objet de discussions techniques. Un mécanisme de responsabilisation climatique sera instauré.
Droit de substitution au profit du fédéral dans le cadre des obligations internationales relatives au climat	Il est instauré un droit de substitution au profit de l'autorité fédérale pour le cas où une Région ou une Communauté ne respecterait pas les obligations internationales découlant de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques ou d'un de ses protocoles, comme prévu dans la proposition de loi spéciale du 3 mars 2008 (doc Sénat, n° 4-602/1).

<i>AGRICULTURE</i>	
Bureau belge d'intervention et de restitution	Aux Régions.
Fonds des calamités agricoles	Aux Régions.

<i>URBANISME, LOGEMENT ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE</i>	
Baux d'habitation, baux commerciaux et bail à ferme	Aux Régions.
Expropriations	Transfert aux Régions de la procédure d'expropriation, sauf pour les expropriations faites par l'autorité fédérale ou les personnes morales qui dépendent de celle-ci, qui resteront soumises à la procédure fédérale.
Comités d'acquisition	Aux Régions
Agence d'information patrimoniale	L'accord de coopération du 24/10/2002 sera revu afin de permettre la mise en place de l'Agence d'information patrimoniale.

Infrastructures sportives	La Région de Bruxelles-Capitale aura la possibilité d'intervenir au même titre que les Communautés en ce qui concerne le financement et la subsideation des infrastructures sportives communales. ³
----------------------------------	--

ADMINISTRATION LOCALE	
Centre de crise fédéral	Associer les Régions.
Fonds des calamités	Aux Régions.
Politique des grandes villes (liée aux compétences des entités fédérées)	Aux entités fédérées. L'autorité fédérale cessera de consacrer des moyens à des projets relevant des compétences des Communautés ou des Régions.

Institutions provinciales	Les articles de la Constitution nécessaires seront modifiés afin d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces, sans préjudice des dispositions spécifiques visées actuellement par la loi de pacification communautaire et relatives à la fonction des gouverneurs.
----------------------------------	--

--

³ Modification à l'article 4 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 :

En ce qui concerne le financement et la subsideation des infrastructures sportives communales, ajouter à la fin du point 9°des mots suivants: « sans préjudice de la possibilité pour la Région de Bruxelles-Capitale d'intervenir au même titre dans le financement et la subsideation des infrastructures sportives communales ».

AUTRES	
Formation professionnelle	La formation professionnelle reste une matière communautaire tout en prévoyant la possibilité légale pour la Région de Bruxelles-Capitale de mettre sur pied des programmes de formation professionnelle dans le cadre de sa politique d'emploi en tenant compte du caractère spécifique de Bruxelles ⁴ .
Immigration étudiante	Les Communautés deviendront compétentes pour la délivrance d'une carte d'études. L'autorité fédérale restera compétente pour l'octroi du droit de séjour.
Fonds d'Impulsion fédéral à la politique des immigrés	Supprimer, transférer les moyens aux Communautés. ⁵ L'autorité fédérale cessera de consacrer des moyens à des projets relevant des compétences des Communautés ou des Régions.
Fonds européen d'intégration	Supprimer, transférer les moyens aux Communautés. L'autorité fédérale cessera de consacrer des moyens à des projets relevant des compétences des Communautés ou des Régions.

⁴ Modification à l'article 4 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 : En ce qui concerne la formation professionnelle, ajouter à la fin du point 16° la phrase suivante : « *Toutefois, la Région de Bruxelles capitale sera compétente pour mettre sur pied des programmes de formation professionnelle dans le cadre de sa politique d'emploi en tenant compte du caractère spécifique de Bruxelles* ».

⁵ La question du financement actuel par la Loterie Nationale des projets FIPI sera examinée.

Télécommunications	La compétence en matière de radio- et télédiffusion des Communautés sera adaptée aux évolutions fondamentales de la technologie et à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, avec maintien d'un cadre réglementaire fédéral pour les communications électroniques: régulation des marchés des télécommunications, gestion et contrôle de l'utilisation du spectre, protection du consommateur, noms de domaine, numérotation, service universel et respect de la vie privée. Éventuellement via un accord de coopération détaillé. Cette réforme sera préparée par un groupe de travail composé d'experts.
Bien-être des animaux	Aux Régions.
Contrôle des films	Aux Communautés moyennant une solution adaptée pour Bruxelles.

Ordres déontologiques	La scission des ordres se fera après concertation avec les ordres professionnels concernés. Des modalités particulières seront prévues pour les habitants établis dans les six communes périphériques, sur avis conforme des ordres concernés. La scission des ordres doit aller de pair avec une structure faîtière par ordre chargée de la déontologie (au moins pour les professions médicales).
Décrets conjoints	Introduction de la possibilité pour simplifier les procédures de coopération entre entités. Pour la Région Bruxelles-Capitale et la Cocom, ces décrets seront adaptés à la double majorité « pré-Lombard ».

Consultation populaire	Possible pour les Régions, sur des matières d'intérêt régional
Fonction publique	Une adaptation de la loi spéciale de réformes institutionnelles confèrera aux entités fédérées la compétence relative au statut administratif et pécuniaire de leur fonction publique. Les niveaux de pouvoirs passeront ensemble des accords de coopération sur des questions d'intérêt global et le feront en particulier, obligatoirement, pour ce qui concerne les maxima des traitements, en raison de leur impact sur les pensions. La mobilité entre les diverses entités restera possible.
Cour des comptes	Les Parlements des entités fédérées pourront confier des missions à la Cour des comptes, le cas échéant, moyennant rémunérations. L'article 180 de la Constitution sera actualisé pour tenir compte des nouvelles missions de la Cour.
Interfédéralisation du Centre pour l'égalité des chances et de lutte contre le racisme (CECLR)	Poursuite des négociations avec les entités fédérées en vue de la transformation du CECLR en un centre interfédéral.

**TABLAU VOIR POINT 3.6 SYNTHÈSE BUDGÉTAIRE DES TRANSFERTS
(ESTIMATIONS LES PLUS RÉCENTES)**

N.B. : pour chacune des compétences transférées, il conviendra de déterminer le personnel et les moyens associés (fonctionnement, bâtiments) qui devront également être transférés

N°	Compétence	Montant (mios)
TOTAL GENERAL		16.898

1	Marché du travail	4.326,1
	ONSS	
	Caractéristique travailleur	<u>687,3</u>
	Travailleurs âgés	338,0
	Jeunes travailleurs	105,0
	Chercheur d'emploi longue durée	155,0
	Restructuration	10,9
	Groupes à risque (jeunes peu scolarisés)	40,0
	PTP	12,8
	SINE	25,6
	Secteur spécifique	<u>33,1</u>
	Travailleur dragage et remorquage	0,7
	Employeur dragage et remorquage	3,7
	Gens de maison	0,2
	Accueillants d'enfants	14,2
	Artistes	14,3
	Plans emplois	<u>1.018,2</u>
	ACS ONSS	291,5
	ACS ONSSAPL	240,9
	ACS Droits de tirage	485,8

	ONEM	<u>541,4</u>
	Jeunes chômeurs	1,1
	Chômeurs âgés	28,7
	Formation professionnelle individuelle	47,9
	Chômeur longue durée hors PTP	438,0
	Programmes de transition professionnelle (PTP)	24,6
	Complément garde d'enfants	1,2
	Fiscal	<u>54,3</u>
	Moyens afférents à la dispense partielle de versement du précompte professionnel batellerie et remorquage	54,3
	Reste	<u>1.972,5</u>
	Art.60/61	138,7
	Contrôle disponibilité	38,0
	ALE (fonctionnaires et frais de fonctionnement)	35,0
	Congé éducation payé	83,9
	Premiers emplois	12,6
	Bonus stage et premier emploi	24,0
	Outplacement	4,5
	Interruption de carrière hors fédéral et enseignement	79,0
	Interruption carrière enseignement à l'exclusion des agents contractuels qui relèvent du crédit temps	82,0
	Bonus jeunes non marchand (ONSS)	25,9
	Chèques services (seule partie SS)	1.444,0
	Fonds d'expérience professionnelle	5,00
	1^{er} paquet économie sociale	<u>19,3</u>

2	Familles	5.900,1
	Allocations familiales	5.822,5
	FESC	77,6
3	Soins de santé	4.211,4
	Résidentiel	<u>3.337,0</u>
	Maisons de repos, maisons de repos et soins, centres de court séjour, centres de soins de jour	2.425,0
	Hôpitaux gériatriques (G) isolés	45,2
	Hôpitaux spécialisés (Sp) isolés	165,8
	Travaux de construction, de rénovation et de reconditionnement des infrastructures hospitalières	531,0
	Conventions de revalidation	170,0
	Aides aux personnes	<u>573,2</u>
	Allocation d'aide aux personnes âgées (APA)	511,0
	Aides à la mobilité	62,2
	Santé mentale	<u>174,8</u>
	Maisons de soins psychiatriques	120,5
	Initiatives d'habitation protégée	52,2
	Plateformes psychiatriques	2,1

	Prévention et organisation de la 1ère ligne	<u>126,4</u>
	Prévention (vaccination, dépistage, PNNS, hygiène dentaire dans les écoles, consultations sevrage tabagique)	76,6
	Fonds de lutte contre les assuétudes	5,0
	Services intégrés de soins à domicile (SISD)	4,7
	Plateformes et équipes multidisciplinaires de soins palliatifs	14,7
	Cercle des médecins	3,1
	Fonds Impulseo	22,4
4	Dépenses fiscales	1.911,4
	Dépenses en investissements économiseurs d'énergie et maisons passives	333,2
	Dépenses fiscales logement (déduction fiscale habitation unique, réduction majorée épargne-logement, déduction complémentaire d'intérêts hypothécaires)	1.436,3
	Sécurisation des habitations contre le vol ou l'incendie	9,2
	Réduction d'impôts - Rénovation habitations à loyer social	0,1
	Réduction d'impôt - Politique des grandes villes (rénovation d'habitations)	0,6
	Déduction du revenu - Frais d'entretien monuments et sites	1,0
	Crédit d'impôts Titres-services	131,0

5	Transferts des compétences autres domaines politiques	548,9
	Maisons de justice	79,0
	Aide juridique de 1ère ligne	1,7
	Protection de la jeunesse	14,0 ⁶
	Fonds sécurité routière	87,0
	Politique des grandes villes	87,5
	Politique scientifique (PAI et PAT)	30,2
	Jardin botanique Meise	8,9
	Fonds de Participation (phasing-out : montant global à étaler sur 8 ans)	200,0
	FRCE	7,0
	Fonds des calamités	11,8
	Intervention belge et Bureau Restitution	13,1
	Fonds d'impulsion fédéral à la politique des immigrés	8,0
	Fonds européen pour l'intégration	0,7

⁶ Montant à actualiser tenant compte des modalités de transfert des établissements fermés, encore à définir.

BIJLAGE BELEIDSVERKLARING DEEL I. STAATSHERVORMING

TABELLEN**TABEL ZIE PUNT 3.5 BEVOEGDHEIDSOVERDRACHT IN ANDERE BELEIDSDOMEINEN***3.5.2. Overige domeinen*

ECONOMISCH EN INDUSTRIEEL BELEID	
Interuniversitaire attractiepolen	Naar de Gemeenschappen na afloop van fase VII van de IAP. Teneinde de overgang vlot te laten verlopen zal de overheveling gepaard gaan met een samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappen.
Technologische attractiepolen	Naar de Gewesten
Plantentuin van Meise	Overdracht, cfr. het akkoord Peeters-Demotte
Vergunningsbeleid inzake handelsvestigingen / Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie	Naar de Gewesten Bij de overdracht zal in een verplicht overleg voorzien worden, volgens nog te bepalen modaliteiten, voor projecten in zones die aan een ander Gewest grenzen én door hun omvang en aantrekkingskracht een impact kunnen hebben op een of meerdere andere Gewesten.
Participatiefonds	Naar de Gewesten. Alle activiteiten worden stopgezet, maar er blijft een lichte structuur over waarmee de Gewesten het verleden beheren (lopende kredieten en leningen) ¹
Nationaal Instituut voor de Statistiek	Interfederaliseren. Samenwerkingsakkoord tussen de federale staat en de deelstaten om de nadere regels van deze interfederalisering te definiëren.

¹ 200 miljoen (eigen vermogen) op 8 jaar tijd.

Instituut Nationale Rekeningen	De deelstaten integreren. Samenwerkingsakkoord tussen de federale staat en de deelstaten om de nadere regels van deze integratie te definiëren.
Toegang tot het beroep – vestigingsvoorwaarden	Overheveling naar de Gewesten, met een lijst van de beroepen waarvoor de toegang federaal blijft.
Kruispuntbank van ondernemingen	Vertegenwoordiging van de Gewesten
Nationale Delcrederedienst	Rol van de deelstaten vergroten. De overheidsdelegatie moet in meerderheid uit vertegenwoordigers van de Gewesten bestaan.
Finexpo	Rol van de Gewesten vergroten. De overheidsdelegatie moet in meerderheid uit vertegenwoordigers van de Gewesten bestaan.
Belgische Maatschappij voor Internationale Investing	Rol van de deelstaten (Gewesten) vergroten. De overheidsdelegatie moet in meerderheid uit vertegenwoordigers van de Gewesten bestaan.
Agentschap buitenlandse handel	Rol van de deelstaten (Gewesten) vergroten.
Erkenning toeristische centra	Bindend advies van het betrokken Gewest voorafgaand aan de federale erkenning als toeristisch centrum.
Prijzencontrole	De deelstaten zullen bevoegd zijn om de prijzen te controleren in materies die onder hun bevoegdheid vallen. (Het afvalbeleid, het waterbeleid, de openbare gasdistributie en de distributie en het lokale vervoer van elektriciteit via netwerken met een nominale spanning gelijk aan of kleiner dan 70.000 volt en die geen transportfunctie vervullen, de taxidiensten en diensten voor het verhuur van auto's met bestuurder, de huur van goederen bestemd voor verblijf, pacht en handel, de hotelaspecten van de rusthuizen en de teledistributie). De transversale maatregelen zoals de prijsblokkering zullen federaal blijven.

Toerisme	Naar de Gewesten, onverminderd het behoud van de bevoegdheden voor de Gemeenschappen inzake de promotie van Brussel op nationaal en internationaal niveau. De Gemeenschappen kunnen subsidies voor toeristische infrastructuur blijven toekennen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere betrokken deelstaten zullen ter zake samenwerkingsakkoorden sluiten.² Er zal een specifieke oplossing worden gestemd voor de Duitstalige Gemeenschap om haar die bevoegdheid te laten behouden, ongeacht de regionalisering (artikel 139 van de Grondwet).
ENERGIE EN LEEFMILIEU	
Distributietarieven	Naar de Gewesten (gas en elektriciteit) Voor de elektriciteit betreft dit niet de tarieven van de netwerken die een transportfunctie hebben, zelfs indien ze een nominale spanning gelijk aan of lager dan 70.000 volt hebben. Alle andere bevoegdheden die de federale overheid momenteel uitoefent blijven een federale bevoegdheid. Dat betreft de prospectieve studies inzake energie; de nucleaire brandstofcyclus; de energieproductie, met inbegrip van de offshore; de grote infrastructuur voor de aanvoer en opslag van energie; het energietransport; het beleid inzake de uiteindelijke energieprijs voor de gebruiker, inclusief het socialeprijzenbeleid; de energie-efficiëntie van de federale gebouwen.

² Wijziging van artikel 6, § 1 VI van de bijzondere wet op de institutionele hervormingen van 8 augustus 1980: Een 13^e toevoegen : « toerisme : onverminderd het behoud van de bevoegdheden voor de Gemeenschappen inzake de promotie van Brussel op nationaal en internationaal niveau. »

Wijziging van artikel 4 van de bijzondere wet op de institutionele hervormingen van 8 augustus 1980: in punt 10: de woorden « en het toerisme » worden geschrapt.

Artikel 92 bis § 2 van de bijzondere wet op de institutionele hervormingen van 8 augustus 1980 zal ook worden gewijzigd om in het sluiten van een samenwerkingsakkoord ter zake tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere betrokken deelstaten te voorzien.

Fonds ter Reductie van de Globale Energiekost	Naar de Gewesten
Handhaving regelgeving doorvoer afvalstoffen	Naar de Gewesten (met een samenwerkingsakkoord om de coördinatie tussen de federale overheid en de Gewesten te verzekeren, aangezien dat ook de douane en de politie aangaat). De overdracht heeft geen betrekking op nucleaire afvalstoffen.
Nucleaire export	De Gewesten en het federale niveau verbinden er zich via een samenwerkingsakkoord toe om de samenwerking rond het nucleaire exportbeleid te vergemakkelijken. Het samenwerkingsakkoord zal voortbouwen op de huidige geldende wettelijke en institutionele bepalingen en zich richten op informatie-uitwisseling, expertise-uitwisseling en het doeltreffend maken van de voorziene procedures.
Nationale Klimaatcommissie	De werking van de Nationale Klimaatcommissie wordt geoptimaliseerd en haar rol wordt versterkt. De nadere uitvoeringsregels van die hervormingen zullen het voorwerp uitmaken van technische besprekingen. Er zal een klimaatresponsabiliseringsmechanisme worden ingesteld.
Substitutierecht ten voordele van de federale staat in het kader van internationale klimaatverplichtingen	Er wordt een substitutierecht ten voordele van de federale staat ingevoerd voor het geval waarin een Gewest of een Gemeenschap de internationale verplichtingen die uit het Kaderverdrag van de Verenigde Naties over de klimaatverandering of uit één van zijn protocollen voortvloeien niet zou naleven, zoals bepaald in het bijzondere wetsvoorstel van 3 maart 2008 (doc Senaat, nr. 4-602/1).

LANDBOUW	
Belgisch Interventie en Restitutie Bureau	Naar de Gewesten
Landbouwrampenfonds	Naar de Gewesten
STEDENBOUW, HUISVESTING EN RUIMTELIJKE ORDENING	
Handelshuur, woninghuur en pacht	Naar de Gewesten
Onteigeningen	Overdracht naar de Gewesten van de onteigeningsprocedure, behalve voor de onteigeningen die door de federale overheid of de rechtspersonen die van haar afhangen gebeuren, en die aan de federale procedure onderworpen blijven
Aankoopcomités	Naar de Gewesten
Agentschap voor patrimoniale informatie	Het samenwerkingsakkoord van 24/10/2002 zal worden herzien om de oprichting van het Agentschap voor patrimoniale informatie mogelijk te maken.
Sportinfrastructuur	Voor de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur zal het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de mogelijkheid hebben om op dezelfde manier als de Gemeenschappen op te treden. ³
LOKAAL BESTUUR	
Federaal crisiscentrum	De Gewesten hierbij betrekken.
Rampenfonds	Naar de Gewesten
Grootstedenbeleid (voor wat de bevoegdheden van de deelstaten betreft)	Naar de deelstaten De federale overheid houdt op middelen in te zetten voor projecten die tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen of de Gewesten behoren.

³ Wijziging van artikel 4 van de bijzondere wet op de institutionele hervormingen van 8 augustus 1980 : Wat betreft de financiering en subsidiëren van de gemeentelijke sportinfrastructuur aan het eind van punt 9° worden de volgende woorden toegevoegd: « onverminderd de mogelijkheid voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om op dezelfde manier in te grijpen op de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur. »

Provinciale instellingen	De nodige grondwetsartikelen zullen worden gewijzigd teneinde de volledige uitoefening van de autonomie van de Gewesten ten aanzien van de provincies te garanderen, zonder afbreuk te doen aan de huidige specifieke bepalingen van de pacificatiewet en aan die van de functie van de gouverneurs.
OVERIGE	
Beroepsopleiding	De beroepsopleiding blijft een gemeenschapsbevoegdheid. Er wordt de wettelijke mogelijkheid voorzien voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om programma's voor beroepsopleidingen op te zetten in het kader van het werkgelegenheidsbeleid, waarbij rekening wordt gehouden met het specifieke karakter van Brussel. ⁴
Studentenmigratie	De Gemeenschappen worden bevoegd voor het uitreiken van een studiekaart. De federale overheid behoudt de bevoegdheid voor de toekenning van het verblijfsrecht.
Federaal Impulsfonds Migrantenbeleid	Opheffen, middelen naar de Gemeenschappen overhevelen ⁵ . De federale overheid houdt op middelen in te zetten voor projecten die tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen of de Gewesten behoren.
Europees Integratiefonds	Opheffen, middelen naar de Gemeenschappen overhevelen. De federale overheid houdt op middelen in te zetten voor projecten die tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen of de Gewesten behoren.

⁴ Wijzigingen aan artikel 4 van de bijzondere wet op de institutionele hervormingen van 8 augustus 1980 : Met betrekking tot de beroepsopleiding, op het einde van punt 16° aanvullen met de woorden : « Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal evenwel bevoegd zijn om programma's voor beroepsopleidingen op te zetten in het kader van haar werkgelegenheidsbeleid en rekening houdende met het specifieke karakter van Brussel. »

⁵ De kwestie van de huidige financiering van de FIM-projecten door de Nationale Loterij zal worden bestudeerd.

Telecommunicatie	De omroepbevoegdheid van de Gemeenschappen wordt aangepast aan de ingrijpende technische evoluties en de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, met behoud van een federaal regelgevend kader inzake elektronische communicatie: regulering van de telecommunicatiemarkten, beheer van en controle op het gebruik van het spectrum, bescherming van de consument, domeinnamen, nummering, universele dienstverlening en privacy. Eventueel via een gedetailleerd samenwerkingsakkoord. Een deskundigenwerkgroep zal deze hervorming voorbereiden.
Dierenwelzijn	Naar de Gewesten
Filmkeuring	Naar de Gemeenschappen, mits een aangepaste oplossing voor Brussel.
Deontologische orden	De splitsing van de orden zal gebeuren na overleg met de betrokken beroepsorden. Er zal in bijzondere regels worden voorzien voor de inwoners van de zes randgemeenten, op basis van het eensluidende advies van de betrokken orden. De splitsing van de orden moet gepaard gaan met een koepelstructuur per orde die met de deontologie belast is (minstens voor de medische beroepen).
Gezamenlijke decreten	De mogelijkheid invoeren om de samenwerkingsprocedures tussen de entiteiten te vereenvoudigen. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de GGC zullen deze decreten bij dubbele meerderheid "pre-Lombard" worden aangepast.
Volksraadpleging	Mogelijk voor de Gewesten, over aangelegenheden van Gewestelijk belang.

Openbaar ambt	Door aanpassing van de bijzondere wet op de hervorming der instellingen krijgen de deelstaten de bevoegdheid over het administratief en geldelijk statuut van hun ambtenarenkorps. De overheden zullen gezamenlijk samenwerkingsakkoorden sluiten over kwesties van globaal belang en zullen dit, verplicht, in het bijzonder doen voor wat betreft de maxima van de weddes, omwille van de impact op de pensioenen. De mobiliteit tussen de verschillende entiteiten zal mogelijk blijven.
Rekenhof	De parlementen van de deelstaten zullen , het Rekenhof, in voorkomend geval tegen betaling, opdrachten kunnen toevertrouwen. Artikel 180 van de grondwet zal worden geactualiseerd om met de nieuwe opdrachten van het Rekenhof rekening te houden.
Interfederalisering van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR)	Voortzetting van de onderhandelingen met de deelstaten met het oog op de omvorming van het CGKR tot een interfederaal centrum.

TABEL ZIE PUNT 3.6 Begrotingssynthese van de overhevelingen (nieuwste ramingen)

NB: Bij elke bevoegdheidsoverdracht moet men het aanverwante personeel en de middelen (werking, gebouwen) die eveneens moeten worden overgedragen vastleggen.

Bevoegdheid	Bedrag (miljoen)
ALGEMEEN TOTAAL	16.898
1. Arbeidsmarkt	4.326,1
RSZ	
Kenmerken werknemer	<u>687,3</u>
Oudere werknemers	338,0
Jonge werknemers	105,0
Langdurig werkzoekend	155,0
Herstructurering	10,9
Risicogroepen (laaggeschoolde jongeren)	40,0
WEP/DSP	12,8
SINE	25,6
Specifieke sector	<u>33,1</u>
Werknemer bagger- en sleepdienst	0,7
Werkgever bagger- en sleepdienst	3,7
Huispersoneel	0,2
Onthaalouders	14,2
Kunstenaars	14,3
Banenplannen	<u>1.018,2</u>
Gesco RSZ	291,5
Gesco RSZPPO	240,9
Gesco Trekkingsrechten	485,8
RVA	<u>541,4</u>
Jonge werklozen	1,1
Oude werklozen	28,7
Individuele Beroepsopleiding	47,9
Langduring werklozen excl DSP	438,0
Doostromingsprogramma's (DSP)	24,6
Kinderopvangtoeslag	1,2

Fiscaal	<u>54,3</u>
Middelen betreffende de gedeeltelijke vrijstelling van de bedrijfsvoorheffing binnenvaart en sleepvaart	54,3
Rest	<u>1,972,5</u>
Art 60/61	138,7
Controle beschikbaarheid	38,0
PWA (beambten en werkingskosten)	35,0
Betaald Educatief Verlof	83,9
Startbanen	12,6
Stage-en startbonus	24,0
Outplacement	4,5
Loopbaanonderbreking excl. federaal en onderwijs	79,0
Loopbaanonderbreking onderwijs met uitzondering van de contractuele ambtenaren die onder het tijdskrediet vallen	82,0
Jongerenbonus non-profit (RSZ)	25,9
Dienstencheques (enkel deel SZ)	1.444,0
Ervaringsfonds	5,00
1^{ste} pakket sociale economie	<u>19,3</u>
2. Gezinnen	<u>5.900,1</u>
Kinderbijslag	5.822,5
FCUD	77,6
3. Gezondheidszorg	<u>4.211,4</u>
Residentieel	<u>3.337,0</u>
Rusthuizen, rust- en verzorgingstehuizen, centra voor kort verblijf, centra voor dagverzorging	2.425,0
Geriatrische ziekenhuizen (G) alleenstaanden	45,2
Gespecialiseerde ziekenhuizen (Sp)	165,8
Bouw-, renovatie- en herconditioneringswerken ziekenhuisinfrastructuren	531,0
Revalidatie-overeenkomsten	170,0

Hulp aan personen	<u>573,2</u>
Tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (THAB)	511,0
Mobiliteitshulpmiddelen	62,2
Geestelijke gezondheid	<u>174,8</u>
Psychiatrische verzorgingstehuizen	120,5
Beschut wonen	52,2
Psychiatrische overlegplatforms	2,1
Preventie en organisatie van de 1^{ste} lijn	<u>126,4</u>
Preventie (vaccinatie, screening, NVGP, tandhygiëne in de scholen, consultaties tabaksontwenning)	76,6
Fonds tot bestrijding van de verslavingen	5,0
Geïntegreerde diensten voor thuisverzorging (GDT)	4,7
Multidisciplinaire platformen en teams palliatieve zorgen	14,7
Huisartsenkring	3,1
Impulseofonds	22,4
4. Fiscale uitgaven	<u>1.911,4</u>
Uitgaven voor energiebesparende investeringen en passieve huizen	333,2
Fiscale uitgaven huisvesting (fiscale aftrek enige woning, verhoogde korting woonsparen, bijkomende aftrek hypothecaire intresten)	1.436,3
Beveiliging van de woningen tegen diefstal of brand	9,2
Belastingvermindering - Renovatie sociale huurwoningen	0,1
Belastingvermindering - Grootstedenbeleid (renovatie van woningen)	0,6
Inkomensaftrek - Onderhoudskosten monumenten en landschappen	1,0
Belastingkrediet dienstencheques	131,0

5. Overheveling bevoegdheden andere beleidsdomeinen	548,9
Justitiehuizen	79,0
Eerstelijns juridische bijstand	1,7
Jeugdbescherming	14,0 ⁶
Verkeersveiligheidsfonds	87,0
Grootstedenbeleid	87,5
Wetenschapsbeleid (IUAP en TAP)	30,2
Plantentuin Meise	8,9
Participatiefonds (phasing-out: globaal bedrag gespreid over 8 jaar)	200,0
FRGE	7,0
Rampenfonds	11,8
Belgisch Interventie en Restitutie Bureau	13,1
Federaal Impulsfonds voor Migrantenbeleid	8,0
Europees integratiefonds	0,7

⁶ Aan te passen bedrag, rekening houdende met de nog te bepalen overhevelingsregels voor de gesloten instellingen.